

CAI  
EΦ150  
- 092

3 1761 11553845 6



CANADA

(Extrait de la Gazette du Canada Partie I, en date du  
11 décembre 1982)

(Extract from the Canada Gazette Part I, dated  
December 11, 1982)

## DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

### LOI SUR LA REVISION DES LIMITES DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

#### QUÉBEC

##### AVANT-PROPOS

La province de Québec est présentement divisée en soixante-quinze (75) circonscriptions électorales fédérales.

En 1981, un recensement décennal fut effectué dans tout le Canada, conformément à l'article 8 de l'*Acte de l'Amérique du Nord britannique*, maintenant connu comme étant la *Loi constitutionnelle de 1867*. Dans la province de Québec, la population alors dénombrée se chiffrait à 6,438,403 habitants. Le Directeur général des élections, sur réception du relevé du Statisticien en chef du Canada établissant en chiffres la population, a calculé le nombre de membres à la Chambre des communes à attribuer à chaque province. En vertu de l'article 2 de la *Loi constitutionnelle de 1974* (autrefois l'*Acte de l'Amérique du Nord britannique, 1974*) modifiant de nouveau l'article 51 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, le nombre de membres pour la province de Québec a été fixé à soixante-dix-neuf (79). Le quotient électoral établi pour cette province s'élève à 81,499.

En vertu de la *Loi sur la revision des limites des circonscriptions électorales*, chapitre E-2 des Statuts révisés du Canada, 1970, dans sa forme modifiée, une commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales a été établie, à la suite du recensement de 1981, pour chacune des provinces, dont le Québec. Depuis, cette commission a préparé un projet de délimitation des soixante-dix-neuf (79) circonscriptions électorales.

Ce projet a été établi à la lumière de divers principes. Ainsi, la commission a tenu compte de considérations géographiques telles que la densité de la population, l'étendue des agglomérations urbaines et rurales, et de divers autres facteurs comme la communauté ou la diversité d'intérêts des habitants des diverses régions de la province. En particulier, selon l'article 13 de la Loi, la population d'une circonscription déterminée ne doit en aucun cas s'écarter de plus de 25 % du quotient mentionné plus haut.

La commission a cependant réduit bien en deçà de 25 % les variations des écarts au quotient électoral, afin de donner une valeur égale à tous les votes.

On remarquera, d'autre part, que l'écart au quotient est différent selon qu'il s'agit de circonscriptions rurales ou de

## CHIEF ELECTORAL OFFICER

### ELECTORAL BOUNDARIES READJUSTMENT ACT

#### QUEBEC

##### FOREWORD

The Province of Quebec is presently divided into seventy-five (75) federal electoral districts.

The 1981 decennial census was conducted across Canada in accordance with section 8 of the *British North America Act* now known as the *Constitution Act of 1867*. In the Province of Quebec, the population was then established at 6,438,403. Upon receipt of the certified return from the Chief Statistician of Canada establishing the population, the Chief Electoral Officer has calculated the number of members of the House of Commons to be assigned to each province. Pursuant to section 2 of the *Constitution Act of 1974* (formerly the *British North America Act, 1974*), further amending section 51 of the *Constitution Act of 1867*, the number of members of Parliament for the Province of Quebec has been established at seventy-nine (79). The electoral quota established for this province is 81,499.

Pursuant to the *Electoral Boundaries Readjustment Act*, Chapter E-2, Revised Statutes of Canada, 1970, as amended, a Federal Electoral Boundaries Commission was established for each province, including Quebec, following the 1981 census. Since then, this commission has set the proposed boundaries of the seventy-nine (79) electoral districts in a draft report.

This draft report was established in accordance with various criteria. The commission has considered geographic factors such as the density of population and the size of the urban and rural communities, as well as several other factors such as the community or the diversity of interests of the inhabitants of the various regions of the province. In particular, pursuant to section 13 of the Act, the population of a given electoral district may not vary by any more than 25% from the aforesaid quota.

However, in order to give an equal value to all votes, the commission has kept any departure from the electoral quota well below the 25%.

On the other hand, it should be noted that the departure from the quota is different in rural and urban electoral dis-



circonscriptions urbaines. Les premières bénéficient d'une sur-représentation électorale qui compense la faible densité démographique qui les caractérise, alors que les secondes subissent une sous-représentation électorale que justifie le poids politique qu'elles ont par ailleurs.

Les noms des circonscriptions électorales que suggère la commission ont été choisis pour des raisons reliées à l'histoire, aux traditions et à la culture, tout en respectant certains sentiments d'appartenance des citoyens à une région ou communauté particulière.

Le projet soumis pourra être modifié après étude des observations faites au cours des séances.

## RÈGLES DE PRATIQUE

Les règles de pratique qui suivent ont été adoptées par la commission sous l'autorité de l'article 16 de la Loi.

1. Pour fins d'interprétation, les termes suivants sont ainsi définis:

- a) «annonce» signifie les annonces publiées en conformité des paragraphes 17(2) et (3) de la Loi et indiquant les lieux et dates des séances publiques de la commission;
- b) «avis écrit» signifie l'avis donné par une personne intéressée à formuler des observations dans les vingt-trois (23) jours de la date de la publication de l'annonce;
- c) «commission» signifie la Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales établie pour le Québec;
- d) «endroit» signifie l'une ou l'autre des cités et villes mentionnées dans l'annonce;
- e) «Loi» signifie la *Loi sur la révision des limites des circonscriptions électorales*, chapitre E-2 des Statuts révisés du Canada, 1970, dans sa forme modifiée;
- f) «observation» signifie une observation formulée, conformément aux dispositions du paragraphe 17(4) de la Loi, par une personne intéressée à la délimitation territoriale d'une ou plusieurs circonscriptions électorales du Québec ou aux noms de telles circonscriptions;
- g) «séance» signifie une séance publique de la commission;
- h) «secrétaire» signifie le secrétaire de la commission.

2. Pour fins du calcul du délai de vingt-trois (23) jours mentionné dans la Loi, l'oblitération fera foi de la date de la mise à la poste de l'avis écrit. En cas d'impossibilité de déterminer la date de telle mise à la poste, la commission décidera de l'admissibilité de l'avis écrit et pourra requérir une déclaration assermentée.

3. Toute personne qui donne avis écrit de son intention de formuler des observations pourra être entendue à n'importe laquelle des séances de la commission.

4. L'avis écrit devra indiquer l'endroit où la personne intéressée désire être entendue.

5. Deux membres de la commission constituent le quorum lors des séances publiques.

6. Une seule personne sera admise à formuler des observations ayant fait l'objet d'un avis écrit.

7. Si une séance ne peut être tenue, le président de la commission pourra reporter cette séance à une date ultérieure.

districts. The rural electoral districts benefit from over-representation which compensates for their low demographic density, while the urban ones are affected by an under-representation which is justified by the political weight they otherwise have.

The names of the electoral districts suggested by the commission have been chosen for reasons related to history, tradition and culture, while taking into account the citizens' sense of belonging to a given area or community.

The draft report may be modified following the examination of the representations heard at the hearings.

## RULES OF PRACTICE

The following rules of practice have been adopted by the commission pursuant to section 16 of the Act.

1. The following terms shall be interpreted as follows:

- (a) "Act" means the *Electoral Boundaries Readjustment Act*, Chapter E-2, Revised Statutes of Canada, 1970, as amended;
- (b) "advertisement" means advertisements published pursuant to subsections 17(2) and (3) of the Act and giving notice of the time and place of public hearings of the commission;
- (c) "commission" means the Federal Electoral Boundaries Commission established for the Province of Quebec;
- (d) "hearing" means a public hearing of the commission;
- (e) "place" means any one of the cities or towns mentioned in the advertisement;
- (f) "representations" means representations made, pursuant to subsection 17(4) of the Act, by a person interested in the geographic boundaries or in the name of one or more electoral districts in Quebec;
- (g) "secretary" means the secretary to the commission;
- (h) "written notice" means the notice given by a person interested in making representations within twenty-three (23) days from the date of publication of the advertisement.

2. For the purpose of calculating the twenty-three (23) day delay prescribed by the Act, the date of mailing of the written notice shall be the date that the written notice was postmarked. If it is impossible to determine such date of mailing, the commission will decide of the admissibility of the written notice and may, for such purpose, require from the sender a statement under oath.

3. A person giving written notice of intention to make representations may be heard at any hearing of the commission.

4. The written notice shall indicate at what place the interested person wishes to be heard.

5. Two members of the commission shall form a quorum for a public hearing.

6. One person only shall be heard in the presentation of representations being the subject of a written notice.

7. If a hearing cannot be held, the chairman may postpone the hearing to a later date and the secretary shall then give



Le secrétaire devra alors informer les personnes intéressées de la date et du lieu de cette nouvelle séance. Un avis public sera aussi donné par les moyens appropriés.

#### *Avis des séances publiques*

La Commission de délimitation des circonscriptions électorales fédérales pour le Québec a préparé un projet de division de la province en soixante-dix-neuf (79) circonscriptions. Les noms, délimitations, populations et descriptions de celles-ci apparaissent aux cartes qui accompagnent cette annonce et à l'annexe «A» de la présente.

Afin de donner à tous ceux qui y ont intérêt l'occasion de présenter à la commission leurs observations quant aux circonscriptions projetées ou aux noms de telles circonscriptions, la commission siégera en séance publique aux dates et endroits suivants:

- 1) RIMOUSKI, Auberge des Gouverneurs, 155, boulevard René Lepage est, le mardi 1<sup>er</sup> février 1983, à 9 heures 30.
- 2) CHICOUTIMI, Auberge des Gouverneurs, 1303, boulevard Talbot, le jeudi 3 février 1983, à 9 heures 30.
- 3) AMOS, Hôtel/Motel Château d'Amos, 201, avenue Authier, le mardi 8 février 1983, à 9 heures 30.
- 4) HULL, Hôtel Sheraton-Le Marquis, 131, rue Laurier, le jeudi 10 février 1983, à 9 heures 30.
- 5) SHERBROOKE, Auberge des Gouverneurs, 3131, rue King ouest, le mardi 15 février 1983, à 9 heures 30.
- 6) MONTRÉAL, Holiday Inn-Richelieu, 505, rue Sherbrooke est, le jeudi 17 février 1983, à 9 heures 30.
- 7) TROIS-RIVIÈRES, Auberge des Gouverneurs, 975, rue Hart, le mardi 22 février 1983, à 9 heures 30.
- 8) QUÉBEC, Auberge des Gouverneurs, 690, boulevard Saint-Cyrille est, le jeudi 24 février 1983, à 9 heures 30.

La commission souligne les dispositions du paragraphe 17(4) de la Loi à l'effet qu'elle n'entendra, lors des séances, que les observations formulées par des personnes intéressées qui ont donné un avis écrit au secrétaire dans les vingt-trois (23) jours à compter de la date de publication des annonces. Cet avis doit indiquer le nom et l'adresse de la personne désirant formuler ces observations, la nature de celles-ci ainsi que l'intérêt de cette personne.

L'avis écrit indiquant l'endroit où la personne désire être entendue doit être adressé à:

Le secrétaire  
André Therrien  
Commission de délimitation des circonscriptions électorales  
fédérales pour le Québec  
Bureau 104  
1122, chemin Saint-Louis  
Sillery (Québec) G1S 1E5

Québec, ce onzième jour de décembre 1982

*Le président*  
*Commission de délimitation des*  
*circonscriptions électorales fédérales*  
*pour la province de Québec*  
GABRIEL ROBERGE, J.C.S.

notice of the date and place of the postponed hearing to interested persons. A public notice of the postponed hearing shall also be given through appropriate means.

#### *Notice of Public Hearings*

The Federal Electoral Boundaries Commission for the Province of Quebec has prepared a proposed division of the province into seventy-nine (79) electoral districts. The names, boundaries, population and descriptions of these districts are as outlined in the maps accompanying this advertisement and in Schedule "A" thereof.

In order to give the opportunity to any interested person to make representations to the commission on the proposed electoral districts or in the name of one or more such districts, the commission will sit at the following places and times:

- (1) RIMOUSKI, Auberge des Gouverneurs, 155 René Lepage Boulevard East, Tuesday, February 1, 1983, at 9:30 a.m.
- (2) CHICOUTIMI, Auberge des Gouverneurs, 1303 Talbot Boulevard, Thursday, February 3, 1983, at 9:30 a.m.
- (3) AMOS, Château d'Amos Hotel/Motel, 201 Authier Avenue, Tuesday, February 8, 1983, at 9:30 a.m.
- (4) HULL, Sheraton-Le Marquis Hotel, 131 Laurier Street, Thursday, February 10, 1983, at 9:30 a.m.
- (5) SHERBROOKE, Auberge des Gouverneurs, 3131 King Street West, Tuesday, February 15, 1983, at 9:30 a.m.
- (6) MONTREAL, Holiday Inn-Richelieu, 505 Sherbrooke Street East, Thursday, February 17, 1983, at 9:30 a.m.
- (7) TROIS-RIVIÈRES, Auberge des Gouverneurs, 975 Hart Street, Tuesday, February 22, 1983, at 9:30 a.m.
- (8) QUEBEC, Auberge des Gouverneurs, 690 Saint-Cyrille Boulevard East, Thursday, February 24, 1983, at 9:30 a.m.

The commission draws attention to subsection 17(4) of the Act which stipulates that no representations shall be heard at those hearings from interested persons unless such persons have given notice in writing to that effect to the secretary within twenty-three (23) days from the date of publication of the advertisement. Such notice must state the name and address of the person by whom the representations are sought to be made and indicating the nature of the representations and the interest of such person.

The written notice, indicating the place where the person wishes to make representations should be addressed to:

André Therrien  
Secretary  
Federal Electoral Boundaries Commission for Quebec  
Suite 104  
1122 chemin Saint-Louis  
Sillery, Quebec G1S 1E5

Dated at Quebec, this eleventh day of December, 1982

GABRIEL ROBERGE, J.S.C.  
*Chairman*  
*Federal Electoral Boundaries*  
*Commission for the Province of Quebec*



## ANNEXE «A»

## SCHEDULE "A"

*Noms et descriptions des circonscriptions électorales*

Le Québec compte soixante-dix-neuf (79) circonscriptions électorales ci-après nommées et décrites, chacune devant être représentée par un député à la Chambre des communes.

Le mot «comté» signifie une «municipalité de comté» au sens de la «*Loi sur la Division territoriale*», des Lois révisées du Québec (1977 L.R.Q., ch. D-11).

Les cités, villes et municipalités locales comprennent l'ensemble de leur territoire, y inclus les îles, à moins d'une indication contraire.

Les mots rue, avenue, chemin, voie ferrée, voie d'accès, boulevard, canal et rivière s'entendent de la ligne médiane d'iceux, à moins d'une indication contraire.

Partout où il est fait usage de quelque mot ou expression pour désigner une division territoriale, ce mot ou cette expression indique la division territoriale existant le 1<sup>er</sup> juin 1982.

Les chiffres de population de chaque circonscription électorale sont tirés du recensement décennal de 1981.

(Voir cartes dans la pochette attachée à la couverture)

## 1. ABITIBI

(Population: 83,680)

Comprend:

a) les villes de Senneterre, Amos, Macamic, La Sarre, Duparquet, Lebel-sur-Quévillon et Matagami;

b) dans le territoire du Nouveau-Québec: les municipalités des villages de Akulivic, Kangisuk, Eastmain, Fort-George, Fort-Rupert, Inukjuak, Kansijsuq, Kuujuarapik, Némiscau, Nouveau-Comptoir, Poste-de-la-Baleine, Salluit et Waswanipi; les établissements indiens Eastmain, Fort-George, Nemaska, Paint Hills, Poste-de-la-Baleine, Rupert House et Waswanipi; de la partie de la province de Québec bornée à l'est par le 70° degré de longitude, au sud par la municipalité de la Baie-James, n'ayant aucune organisation municipale locale;

c) dans le comté d'Abitibi: les municipalités des villages de Barraute et de Taschereau; les municipalités des paroisses de Saint-Marc-de-Figuery, Senneterre, Saint-Janvier, Macamic, Saint-Lambert et Sainte-Hélène-de-Mancebourg; les municipalités de Vassan, La Corne, Sullivan, Champneuf, Belcourt, Fiedmont et Barraute, Saint-Dominique-du-Rosaire, Saint-Félix-de-Dalquier, Amos-Est, Berry, Authier, Taschereau, Val-Saint-Gilles, Poularies, Colombourg, Val-Senneville, Palmarolle, Sainte-Germaine-Boulé, Normétal, Saint-Jacques-de-Dupuy, La Reine, Clerval, Saint-Laurent, Roquemaure, Destor, Saint-Joseph-de-Cléricky, Lac-Dufault, D'Alembert, Rapide-Dansec et Saint-Norbert-de-Mont-Brun; les municipalités des cantons de Clermont, Landrienne, Trécesson et Launay; les réserves indiennes Obedjiwan n° 28, Lac Simon et Village Pikogan; les territoires Abitibi—partie lac-Parent, Abitibi—partie Guyenne et Abitibi—partie lac-Duparquet n'ayant aucune organisation municipale locale;

*Names and Descriptions of Electoral Districts*

Quebec is divided into seventy-nine (79) electoral districts, named and described as follows, each of which shall be represented by one member in the House of Commons.

Reference to "county" signifies a "county municipality" as named in the *Territorial Division Act* of the Revised Statutes of Quebec (1977, R.S.Q., ch. D-11).

The cities, towns and local municipalities comprise all their territories, including islands, unless otherwise specified.

Reference to street, avenue, road, railway track, access road, boulevard, canal and river signifies the centre line thereof unless otherwise specified.

Wherever a word or expression is used to denote a territorial division, such word or expression shall indicate the territorial division as it existed on the first day of June, 1982.

The population figures of each electoral district are taken from the 1981 decennial census.

(See maps in pocket attached to back cover)

## 1. ABITIBI

(Population: 83,680)

Consisting of:

(a) the Towns of Senneterre, Amos, Macamic, La Sarre, Duparquet, Lebel-sur-Quévillon and Matagami;

(b) in the territory of New Quebec: the village municipalities of Akulivic, Kangisuk, Eastmain, Fort-George, Fort-Rupert, Inukjuak, Kansijsuq, Kuujuarapik, Némiscau, Nouveau-Comptoir, Poste-de-la-Baleine, Salluit and Waswanipi; the Indian Settlements of Eastmain, Fort-George, Nemaska, Paint Hills, Poste-de-la-Baleine, Rupert House and Waswanipi; that part of the Province of Quebec, bounded on the east by the west longitude 70° and on the south by the municipality of Baie-James, without local municipal organization;

(c) in the County of Abitibi: the village municipalities of Barraute and Taschereau; the parish municipalities of Saint-Marc-de-Figuery, Senneterre, Saint-Janvier, Macamic, Saint-Lambert and Sainte-Hélène-de-Mancebourg; the municipalities of Vassan, La Corne, Sullivan, Champneuf, Belcourt, Fiedmont and Barraute, Saint-Dominique-du-Rosaire, Saint-Félix-de-Dalquier, Amos East, Berry, Authier, Taschereau, Val-Saint-Gilles, Poularies, Colombourg, Val-Senneville, Palmarolle, Sainte-Germaine-Boulé, Normétal, Saint-Jacques-de-Dupuy, La Reine, Clerval, Saint-Laurent, Roquemaure, Destor, Saint-Joseph-de-Cléricky, Lac-Dufault, D'Alembert, Rapide-Dansec and Saint-Norbert-de-Mont-Brun; the township municipalities of Clermont, Landrienne, Trécesson and Launay; the Indian Reserves of Obedjiwan No. 28, Lac Simon and Village Pikogan; the territories of Abitibi—lake Parent, Guyenne and lake Duparquet portions without local municipal organization;



d) la municipalité de la Baie-James, sauf un secteur sud-est, lequel est borné au nord par le 51<sup>e</sup> degré de latitude et à l'ouest par le 75<sup>e</sup> degré 31 minutes de longitude.

## 2. AHUNTSIC

(Population: 87,680)

Comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du prolongement vers le nord-ouest de la rue Grenet avec la limite des villes de Laval et de Montréal dans la rivière des Prairies; de là, en suivant ladite limite, vers le nord-est et le nord, suivant la rivière des Prairies jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Montréal-Nord; de là, vers le sud et le sud-est, suivant ladite limite jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à son intersection avec la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers le sud-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'au boulevard Métropolitain; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit boulevard jusqu'à l'autoroute des Laurentides; de là, vers le nord-ouest et l'ouest, suivant ladite autoroute jusqu'à la limite sud-est de la ville de Saint-Laurent; de là, vers l'ouest, suivant ladite limite jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers l'ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement vers le sud-est de la rue Grenet; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement, ladite rue et son prolongement, dans la rivière des Prairies, jusqu'au point de départ.

## 3. ANJOU

(Population: 86,081)

Comprend:

- a) la ville d'Anjou;
- b) la municipalité de la paroisse de Saint-Jean-de-Dieu;
- c) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite sud-est de la ville d'Anjou avec le boulevard Louis-Hippolyte Lafontaine; de là, dans une direction générale nord-est, suivant la limite sud-est de la ville d'Anjou jusqu'à son intersection avec le prolongement vers le nord-ouest de la rue Mousseau; de là, vers le sud-est, suivant ledit prolongement et la rue Mousseau et son prolongement jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement de la rue Saint-Donat; de là, vers le sud-est, suivant ledit prolongement et la rue Saint-Donat et son prolongement, dans le fleuve Saint-Laurent, jusqu'à la limite est de la ville de Montréal; de là, vers le sud et le sud-ouest, suivant les limites est et sud-est de la ville de Montréal jusqu'à un point situé à l'est du quai de la Compagnie Canadian Vickers Limited; de là, vers l'ouest et le sud-ouest, suivant une ligne irrégulière contournant par le nord le quai de la Compagnie Canadian Vickers Limited jusqu'à son intersection avec le prolongement vers le sud-est d'une voie ferrée du Canadien National; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement, ladite voie ferrée et son prolongement jusqu'à la rue Sherbrooke est; de là, vers le nord-est, suivant ladite rue jusqu'au boulevard Louis-Hippolyte Lafontaine; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit boulevard jusqu'au point de départ.

(d) the municipality of Baie-James, except the southeastern part bounded on the north by the north latitude 51° and on the west by the west longitude 75°31'.

## 2. AHUNTSIC

(Population: 87,680)

Consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of the northwesterly production of Grenet Street and the limit separating the Cities of Laval and Montreal in des Prairies River; thence northeasterly and northerly along said limit in des Prairies River to the southwestern limit of the City of Montreal North; thence southerly and southeasterly along said limit to the Canadian National Railway; thence southwesterly along said railway to its intersection with the Canadian Pacific Railway; thence southeasterly along said railway to Metropolitan Boulevard; thence southwesterly along said boulevard to Laurentian Autoroute; thence northwesterly and westerly along said autoroute to the southeastern limit of the City of Saint-Laurent; thence westerly along said limit to the Canadian National Railway; thence westerly along said railway to the southeasterly production of Grenet Street; thence northwesterly along said production, said street and its production in des Prairies River to the point of commencement.

## 3. ANJOU

(Population: 86,081)

Consisting of:

- (a) the Town of Anjou;
- (b) the parish municipality of Saint-Jean-de-Dieu;
- (c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of the southeastern limit of the Town of Anjou and Louis-Hippolyte Lafontaine Boulevard; thence in a general northeasterly direction along the southeastern limit of the Town of Anjou to its intersection with the northwesterly production of Mousseau Street; thence southeasterly along said production, Mousseau Street and its production to the Canadian National Railway; thence southwesterly along said railway to the production of Saint-Donat Street; thence southeasterly along said production, Saint-Donat Street and its production into the Saint Lawrence River to the eastern limit of the City of Montreal; thence southerly and southwesterly along the eastern and southeastern limits of the City of Montreal to a point east of the wharf of the Canadian Vickers Company Limited; thence westerly and southwesterly along an irregular line skirting northerly around the wharf of the Canadian Vickers Company Limited to its intersection with the southeasterly production of a Canadian National Railway track; thence northwesterly along said production, said railway track and its production to Sherbrooke Street East; thence northeasterly along said street to Louis-Hippolyte Lafontaine Boulevard; thence northwesterly along said boulevard to the point of commencement.



## 4. ARGENTEUIL—PAPINEAU

(Population: 77,625)

## Comprend:

- a) les villes de Mirabel, Barkmere, Lachute, Oka-sur-le-Lac et Sainte-Marthe-sur-le-Lac;
- b) le comté d'Argenteuil;
- c) dans le comté de Papineau: les municipalités des villages de Chénéville, Montebello, Papineauville, Ripon et Saint-André-Avellin; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-de-Bon-Secours (partie nord), Notre-Dame-de-la-Paix, Saint-André-Avellin et Sainte-Angélique; les municipalités de Duhamel, Fassett, Lac-des-Plages, Lac-Simon, Montpellier, Namur, Plaisance et Vinoy; les municipalités des cantons de Amherst, Ponsonby et Ripon; la municipalité des cantons-unis de Suffolk et Addington; le territoire Papineau—partie Lac-des-Écorces n'ayant aucune organisation municipale locale;
- d) dans le comté de Deux-Montagnes: les municipalités des villages de Pointe-Calumet et de Saint-Placide; les municipalités des paroisses d'Oka, Saint-Colomban, Saint-Joseph-du-Lac et Saint-Placide; la municipalité d'Oka; les terres indiennes Oka n° 16.

## 5. ARTHABASKA—WOLFE

(Population: 76,955)

## Comprend:

- a) les villes de Bromptonville, Arthabaska, Princeville, Victoriaville et Warwick;
- b) le comté d'Arthabaska;
- c) dans le comté de Wolfe: les municipalités des villages de Wottonville, Saint-Gérard, Weedon-Centre, Marbleton et Bishopton; les municipalités des paroisses de Saints-Martyrs-Canadiens et de Saint-Joseph-de-Ham-Sud; les municipalités de Saint-Fortunat, Notre-Dame-de-Lourdes-de-Ham, Saint-Adrien et Fontainebleau; les municipalités des cantons de Ham-Nord, Wotton, Saint-Camille, Weedon et Dudswell;
- d) dans le canton de Richmond: la municipalité du village de Saint-Georges-de-Windsor; la municipalité de Saint-Claude; les municipalités de Saint-Georges-de-Windsor, Stoke et Brompton.

## 6. BEAUCE

(Population: 78,231)

## Comprend:

- a) les villes de Beauceville, Saint-Georges, Saint-Georges-Ouest, Saint-Joseph-de-Beauce et Sainte-Marie;
- b) dans le comté de Beauce: les municipalités des villages de Lac-Poulin, Linière, Saint-Elzéar, Saint-Éphrem-de-Tring, Saint-Victor, Saint-Zacharie, Tring-Jonction et Vallée-Jonction; les municipalités des paroisses de L'Enfant-Jésus, Notre-Dame-des-Pins, Saint-Benoît-Labre, Saint-Côme-de-Kennebec, Saint-Éphrem-de-Beauce, Saint-Frédéric, Saint-Georges-Est, Saint-Honoré, Saint-Jean-de-la-Lande, Saint-Joseph-de-Beauce, Saint-Jules, Saint-Martin, Saint-René, Saint-Séverin, Sainte-Clothilde et Saints-Anges; les

## 4. ARGENTEUIL—PAPINEAU

(Population: 77,625)

## Consisting of:

- (a) the City of Lachute and the Towns of Mirabel, Barkmere, Oka-sur-le-Lac and Sainte-Marthe-sur-le-Lac;
- (b) the County of Argenteuil;
- (c) in the County of Papineau: the village municipalities of Chénéville, Montebello, Papineauville, Ripon and Saint-André-Avellin; the parish municipalities of Notre-Dame-de-Bon-Secours (North part), Notre-Dame-de-la-Paix, Saint-André-Avellin and Sainte-Angélique; the municipalities of Duhamel, Fassett, Lac-des-Plages, Lac-Simon, Montpellier, Namur, Plaisance and Vinoy; the township municipalities of Amherst, Ponsonby and Ripon; the united townships municipality of Suffolk and Addington; the territory of Papineau—Lac-des-Écorces portion without local municipal organization;
- (d) in the County of Deux-Montagnes: the village municipalities of Pointe-Calumet and Saint-Placide; the parish municipalities of Oka, Saint-Colomban, Saint-Joseph-du-Lac and Saint-Placide; the municipality of Oka; the Oka Indian Lands No. 16.

## 5. ARTHABASKA—WOLFE

(Population: 76,955)

## Consisting of:

- (a) the Towns of Bromptonville, Arthabaska, Princeville, Victoriaville and Warwick;
- (b) the County of Arthabaska;
- (c) in the County of Wolfe: the village municipalities of Wottonville, Saint-Gérard, Weedon-Centre, Marbleton and Bishopton; the parish municipalities of Saints-Martyrs-Canadiens and Saint-Joseph-de-Ham South; the municipalities of Saint-Fortunat, Notre-Dame-de-Lourdes-de-Ham, Saint-Adrien and Fontainebleau; the township municipalities of Ham North, Wotton, Saint-Camille, Weedon and Dudswell;
- (d) in the County of Richmond: the village municipality of Saint-Georges-de-Windsor; the municipality of Saint-Claude; the municipalities of Saint-Georges-de-Windsor, Stoke and Brompton.

## 6. BEAUCE

(Population: 78,231)

## Consisting of:

- (a) the Towns of Beauceville, Saint-Georges, Saint-Georges West, Saint-Joseph-de-Beauce and Sainte-Marie;
- (b) in the County of Beauce: the village municipalities of Lac-Poulin, Linière, Saint-Elzéar, Saint-Éphrem-de-Tring, Saint-Victor, Saint-Zacharie, Tring-Jonction and Vallée-Jonction; the parish municipalities of L'Enfant-Jésus, Notre-Dame-des-Pins, Saint-Benoît-Labre, Saint-Côme-de-Kennebec, Saint-Éphrem-de-Beauce, Saint-Frédéric, Saint-Georges East, Saint-Honoré, Saint-Jean-de-la-Lande, Saint-Joseph-de-Beauce, Saint-Jules, Saint-Martin, Saint-René, Saint-Séverin, Sainte-Clothilde and Saints-Anges; the muni-



municipalités d'Aubert-Gallion, Saint-Alfred, Saint-Elzéar-de-Beauce, Saint-François-de-Beauce, Saint-François-Ouest, Saint-Joseph-des-Érables, Saint-Philibert, Saint-Simon-les-Mines, Saint-Théophile, Saint-Victor-de-Tring et Saint-Zacharie; la municipalité de canton de Shenley; le territoire Beauce—partie Lac-du-Portage n'ayant aucune organisation municipale locale;

c) dans le comté de Dorchester: les municipalités des villages de Saint-Isidore, Scott et Saint-Bernard; les municipalités des paroisses de Saint-Isidore et de Saint-Bernard; la municipalité de Taschereau-Fortier;

d) dans le comté de Frontenac: les municipalités des villages de Saint-Gédéon et de Saint-Ludger; les municipalités des paroisses de Saint-Hilaire-de-Dorset et de Saint-Gédéon; la municipalité de Saint-Robert-Bellarmin; la municipalité de canton de Gayhurst (partie sud-est); la municipalité des cantons-unis de Risborough et partie de Marlow.

## 7. BEAUHARNOIS—SALABERRY

(Population: 80,384)

Comprend:

a) la cité de Beauharnois;

b) les villes de Huntingdon, Salaberry-de-Valleyfield et Maple Grove;

c) le comté de Beauharnois;

d) dans le comté de Huntingdon: les municipalités des paroisses de Saint-Anicet et de Sainte-Barbe; la municipalité de Franklin; les municipalités des cantons de Dundee, Elgin, Godmanchester, Havelock et Hinchinbrook; la réserve indienne de Saint-Régis Akwesasne n° 15;

e) dans le comté de Châteauguay: les municipalités des villages de Ormstown, Howick et Saint-Jean-Chrysostôme; les municipalités des paroisses de Saint-Malachie-d'Ormstown, Très-Saint-Sacrement, Sainte-Martine et Saint-Jean-Chrysostôme; la municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay.

## 8. BERTHIER—MASKINONGÉ—DE LANAUDIÈRE

(Population: 70,217)

Comprend:

a) les villes de Berthierville et de Saint-Gabriel;

b) le comté de Berthier;

c) dans le comté de Joliette: la municipalité du village de Saint-Félix-de-Valois; les municipalités des paroisses de Saint-Côme, Sainte-Émilie-de-l'Énergie, Saint-Alphonse-de-Rodriguez, Sainte-Béatrix, Saint-Jean-de-Matha, Sainte-Mélanie, Saint-Cléophas, Saint-Félix-de-Valois, Saint-Ambroise-de-Kildare, Sainte-Élisabeth, Notre-Dame-de-Lourdes et Notre-Dame-des-Prairies; la municipalité de Sainte-Marcelline-de-Kildare; la partie du comté de Joliette n'ayant aucune organisation municipale locale;

d) dans le comté de Maskinongé: les municipalités des villages de Saint-Paulin et de Maskinongé; les municipalités des paroisses de Saint-Alexis, Saint-Paulin, Sainte-Angèle, Saint-Didace, Sainte-Ursule, Saint-Justin et Saint-Joseph-de-Maskinongé; la municipalité de Saint-Édouard; la municipalité du canton de Hunterstown; la réserve indienne

cialities of Aubert-Gallion, Saint-Alfred, Saint-Elzéar-de-Beauce, Saint-François-de-Beauce, Saint-François West, Saint-Joseph-des-Érables, Saint-Philibert, Saint-Simon-les-Mines, Saint-Théophile, Saint-Victor-de-Tring and Saint-Zacharie; the township municipality of Shenley; the territory of Beauce—Lac-du-Portage portion without local municipal organization;

(c) in the County of Dorchester: the village municipalities of Saint-Isidore, Scott and Saint-Bernard; the parish municipalities of Saint-Isidore and Saint-Bernard; the municipality of Taschereau-Fortier;

(d) in the County of Frontenac: the village municipalities of Saint-Gédéon and Saint-Ludger; the parish municipalities of Saint-Hilaire-de-Dorset and Saint-Gédéon; the municipality of Saint-Robert-Bellarmin; the township municipality of Gayhurst (South East part); the united townships municipality of Risborough and part of Marlow.

## 7. BEAUHARNOIS—SALABERRY

(Population: 80,384)

Consisting of:

(a) the City of Beauharnois;

(b) the Towns of Huntingdon, Salaberry-de-Valleyfield and Maple Grove;

(c) the County of Beauharnois;

(d) in the County of Huntingdon: the parish municipalities of Saint-Anicet and Sainte-Barbe; the municipality of Franklin; the township municipalities of Dundee, Elgin, Godmanchester, Havelock and Hinchinbrook; the Indian Reserve of Saint-Régis Akwesasne No. 15;

(e) in the County of Châteauguay: the village municipalities of Ormstown, Howick and Saint-Jean-Chrysostôme; the parish municipalities of Saint-Malachie-d'Ormstown, Très-Saint-Sacrement, Sainte-Martine and Saint-Jean-Chrysostôme; the municipality of Saint-Paul-de-Châteauguay.

## 8. BERTHIER—MASKINONGÉ—DE LANAUDIÈRE

(Population: 70,217)

Consisting of:

(a) the Towns of Berthierville and Saint-Gabriel;

(b) the County of Berthier;

(c) in the County of Joliette: the village municipality of Saint-Félix-de-Valois; the parish municipalities of Saint-Côme, Sainte-Émilie-de-l'Énergie, Saint-Alphonse-de-Rodriguez, Sainte-Béatrix, Saint-Jean-de-Matha, Sainte-Mélanie, Saint-Cléophas, Saint-Félix-de-Valois, Saint-Ambroise-de-Kildare, Sainte-Élisabeth, Notre-Dame-de-Lourdes and Notre-Dame-des-Prairies; the municipality of Sainte-Marcelline-de-Kildare; that part of the County of Joliette without local municipal organization;

(d) in the County of Maskinongé: the village municipalities of Saint-Paulin and Maskinongé; the parish municipalities of Saint-Alexis, Saint-Paulin, Sainte-Angèle, Saint-Didace, Sainte-Ursule, Saint-Justin and Saint-Joseph-de-Maskinongé; the municipality of Saint-Édouard; the township municipality of Hunterstown; the Indian Reserve of



de Manuan n° 26; la partie du comté de Maskinongé n'ayant aucune organisation municipale locale;

(e) dans le comté de Saint-Maurice: la municipalité de Charette.

#### 9. BLAINVILLE—DEUX-MONTAGNES

(Population: 86,563)

Comprend les villes de Deux-Montagnes, Saint-Eustache, Boisbriand, Sainte-Thérèse et Blainville.

#### 10. BONAVENTURE—ÎLES-DE-LA-MADELEINE

(Population: 62,691)

Comprend:

- (a) les villes de Carleton, New Richmond et Causapsal;
- (b) les comtés de Bonaventure et des Îles-de-la-Madeleine;
- (c) dans le comté de Matapédia: la municipalité du village de Lac-au-Saumon; les municipalités des paroisses de Saint-Jacques-le-Majeur-de-Causapsal, Saint-Raphaël-d'Alberville, Saint-Alexandre-des-Lacs et Saint-Léon-le-Grand; les municipalités de Saint-Edmond, Sainte-Florence et Sainte-Marguerite.

#### 11. BOURASSA

(Population: 87,390)

Comprend la partie de la ville de Montréal-Nord, bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rivière des Prairies avec la limite sud-ouest de la ville de Montréal-Nord; de là, vers le nord-est, suivant la rivière des Prairies, jusqu'à la limite nord-est de la ville de Montréal-Nord; de là, vers le sud-est, suivant ladite limite de la ville de Montréal-Nord, jusqu'à la limite nord-ouest de la ville d'Anjou; de là, vers le sud-ouest, suivant la limite nord-ouest des villes d'Anjou et de Saint-Léonard, puis, vers le sud-est, le sud-ouest et le nord-ouest, suivant ladite limite nord-ouest de la ville de Saint-Léonard jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'au boulevard Pie IX; de là, vers le nord-ouest, jusqu'à la rue Prieur est; de là, vers l'ouest, jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Montréal-Nord; de là, vers le nord-ouest suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

#### 12. CALIXA-LAVALLÉE

(Population: 90,267)

Comprend la partie de la ville de Laval bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Prairies et du prolongement vers le sud-est de l'autoroute Chomedey (13); de là, vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite autoroute jusqu'au boulevard Notre-Dame; de là, vers le nord-est jusqu'au boulevard Elizabeth; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit boulevard jusqu'au boulevard du Souvenir; de là, vers le nord-est, suivant ledit boulevard et le chemin du Trait-Carré jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers le sud-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'au chemin du Trait-Carré; de là, vers le nord-est, suivant ledit chemin jusqu'au boulevard des Laurentides (335); de là, vers le sud-est, jusqu'au boule-

Manuan No. 26; that part of the County of Maskinongé without local municipal organization;

(e) in the County of Saint-Maurice: the municipality of Charette.

#### 9. BLAINVILLE—DEUX-MONTAGNES

(Population: 86,563)

Consisting of the City of Deux-Montagnes and the Towns of Saint-Eustache, Boisbriand, Sainte-Thérèse and Blainville.

#### 10. BONAVENTURE—ÎLES-DE-LA-MADELEINE

(Population: 62,691)

Consisting of:

- (a) the Towns of Carleton, New Richmond and Causapsal;
- (b) the Counties of Bonaventure and Îles-de-la-Madeleine;
- (c) in the County of Matapédia: the village municipality of Lac-au-Saumon; the parish municipalities of Saint-Jacques-le-Majeur-de-Causapsal, Saint-Raphaël-d'Alberville, Saint-Alexandre-des-Lacs and Saint-Léon-le-Grand; the municipalities of Saint-Edmond, Sainte-Florence and Sainte-Marguerite.

#### 11. BOURASSA

(Population: 87,390)

Consisting of that part of the City of Montreal North bounded by a line commencing at the intersection of des Prairies River and the southwestern limit of the City of Montreal North; thence northeasterly along des Prairies River to the northeastern limit of the City of Montreal North; thence southeasterly along said limit of the City of Montreal North to the northwestern limit of the Town of Anjou; thence southwesterly along the northwestern limit of the Town of Anjou and the City of Saint-Léonard and southeasterly, southwesterly and northwesterly along said northwestern limit of the City of Saint-Léonard to the Canadian National Railway; thence southwesterly along said railway to Pie IX Boulevard; thence northwesterly to Prieur Street East; thence westerly to the southwestern limit of the City of Montreal North; thence northwesterly along said limit to the point of commencement.

#### 12. CALIXA-LAVALLÉE

(Population: 90,267)

Consisting of that part of the City of Laval bounded by a line commencing at the intersection of the limit of the City of Laval, in des Prairies River, and the southeasterly production of Chomedey Highway (13); thence northwesterly along said production and said highway to Notre-Dame Boulevard; thence northeasterly to Elizabeth Boulevard; thence northwesterly along said boulevard to du Souvenir Boulevard; thence northeasterly along said boulevard and Trait-Carré Road to the Canadian Pacific Railway; thence southeasterly along said railway to Trait-Carré Road; thence northeasterly along said road to des Laurentides Boulevard (335); thence southeasterly to Concorde Boulevard; thence northeasterly along said boulevard to Notre-Dame-de-Fatima Street; thence



vard de la Concorde; de là, vers le nord-est, suivant ledit boulevard jusqu'à la rue Notre-Dame-de-Fatima; de là, vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Saint-Martin; de là, vers le nord-est jusqu'à l'autoroute Papineau (19); de là, vers le sud-est, suivant ladite autoroute et son prolongement, dans la rivière des Prairies, jusqu'à la limite sud-est de la ville de Laval; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite limite dans la rivière des Prairies, jusqu'au point de départ.

### 13. CHAMBLY

(Population: 84,462)

#### Comprend:

a) les villes de Candiac, La Prairie, Saint-Luc, Chambly et Carignan;

b) la partie de la ville de Brossard bornée par une ligne commençant dans le fleuve Saint-Laurent, au point d'intersection de la limite ouest de la ville de Brossard avec l'autoroute des Cantons de l'Est; de là, dans une direction vers l'est, suivant ladite autoroute jusqu'au boulevard Milan; de là, vers le nord-est, suivant ledit boulevard jusqu'au boulevard La Pinière; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit boulevard jusqu'à son intersection avec l'ancienne limite de la municipalité de la paroisse de Notre-Dame-du-Bon-Secours; de là, vers le nord-est, suivant ladite ancienne limite jusqu'au boulevard Grande-Allée; de là, vers le sud-est, suivant ledit boulevard jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Carignan; de là, vers le sud, suivant ladite limite jusqu'à l'autoroute des Cantons de l'Est; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite autoroute jusqu'à son intersection avec la limite séparant les villes de Brossard et de La Prairie; de là, vers l'ouest, le nord et l'ouest, suivant ladite limite jusqu'à la rivière Saint-Jacques; de là, dans une direction générale, vers le nord-ouest, suivant la rivière Saint-Jacques et son prolongement dans le fleuve Saint-Laurent, jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Brossard; de là, vers le nord-est et le nord, suivant ladite limite jusqu'au point de départ;

c) dans le comté de Laprairie: la municipalité de la paroisse de Saint-Philippe; la municipalité de Saint-Mathieu.

### 14. CHAMPLAIN

(Population: 71,681)

#### Comprend:

a) les villes du Cap-de-la-Madeleine, La Tuque et Saint-Tite;

b) dans le comté de Champlain: les municipalités des villages de Champlain, Parent et Sainte-Thècle; les municipalités des paroisses de Grandes-Piles, La Visitation-de-Champlain, Saint-François-Xavier-de-Batiscan, Saint-Luc, Saint-Narcisse, Saint-Roch-de-Mékinac, Saint-Séverin, Saint-Stanislas, Saint-Timothée, Saint-Tite, Sainte-Geneviève-de-Batiscan et Sainte-Thècle; les municipalités de Boucher, Haute-Mauricie, Saint-Stanislas et Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine; la municipalité du canton de Langelier; la réserve indienne Weymontachi n° 23; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale, soit Champlain—partie La Bostonnais, soit Champlain—partie Réservoir-Blanc;

northwesterly to Saint-Martin Boulevard; thence northeasterly to Papineau Autoroute (19); thence southeasterly along said autoroute and its production in des Prairies River to the southeastern limit of the City of Laval; thence southwesterly along said limit in des Prairies River to the point of commencement.

### 13. CHAMBLY

(Population: 84,462)

#### Consisting of:

(a) the Towns of Candiac, La Prairie, Saint-Luc, Chambly and Carignan;

(b) that part of the Town of Brossard bounded by a line commencing in the Saint Lawrence River at the point of intersection of the western limit of the Town of Brossard with the Eastern Townships Autoroute; thence in an easterly direction along said autoroute to Milan Boulevard; thence northeasterly along said boulevard to La Pinière Boulevard; thence northwesterly along said boulevard to its intersection with the old limit of the parish municipality of Notre-Dame-du-Bon-Secours; thence northeasterly along said old limit to Grande-Allée Boulevard; thence southeasterly along said boulevard to the northwestern limit of the Town of Carignan; thence southerly along said limit to the Eastern Townships Autoroute; thence northwesterly along said autoroute to its intersection with the limit separating the Towns of Brossard and La Prairie; thence westerly, northerly and westerly along said limit to the Saint-Jacques River; thence in a general northwesterly direction along the Saint-Jacques River and its production in the Saint Lawrence River to the northwestern limit of the Town of Brossard; thence northeasterly and northerly along said limit to the point of commencement;

(c) in the County of Laprairie: the parish municipality of Saint-Philippe; the municipality of Saint-Mathieu.

### 14. CHAMPLAIN

(Population: 71,681)

#### Consisting of:

(a) the City of Cap-de-la-Madeleine and the Towns of La Tuque and Saint-Tite;

(b) in the County of Champlain: the village municipalities of Champlain, Parent and Sainte-Thècle; the parish municipalities of Grandes-Piles, La Visitation-de-Champlain, Saint-François-Xavier-de-Batiscan, Saint-Luc, Saint-Narcisse, Saint-Roch-de-Mékinac, Saint-Séverin, Saint-Stanislas, Saint-Timothée, Saint-Tite, Sainte-Geneviève-de-Batiscan and Sainte-Thècle; the municipalities of Boucher, Haute-Mauricie, Saint-Stanislas and Sainte-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine; the township municipality of Langelier; the Indian Reserve of Weymontachi No. 23; all the territory without local municipal organization, that is Champlain—La Bostonnais portion and Champlain—Réservoir-Blanc portion;



c) dans le comté de Québec: la municipalité de Lac-Édouard; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord-ouest de la rivière aux Éclairs, et au nord-ouest de la limite sud-est du canton de Perrault et de son prolongement vers le nord-est jusqu'à la limite nord-est du comté de Québec.

## 15. CHARLESBOURG

(Population: 81,425)

Comprend:

a) la ville de Charlesbourg;

b) dans le comté de Québec: la municipalité de la paroisse de Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport; les municipalités de Saint-Gabriel-Ouest et de Saint-Gabriel-de-Valcartier; la municipalité des cantons-unis de Stoneham et Tewkesbury; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé au nord-ouest de la municipalité de Saint-Gabriel-Ouest et de la municipalité des cantons-unis de Stoneham et Tewkesbury et au sud-est de la municipalité de Lac-Édouard, de la rivière aux Éclairs, de la limite sud-est du canton de Perrault et de son prolongement vers le nord-est jusqu'à la limite nord-est du comté de Québec;

c) la partie de la ville de Québec bornée par une ligne commençant au point d'intersection de l'autoroute de la Capitale et de la rivière du Berger; de là, vers le nord-ouest et le nord, suivant ladite rivière jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Québec; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'à la limite sud-est de la ville de Charlesbourg; de là, vers le nord-est jusqu'à la limite nord-est de la ville de Québec; de là, vers le sud-est, suivant ladite limite et son prolongement jusqu'à son intersection avec le prolongement vers le nord-est de la limite nord-ouest de la ville de Vanier; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit prolongement et ladite limite nord-ouest de la ville de Vanier; de là, vers le nord-ouest, le sud-ouest et le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'au chemin Vert; de là, vers le sud-ouest jusqu'au boulevard Pierre-Bertrand; de là, vers le nord-ouest, suivant le prolongement vers le nord-ouest dudit boulevard jusqu'à l'autoroute de la Capitale; de là, vers le sud-ouest jusqu'au point de départ.

## 16. CHARLEVOIX

(Population: 73,067)

Comprend:

a) les villes de Baie-Comeau, Hauterive, Forestville, Clermont et La Malbaie;

b) le comté de Charlevoix-Est;

c) dans le comté de Charlevoix-Ouest: la municipalité du village de Saint-Joseph-de-la-Rive; les municipalités des paroisses de Saint-Louis-de-l'Île-aux-Coudres et de Saint-Hilarion; les municipalités de Les Éboulements, Saint-Bernard-de-l'Île-aux-Coudres et La Baleine;

d) dans le comté de Saguenay: les municipalités des villages de Chute-aux-Outardes, Grandes-Bergeronnes, Pointe-aux-Outardes, Pointe-Lebel, Sault-au-Mouton et Tadoussac; la municipalité de la paroisse de Ragueneau; les municipalités de Colombier, Escoumins, Sacré-Cœur, Saint-Firmin, Saint-Paul-du-Nord et Sainte-Anne-de-Portneuf; la municipalité

(c) in the County of Quebec: the municipality of Lac-Édouard; the territory without local municipal organization lying northwest of aux Éclairs River, and northwest of the southeastern limit of the Township of Perrault and its northeasterly production to the northeastern limit of the County of Quebec.

## 15. CHARLESBOURG

(Population: 81,425)

Consisting of:

(a) the City of Charlesbourg;

(b) in the County of Quebec: the parish municipality of Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport; the municipalities of Saint-Gabriel West and Saint-Gabriel-de-Valcartier; the united townships municipality of Stoneham and Tewkesbury; all the territory without local municipal organization lying northwest of the municipality of Saint-Gabriel West and of the united townships municipality of Stoneham and Tewkesbury, and southeast of the municipality of Lac-Édouard, of aux Éclairs River, of the southeastern limit of the Township of Perrault and its northeasterly production to the northeastern limit of the County of Quebec;

(c) that part of the City of Quebec bounded by a line commencing at the intersection of the Capitale Autoroute and du Berger River; thence northwesterly and northerly along said river to the southwestern limit of the City of Quebec; thence northwesterly along said limit to the southeastern limit of the City of Charlesbourg; thence northeasterly to the northeastern limit of the City of Quebec; thence southeasterly along said limit and its production to its intersection with the northeasterly production of the northwestern limit of the Town of Vanier; thence southwesterly along said production and said northwestern limit of the Town of Vanier; thence northwesterly, southwesterly and northwesterly along said limit to Vert Road; thence southwesterly to Pierre-Bertrand Boulevard; thence northwesterly along the northwesterly production of said boulevard to the Capitale Autoroute; thence southwesterly to the point of commencement.

## 16. CHARLEVOIX

(Population: 73,067)

Consisting of:

(a) the Towns of Baie-Comeau, Hauterive, Forestville, Clermont and La Malbaie;

(b) the County of Charlevoix East;

(c) in the County of Charlevoix West: the village municipality of Saint-Joseph-de-la-Rive; the parish municipalities of Saint-Louis-de-l'Île-aux-Coudres and Saint-Hilarion; the municipalities of Les Éboulements, Saint-Bernard-de-l'Île-aux-Coudres and La Baleine;

(d) in the County of Saguenay: the village municipalities of Chute-aux-Outardes, Grandes-Bergeronnes, Pointe-aux-Outardes, Pointe-Lebel, Sault-au-Mouton and Tadoussac; the parish municipality of Ragueneau; the municipalities of Colombier, Escoumins, Sacré-Cœur, Saint-Firmin, Saint-Paul-du-Nord and Sainte-Anne-de-Portneuf; the township



du canton de Bergeronnes; la municipalité des cantons-unis de Les-Sept-Cantons-Unis-du-Saguenay; les réserves indiennes de Bersimis n° 3 et d'Escoumains n° 25; le territoire Saguenay—partie Sagard n'ayant aucune organisation municipale locale; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé à l'ouest des rivières Manicouagan et Mouchalagane et du ruisseau qui coule du lac Atticoupi; aussi tout ledit territoire situé à l'ouest des lacs Atticoupi et Mouchalagane, et aussi tout ledit territoire situé à l'ouest de la partie de la limite ouest du comté de Saguenay sise au nord du lac Atticoupi.

#### 17. CHÂTEAUGUAY

(Population: 83,714)

Comprend:

- a) les villes de Mercier, Châteauguay, Léry, Saint-Rémi, Saint-Constant, Delson et Sainte-Catherine;
- b) dans le comté de Châteauguay: les municipalités des paroisses de Sainte-Clothilde et de Saint-Urbain-Premier;
- c) dans le comté de Napierville: la municipalité de la paroisse de Saint-Michel;
- d) dans le comté de Laprairie: la municipalité de la paroisse de Saint-Isidore; la réserve indienne de Kahnawake n° 14.

#### 18. CHICOUTIMI

(Population: 80,999)

Comprend les villes de Chicoutimi et de La Baie.

#### 19. COMPTON—MÉGANTIC

(Population: 76,457)

Comprend:

- a) les villes de Lac-Mégantic, Coaticook, Lennoxville, Cookshire, East-Angus, Scotstown et Waterville;
- b) le comté de Compton;
- c) dans le comté de Frontenac: les municipalités des paroisses de Saint-Augustin-de-Woburn et de Val-Racine; les municipalités de Lac-Drolet, Audet, Sainte-Cécile-de-Whitton, Frontenac, Nantes, Piopolis, Milan et Notre-Dame-des-Bois; la municipalité du canton de Marston;
- d) dans le comté de Stanstead: les municipalités des villages de North Hatley, Hatley, Ayer's Cliff, Saint-Herménégilde et Dixville; les municipalités de Sainte-Catherine-de-Hatley, Saint-Herménégilde, Saint-Mathieu-de-Dixville et Barnston-Ouest; les municipalités des cantons de Hatley, Hatley (partie ouest), Barford et Barnston;
- e) dans le comté de Sherbrooke: la municipalité du village de Deauville; les municipalités de Ascot Corner et de Rock Forest; la municipalité du canton de Ascot.

#### 20. DE-LA-VÉRENDRYE

(Population: 83,453)

Comprend les villes de Saint-Bruno-de-Montarville et de Saint-Hubert.

municipality of Bergeronnes; the united townships municipality of Les-Sept-Cantons-Unis-du-Saguenay; the Indian Reserves of Bersimis No. 3 and Escoumains No. 25; the territory of Saguenay—Sagard portion without local municipal organization; all the territory without local municipal organization lying west of the Manicouagan and Mouchalagane Rivers and of the creek draining Atticoupi Lake; also all the territory lying west of Atticoupi and Mouchalagane Lakes and also all the territory lying west of that part of the western limit of the County of Saguenay north of Atticoupi Lake.

#### 17. CHÂTEAUGUAY

(Population: 83,714)

Consisting of:

- (a) the Towns of Mercier, Châteauguay, Léry, Saint-Rémi, Saint-Constant, Delson and Sainte-Catherine;
- (b) in the County of Châteauguay: the parish municipalities of Sainte-Clothilde and Saint-Urbain-Premier;
- (c) in the County of Napierville: the parish municipality of Saint-Michel;
- (d) in the County of Laprairie: the parish municipality of Saint-Isidore; the Indian Reserve of Kahnawake No. 14.

#### 18. CHICOUTIMI

(Population: 80,999)

Consisting of the City of Chicoutimi and the Town of La Baie.

#### 19. COMPTON—MÉGANTIC

(Population: 76,457)

Consisting of:

- (a) the Towns of Lac-Mégantic, Coaticook, Lennoxville, Cookshire, East-Angus, Scotstown and Waterville;
- (b) the County of Compton;
- (c) in the County of Frontenac: the parish municipalities of Saint-Augustin-de-Woburn and Val-Racine; the municipalities of Lac-Drolet, Audet, Sainte-Cécile-de-Whitton, Frontenac, Nantes, Piopolis, Milan and Notre-Dame-des-Bois; the township municipality of Marston;
- (d) in the County of Stanstead: the village municipalities of North Hatley, Hatley, Ayer's Cliff, Saint-Herménégilde and Dixville; the municipalities of Sainte-Catherine-de-Hatley, Saint-Herménégilde, Saint-Mathieu-de-Dixville and Barnston West; the township municipalities of Hatley, Hatley (West part), Barford and Barnston;
- (e) in the County of Sherbrooke: the village municipality of Deauville; the municipalities of Ascot Corner and Rock Forest; the township municipality of Ascot.

#### 20. DE-LA-VÉRENDRYE

(Population: 83,453)

Consisting of the Towns of Saint-Bruno-de-Montarville and Saint-Hubert.



## 21. DOLLARD

(Population: 85,441)

## Comprend:

- (a) les villes de Dollard-des-Ormeaux, Kirkland et Sainte-Geneviève;
- (b) la municipalité de la paroisse de Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard;
- (c) la partie de la ville de Pierrefonds bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rivière des Prairies et du prolongement, vers le nord-ouest, de la limite nord-est de la ville de Sainte-Geneviève; de là, vers le nord-est et le sud-est, suivant la rivière des Prairies jusqu'au prolongement vers le nord-ouest de la limite nord-est de la ville de Pierrefonds; de là, vers le sud-est, suivant ledit prolongement et ladite limite jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Roxboro; de là, vers le sud-ouest, le sud-est et le sud-ouest, jusqu'à la limite sud-est de la ville de Pierrefonds; de là, vers le nord-ouest, le sud-ouest et le sud-est, suivant la limite séparant les villes de Pierrefonds et de Dollard-des-Ormeaux jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Kirkland; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite limite jusqu'à la montée Saint-Charles; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite montée jusqu'à la limite sud-est de la ville de Sainte-Geneviève; de là, vers le nord-est, le nord-ouest, le nord-est et le nord-ouest, suivant la limite séparant les villes de Pierrefonds et de Sainte-Geneviève et le prolongement vers le nord-ouest de ladite limite, dans la rivière des Prairies, jusqu'au point de départ.

## 22. DRUMMOND

(Population: 79,460)

## Comprend:

- (a) les villes de Drummondville, Asbestos et Danville;
- (b) dans le comté de Drummond: les municipalités des villages de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Saint-Cyrille, Saint-Germain-de-Grantham et Kingsey Falls; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Saint-Lucien, Saint-Majorique-de-Grantham, Saint-Edmond-de-Grantham et Saint-Germain-de-Grantham; les municipalités de Grantham-Ouest, Saint-Nicéphore, Wickham et Kingsey Falls; la municipalité du canton de Kingsey; la municipalité des cantons-unis de Wendover et Simpson;
- (c) dans le comté de Richmond: la municipalité du canton de Shipton.

## 23. DUVERNAY

(Population: 89,772)

Comprend la partie de la ville de Laval bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Prairies et du prolongement vers le sud-est de l'autoroute Papineau (19); de là, vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite autoroute jusqu'au boulevard Saint-Martin; de là, vers le sud-ouest jusqu'à la rue Notre-Dame-de-Fatima; de là, vers le sud-est, jusqu'au boule-

## 21. DOLLARD

(Population: 85,441)

## Consisting of:

- (a) the Towns of Dollard-des-Ormeaux, Kirkland and Sainte-Geneviève;
- (b) the parish municipality of Saint-Raphaël-de-l'Île-Bizard;
- (c) that part of the Town of Pierrefonds bounded by a line commencing at the intersection of des Prairies River and the northwesterly production of the northeastern limit of the Town of Sainte-Geneviève; thence northeasterly and southeasterly along des Prairies River to the northwestern production of the northeastern limit of the Town of Pierrefonds; thence southeasterly along said production and said limit to the northwestern limit of the Town of Roxboro; thence southwesterly, southeasterly and southwesterly to the southeastern limit of the Town of Pierrefonds; thence northwesterly, southwesterly and southeasterly along the limit separating the Towns of Pierrefonds and Dollard-des-Ormeaux to the northwestern limit of the Town of Kirkland; thence southwesterly along said limit to Montée Saint-Charles; thence northwesterly along said Montée Saint-Charles to the southeastern limit of the Town of Sainte-Geneviève; thence northeasterly, northwesterly, northeasterly and northwesterly along the limits of the Towns of Pierrefonds and Sainte-Geneviève and the northwesterly production of said limits in des Prairies River to the point of commencement.

## 22. DRUMMOND

(Population: 79,460)

## Consisting of:

- (a) the City of Drummondville and the Towns of Asbestos and Danville;
- (b) in the County of Drummond: the village municipalities of Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Saint-Cyrille, Saint-Germain-de-Grantham and Kingsey Falls; the parish municipalities of Notre-Dame-du-Bon-Conseil, Saint-Lucien, Saint-Majorique-de-Grantham, Saint-Edmond-de-Grantham and Saint-Germain-de-Grantham; the municipalities of Grantham West, Saint-Nicéphore, Wickham and Kingsey Falls; the township municipality of Kingsey; the united townships municipality of Wendover and Simpson;
- (c) in the County of Richmond: the township municipality of Shipton.

## 23. DUVERNAY

(Population: 89,772)

Consisting of that part of the City of Laval bounded by a line commencing at the intersection of the limit of the City of Laval, in des Prairies River, and the southeasterly production of Papineau Autoroute (19); thence northwesterly along said production and said autoroute to Saint-Martin Boulevard; thence southwesterly to Notre-Dame-de-Fatima Street; thence southeasterly to de la Concorde Boulevard; thence southwest-



vard de la Concorde; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit boulevard jusqu'au boulevard des Laurentides (335); de là, vers le nord-ouest jusqu'au chemin du Trait-Carré; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit chemin jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers le nord-ouest et l'ouest jusqu'à la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Mille-Îles; de là, vers le nord-est, l'est et le sud-ouest, suivant ladite limite, dans la rivière des Mille-Îles et la rivière des Prairies, jusqu'au point de départ.

#### 24. FRONTENAC

(Population: 75,527)

Comprend:

- a) les villes de Thetford Mines, Black Lake, Disraëli et Plessisville;
- b) dans le comté de Beauce: la municipalité du village de East-Broughton-Station; la municipalité de la paroisse de Sacré-Cœur-de-Jésus; les municipalités de Saint-Pierre-de-Broughton et de East-Broughton;
- c) dans le comté de Frontenac: la municipalité du village de La Guadeloupe; la municipalité de la paroisse de Courcelles; les municipalités de Saint-Méthode-de-Frontenac, Saint-Évariste-de-Forsyth, Lambton, Saint-Sébastien, Saint-Romain et Stornoway;
- d) dans le comté de Wolfe: la municipalité du village de Beaulac; les municipalités des paroisses de Saint-Julien, Saint-Jacques-le-Majeur-de-Wolfestown, Disraëli et Sainte-Praxède; les municipalités des cantons de Garthby et de Stratford;
- e) dans le comté de Mégantic: les municipalités des villages de Bernierville, Inverness, Laurierville, Robertsonville et Sainte-Anne-du-Lac; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-de-Lourdes, Plessisville, Sacré-Cœur-de-Marie (partie sud), Saint-Antoine-de-Pontbriand et Saint-Pierre-Baptiste; les municipalités de Ireland, Rivière-Blanche, Saint-Jacques-de-Leeds, Saint-Jean-de-Brébeuf, Saint-Joseph-de-Coleraine, Sainte-Julie et Sainte-Sophie; les municipalités des cantons de Halifax-Nord, Halifax-Sud, Vianney, Inverness, Ireland (partie nord), Leeds et Thetford (partie sud).

#### 25. GASPÉ

(Population: 62,541)

Comprend:

- a) les villes de Gaspé, Percé, Cap-Chat, Chandler, Grande-Rivière, Murdochville et Sainte-Anne-des-Monts;
- b) les comtés de Gaspé-Est et de Gaspé-Ouest;
- c) dans le comté de Matane: les municipalités des paroisses de Saint-Paulin-Dalibaire et de Saint-Thomas-de-Cherbourg; les municipalités de Capucins, Les Méchins et Grosses-Roches.

#### 26. GATINEAU

(Population: 87,244)

Comprend les villes de Gatineau, Masson et Buckingham.

erly along said boulevard to des Laurentides Boulevard (335); thence northwesterly to Trait-Carré Road; thence southwesterly along said road to the Canadian Pacific Railway; thence northwesterly and westerly to the limit of the City of Laval in des Mille-Îles River; thence northeasterly, easterly and southeasterly along said limit in des Mille-Îles River and des Prairies River to the point of commencement.

#### 24. FRONTENAC

(Population: 75,527)

Consisting of:

- (a) the Towns of Thetford Mines, Black Lake, Disraëli and Plessisville;
- (b) in the County of Beauce: the village municipality of East-Broughton-Station; the parish municipality of Sacré-Cœur-de-Jésus; the municipalities of Saint-Pierre-de-Broughton and East-Broughton;
- (c) in the County of Frontenac: the village municipality of La Guadeloupe; the parish municipality of Courcelles; the municipalities of Saint-Méthode-de-Frontenac, Saint-Évariste-de-Forsyth, Lambton, Saint-Sébastien, Saint-Romain and Stornoway;
- (d) in the County of Wolfe: the village municipality of Beaulac; the parish municipalities of Saint-Julien, Saint-Jacques-le-Majeur-de-Wolfestown, Disraëli and Sainte-Praxède; the township municipalities of Garthby and Stratford;
- (e) in the County of Mégantic: the village municipalities of Bernierville, Inverness, Laurierville, Robertsonville and Sainte-Anne-du-Lac; the parish municipalities of Notre-Dame-de-Lourdes, Plessisville, Sacré-Cœur-de-Marie (South part), Saint-Antoine-de-Pontbriand and Saint-Pierre-Baptiste; the municipalities of Ireland, Rivière-Blanche, Saint-Jacques-de-Leeds, Saint-Jean-de-Brébeuf, Saint-Joseph-de-Coleraine, Sainte-Julie and Sainte-Sophie; the township municipalities of Halifax North, Halifax South, Vianney, Inverness, Ireland (North part), Leeds and Thetford (South part).

#### 25. GASPÉ

(Population: 62,541)

Consisting of:

- (a) the Towns of Gaspé, Percé, Cap-Chat, Chandler, Grande-Rivière, Murdochville and Sainte-Anne-des-Monts;
- (b) the Counties of Gaspé East and Gaspé West;
- (c) in the County of Matane: the parish municipalities of Saint-Paulin-Dalibaire and Saint-Thomas-de-Cherbourg; the municipalities of Capucins, Les Méchins and Grosses-Roches.

#### 26. GATINEAU

(Population: 87,244)

Consisting of the Towns of Gatineau, Masson and Buckingham.



## 27. HOCHELAGA—MAISONNEUVE

(Population: 89,812)

Comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du boulevard Rosemont et de la rue d'Iberville; de là, vers le nord-est, suivant ledit boulevard jusqu'à la rue Viau; de là, vers le sud-est, jusqu'au prolongement de l'avenue des Saules; de là, vers le nord-est, suivant ledit prolongement et ladite avenue jusqu'au boulevard de L'Assomption; de là, vers le sud-est, suivant ledit boulevard jusqu'à la rue Sherbrooke est; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite rue, jusqu'à son intersection avec le prolongement vers le nord-ouest d'une voie ferrée du Canadien National; de là, vers le sud-est, suivant ledit prolongement, ladite voie ferrée et son prolongement jusqu'au fleuve Saint-Laurent; de là, vers le nord-est et l'est, suivant une ligne irrégulière contournant par le nord le quai de la Compagnie Canadian Vickers Limited jusqu'à son intersection avec la limite des villes de Longueuil et de Montréal, dans le fleuve Saint-Laurent; de là, vers le sud-ouest, suivant la limite desdites villes jusqu'à un point situé à l'est de l'extrémité nord de l'Île Sainte-Hélène; de là, vers l'ouest suivant une ligne irrégulière contournant par le nord l'Île Sainte-Hélène jusqu'à un point situé dans le prolongement vers le sud-est de la rue Rodier; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et la rue Rodier jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers le nord et l'ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue d'Iberville; de là, vers le nord-ouest jusqu'au point de départ.

## 28. HULL

(Population: 86,466)

Comprend:

- a) les villes de Hull et d'Aylmer;
- b) dans le comté de Gatineau: la municipalité du canton de Hull-Ouest.

## 29. JOLIETTE

(Population: 80,747)

Comprend:

- a) les villes de Repentigny, L'Assomption et Joliette;
- b) dans le comté de L'Assomption: les municipalités des paroisses de Saint-Sulpice, L'Assomption et Saint-Gérard-Magella;
- c) dans le comté de Joliette: les municipalités des villages de Saint-Pierre et de Crabtree; les municipalités des paroisses de Saint-Charles-Borromée, Sacré-Cœur-de-Jésus et Saint-Thomas; la municipalité de Saint-Paul.

## 30. JONQUIÈRE

(Population: 75,214)

Comprend:

- a) la ville de Jonquière;
- b) dans le comté de Chicoutimi: la municipalité du village de Laterrière; les municipalités des paroisses de Larouche et

## 27. HOCHELAGA—MAISONNEUVE

(Population: 89,812)

Consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Rosemont Boulevard and d'Iberville Street; thence northeasterly along said boulevard to Viau Street; thence southeasterly to the production of des Saules Avenue; thence northeasterly along said production and said avenue to de L'Assomption Boulevard; thence southeasterly along said boulevard to Sherbrooke Street East; thence southwesterly along said street to its intersection with the northwesterly production of a Canadian National Railway track; thence southeasterly along said production, said railway track and its production to the Saint Lawrence River; thence northeasterly and easterly along an irregular line skirting northerly around the wharf of the Canadian Vickers Company Limited to its intersection with the limit separating the Cities of Longueuil and Montreal in the Saint Lawrence River; thence southwesterly along the limit of said cities to a point east of the northern end of Sainte-Hélène Island; thence westerly along an irregular line skirting northerly around Sainte-Hélène Island to a point in the southeasterly production of Rodier Street; thence northwesterly along said production and Rodier Street to the Canadian Pacific Railway; thence northerly and westerly along said railway to d'Iberville Street; thence northwesterly to the point of commencement.

## 28. HULL

(Population: 86,466)

Consisting of:

- (a) the City of Hull and the Town of Aylmer;
- (b) in the County of Gatineau: the township municipality of Hull West.

## 29. JOLIETTE

(Population: 80,747)

Consisting of:

- (a) the City of Joliette and the Towns of Repentigny and L'Assomption;
- (b) in the County of L'Assomption: the parish municipalities of Saint-Sulpice, L'Assomption and Saint-Gérard-Magella;
- (c) in the County of Joliette: the village municipalities of Saint-Pierre and Crabtree; the parish municipalities of Saint-Charles-Borromée, Sacré-Cœur-de-Jésus and Saint-Thomas; the municipality of Saint-Paul.

## 30. JONQUIÈRE

(Population: 75,214)

Consisting of:

- (a) the City of Jonquière;
- (b) in the County of Chicoutimi: the village municipality of Laterrière; the parish municipalities of Larouche and Notre-



de Notre-Dame-de-Laterrière; les municipalités de Ferland et Boilleau, Petit-Saguenay, Rivière-Éternité et L'Anse-Saint-Jean; les municipalités des cantons de Kénogami et Otis; les territoires Chicoutimi—partie Rivière-à-Mars et Chicoutimi—partie Lalement n'ayant aucune organisation municipale locale;

c) dans le comté du Lac-Saint-Jean-Est: la municipalité du village d'Hébertville-Station; la municipalité d'Hébertville; le territoire Lac-Saint-Jean-Est—partie Belle-Rivière n'ayant aucune organisation municipale locale;

d) dans le comté de Charlevoix-Ouest: le territoire Charlevoix-Ouest—partie Lac-des-Martres, situé à l'ouest de la route 175, n'ayant aucune organisation municipale locale;

e) dans le comté de Montmorency n° 1: le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale, situé au nord du prolongement vers l'est de la limite sud du canton de Lescarbot.

### 31. LACHINE

(Population: 85,111)

Comprend:

a) les cités de Beaconsfield et de Dorval;

b) les villes de Pointe-Claire et Île Dorval;

c) la partie de la ville de Lachine bornée par une ligne commençant au point d'intersection du fleuve Saint-Laurent et du prolongement vers le sud de la limite ouest de la ville de Lachine; de là, vers le nord, suivant ledit prolongement et ladite limite et la limite de la cité de Dorval jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers l'est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite séparant la cité de Dorval et la ville de Lachine; de là, vers le nord, suivant ladite limite jusqu'au chemin de la Côte-de-Liesse; de là, vers le nord-est, suivant ledit chemin jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Saint-Laurent; de là, vers le sud-est, le nord-est et le sud-est, suivant ladite limite jusqu'à la limite nord-ouest de la cité de Côte-Saint-Luc; de là, vers le sud-ouest, le sud-est et l'est suivant la limite séparant la cité de Côte-Saint-Luc et la ville de Lachine, jusqu'à la limite ouest de la ville de Saint-Pierre; de là, vers le sud, suivant la limite est de la ville de Lachine jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers l'ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la 14<sup>e</sup> Avenue; de là, vers le sud, suivant ladite avenue jusqu'à la rue Provost; de là, vers l'ouest jusqu'à la 24<sup>e</sup> Avenue; de là, vers le sud jusqu'à la rue Victoria; de là, vers l'est jusqu'au prolongement vers le nord de la 15<sup>e</sup> Avenue; de là, vers le sud, suivant ledit prolongement, ladite avenue et son prolongement dans le fleuve Saint-Laurent jusqu'à la limite sud de la ville de Lachine; de là, vers l'ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

### 32. LAC-SAINT-JEAN

(Population: 70,319)

Comprend:

a) les villes de Mistassini et d'Alma;

b) dans le comté de Chicoutimi: la municipalité du village de Saint-Ambroise; la municipalité de la paroisse de Sainte-Rose-du-Nord; les municipalités de Saint-Fulgence, Shipshaw, Saint-Honoré, Saint-David-de-Falardeau, Saint-

Dame-de-Laterrière; the municipalities of Ferland and Boilleau, Petit-Saguenay, Rivière-Éternité et L'Anse-Saint-Jean; the township municipalities of Kénogami and Otis; the territories of Chicoutimi—Rivière-à-Mars portion and Chicoutimi—Lalement portion without local municipal organization;

(c) in the County of Lac-Saint-Jean East: the village municipality of Hébertville-Station; the municipality of Hébertville; the territory of Lac-Saint-Jean East—Belle-Rivière portion without local municipal organization;

(d) in the County of Charlevoix West: the territory of Charlevoix West—Lac-des-Martres portion lying west of Highway 175, without local municipal organization;

(e) in the County of Montmorency No. 1: the territory without local municipal organization, lying north of the easterly production of the southern limit of the Township of Lescarbot.

### 31. LACHINE

(Population: 85,111)

Consisting of:

(a) the Cities of Beaconsfield and Dorval;

(b) the City of Pointe-Claire and the Town of Île Dorval;

(c) that part of the City of Lachine bounded by a line commencing at the intersection of the Saint Lawrence River and the southerly production of the western limit of the City of Lachine; thence northerly along said production, said limit and the limit of the City of Dorval to the Canadian Pacific Railway; thence easterly along said railway to the limit separating the Cities of Dorval and Lachine; thence northerly along said limit to Côte-de-Liesse Road; thence northeasterly along said road to the southwestern limit of the City of Saint-Laurent; thence southeasterly, northeasterly and southeasterly along said limit to the northwestern limit of the City of Côte-Saint-Luc; thence southwesterly, southeasterly and easterly along the limit separating the Cities of Côte-Saint-Luc and Lachine to the western limit of the Town of Saint-Pierre; thence southerly along the eastern limit of the City of Lachine to the Canadian National Railway; thence westerly along said railway to 14th Avenue; thence southerly along said avenue to Provost Street; thence westerly to 24th Avenue; thence southerly to Victoria Street; thence easterly to the northerly production of 15th Avenue; thence southerly along said production, said avenue and its production in the Saint Lawrence River to the southern limit of the City of Lachine; thence westerly along said limit to the point of commencement.

### 32. LAC-SAINT-JEAN

(Population: 70,319)

Consisting of:

(a) the City of Alma and the Town of Mistassini;

(b) in the County of Chicoutimi: the village municipality of Saint-Ambroise; the parish municipality of Sainte-Rose-du-Nord; the municipalities of Saint-Fulgence, Shipshaw, Saint-Honoré, Saint-David-Falardeau, Saint-Charles-de-



Charles-de-Bourget, Bégin, Labrecque et Lamarche; les municipalités des cantons de Tremblay et de Taché; le territoire Chicoutimi—partie Mont-Valin n'ayant aucune organisation municipale locale, borné à l'est par la ligne du 70<sup>e</sup> degré de longitude, à l'ouest par la rivière Péribonka et au nord-ouest par les Monts Otis;

c) dans le comté de Lac-Saint-Jean-Est: la municipalité du village de Saint-Bruno; la municipalité de la paroisse de L'Ascension-de-Notre-Seigneur; les municipalités de Saint-Gédéon, Delisle, Saint-Henri-de-Taillon et Sainte-Monique; le territoire du Lac-Saint-Jean-Est—partie Alma n'ayant aucune organisation locale;

d) dans le comté de Lac-Saint-Jean-Ouest: la municipalité du village de Sainte-Jeanne-d'Arc; la municipalité de la paroisse de Saint-Augustin; les municipalités de Saint-Ludger-de-Milot et de Péribonka.

### 33. LAFONTAINE—ROSEMONT

(Population: 89,272)

Comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du boulevard Métropolitain et de la rue Jarry; de là, vers le nord-est, suivant ladite rue jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Saint-Léonard; de là, vers le sud-est, le nord-est, l'est et le nord jusqu'à la limite des villes de Montréal et d'Anjou; de là, vers le nord-est, le sud-est et une ligne brisée vers le nord-est, suivant la limite desdites villes jusqu'au boulevard Louis-Hippolyte Lafontaine; de là, vers le sud-est, suivant ledit boulevard jusqu'à la rue Sherbrooke est; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite rue jusqu'au boulevard de L'Assomption; de là, vers le nord-ouest jusqu'à l'avenue des Saules; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite avenue et son prolongement jusqu'à la rue Viau; de là, vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Rosemont; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit boulevard jusqu'à la rue d'Iberville; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite rue jusqu'au boulevard Métropolitain; de là vers l'ouest jusqu'au point de départ.

### 34. LANGELIER

(Population: 82,707)

Comprend:

a) la ville de Sillery;

b) la partie de la ville de Québec bornée par une ligne commençant au point d'intersection de l'avenue Saint-Sacrement et de la rue Saint-Vallier; de là, vers l'est, suivant ladite rue jusqu'à l'avenue du Pont Scott; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite avenue jusqu'à la rivière Saint-Charles; de là, vers le nord-est, suivant ladite rivière jusqu'à la limite nord de la ville de Vanier; de là, vers l'ouest, suivant ladite limite nord jusqu'au boulevard Hamel; de là, vers le nord jusqu'à la limite nord-est de la ville de Vanier; de là, vers le sud-est, suivant ladite limite et le prolongement vers le sud-est de ladite limite jusqu'à la rivière Saint-Charles; de là, vers le nord-est, suivant ladite rivière jusqu'au prolongement vers le nord-ouest de la rue Saint-Ambroise; de là, vers le sud-est, suivant ledit prolongement jusqu'à l'ancienne voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers l'est, suivant ladite ancienne voie ferrée jusqu'à l'avenue Parent; de là, vers le sud-est jusqu'à la rue des Commissaires

Bourget, Bégin, Labrecque et Lamarche; the township municipalities of Tremblay and Taché; the territory of Chicoutimi—Mont-Valin portion without local municipal organization, bounded on the east by the west longitude 70°, on the west by the Péribonka River and on the northwest by the Otis Mountains;

(c) in the County of Lac-Saint-Jean East: the village municipality of Saint-Bruno; the parish municipality of L'Ascension-de-Notre-Seigneur; the municipalities of Saint-Gédéon, Delisle, Saint-Henri-de-Taillon and Sainte-Monique; the territory of Lac-Saint-Jean East—Alma portion without local municipal organization;

(d) in the County of Lac-Saint-Jean West: the village municipality of Sainte-Jeanne-d'Arc; the parish municipality of Saint-Augustin; the municipalities of Saint-Ludger-de-Milot and Péribonka.

### 33. LAFONTAINE—ROSEMONT

(Population: 89,272)

Consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Metropolitan Boulevard and Jarry Street; thence northeasterly along said street to the southwestern limit of the City of Saint-Léonard; thence southeasterly, northeasterly, easterly and northerly to the limit between the City of Montreal and the Town of Anjou; thence northeasterly, southeasterly and following a broken line in a northeasterly direction along the limit between said city and said town to Louis-Hippolyte Lafontaine Boulevard; thence southeasterly along said boulevard to Sherbrooke Street East; thence southwesterly along said street to de L'Assomption Boulevard; thence northwesterly to des Saules Avenue; thence southwesterly along said avenue and its production to Viau Street; thence northwesterly to Rosemont Boulevard; thence southwesterly along said boulevard to d'Iberville Street; thence northwesterly along said street to Metropolitan Boulevard; thence westerly to the point of commencement.

### 34. LANGELIER

(Population: 82,707)

Consisting of:

(a) the City of Sillery;

(b) that part of the City of Quebec bounded by a line commencing at the intersection of Saint-Sacrement Avenue and Saint-Vallier Street; thence easterly along said street to du Pont Scott Avenue; thence northwesterly along said avenue to Saint-Charles River; thence northeasterly along said river to the northern limit of the Town of Vanier; thence westerly along said northern limit to Hamel Boulevard; thence northerly to the northeastern limit of the Town of Vanier; thence southeasterly along said limit and its southeasterly production to Saint-Charles River; thence northeasterly along said river to the northwesterly production of Saint-Ambroise Street; thence southeasterly along said production to the old Canadian Pacific Railway; thence easterly along said old railway to Parent Avenue; thence southeasterly to des Commissaires Street; thence southeasterly and northeasterly to Saint-Anselme Street; thence northwesterly to the old Canadian Pacific Railway; thence

res; de là, vers le sud-est et le nord-est jusqu'à la rue Saint-Anselme; de là, vers le nord-ouest jusqu'à l'ancienne voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers l'est jusqu'à la rue Dorchester; de là, vers le sud-est, suivant ladite rue et son prolongement jusqu'à la cime du cap; de là, vers l'est jusqu'au prolongement vers le sud-est de la rue de l'Église; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement, ladite rue et son prolongement jusqu'à la rivière Saint-Charles; de là, vers l'est, suivant ladite rivière et son prolongement vers l'est jusqu'à la limite de la ville de Québec; de là, vers le sud et le sud-ouest, suivant la limite est de la ville de Québec jusqu'à la limite de la ville de Sillery; de là, suivant une ligne irrégulière séparant la ville de Québec des villes de Sillery et de Sainte-Foy jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Québec; de là, dans une direction générale, suivant ladite limite jusqu'à la limite nord-est de la ville de Sainte-Foy; de là, vers le nord-est jusqu'à l'intersection du boulevard Charest ouest et de l'avenue Saint-Sacrement; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite avenue jusqu'au point de départ;

c) la partie de la ville de Sainte-Foy bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la voie ferrée du Canadien National et de la limite nord de la ville de Sainte-Foy; de là, dans une direction générale, vers l'est, suivant ladite limite jusqu'à son intersection avec le boulevard Charest ouest; de là, vers le sud-est jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Québec; de là, vers le sud-ouest et le sud-est, suivant une ligne irrégulière séparant les villes de Québec et de Sainte-Foy jusqu'au boulevard Saint-Cyrille; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit boulevard et vers l'ouest, suivant la limite séparant les villes de Sillery et de Sainte-Foy jusqu'à la route du Vallon; de là, vers le nord-ouest et le nord, suivant ladite route jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le nord, jusqu'au point de départ.

### 35. LASALLE

(Population: 88,676)

Comprend:

a) la ville de LaSalle;

b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rue Jolicoeur et du boulevard Monk; de là, vers le sud, suivant ledit boulevard jusqu'à la rue Allard; de là, suivant ladite rue et son prolongement jusqu'à la limite des villes de Montréal et de Verdun; de là, vers le sud-ouest, suivant la limite desdites villes jusqu'à l'intersection des limites des villes de Verdun, Montréal et LaSalle; de là, vers l'ouest, le nord et le nord-ouest, suivant la limite des villes de Montréal et de LaSalle jusqu'à l'avenue Newman; de là, vers le nord-est, suivant l'avenue Newman jusqu'à la rue Jolicoeur; de là, vers l'est, suivant ladite rue jusqu'au point de départ.

### 36. LAURIER

(Population: 88,976)

Comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du boulevard Saint-Laurent avec la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Saint-Hubert; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite rue jusqu'à la

easterly to Dorchester Street; thence southeasterly along said street and its production to the top of the hill (cime du cap); thence easterly to the southeasterly production of de l'Église Street; thence northwesterly along said production, said street and its production to Saint-Charles River; thence easterly along said river and its easterly production to the limit of the City of Quebec; thence southerly and southwesterly along the eastern limit of the City of Quebec to the limit of the City of Sillery; thence along an irregular line separating the City of Quebec from the Cities of Sillery and Sainte-Foy to the northwestern limit of the City of Quebec; thence in a general direction along said limit to the north-eastern limit of the City of Sainte-Foy; thence northeasterly to the intersection of Charest Boulevard West and Saint-Sacrement Avenue; thence northwesterly along said avenue to the point of commencement;

(c) that part of the City of Sainte-Foy bounded by a line commencing at the intersection of the Canadian National Railway and the northern limit of the City of Sainte-Foy; thence in a general easterly direction along said limit to its intersection with Charest Boulevard West; thence southeasterly to the northwestern limit of the City of Quebec; thence southwesterly and southeasterly along an irregular line separating the Cities of Quebec and Sainte-Foy to Saint-Cyrille Boulevard; thence southwesterly along said boulevard and westerly along the limit separating the Cities of Sillery and Sainte-Foy to du Vallon Road; thence northwesterly and northerly along said road to the Canadian National Railway; thence northerly to the point of commencement.

### 35. LASALLE

(Population: 88,676)

Consisting of:

(a) the City of LaSalle;

(b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Jolicoeur Street and Monk Boulevard; thence southerly along said boulevard to Allard Street; thence along said street and its production to the limit of the Cities of Montreal and Verdun; thence southwesterly along the limit of said cities to the intersection of the limits of the Cities of Verdun, Montreal and LaSalle; thence westerly, northerly and northwesterly along the limit of the Cities of Montreal and LaSalle to Newman Avenue; thence northeasterly along Newman Avenue to Jolicoeur Street; thence easterly along said street to the point of commencement.

### 36. LAURIER

(Population: 88,976)

Consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Saint-Laurent Boulevard with the Canadian Pacific Railway; thence northeasterly along said railway to Saint-Hubert Street; thence northwesterly along said street to Bélanger Street; thence northeasterly to



rue Bélanger; de là, vers le nord-est jusqu'à la rue d'Iberville; de là, vers le sud-est, suivant ladite rue jusqu'à son intersection avec la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers l'est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Sherbrooke est; de là, vers le sud-ouest jusqu'à la rue d'Iberville; de là, vers le nord-ouest jusqu'à la rue Rachel est; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite rue jusqu'à la rue Saint-Denis; de là, vers le nord-ouest jusqu'à l'avenue du Mont-Royal ouest; de là, vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue du Parc; de là, vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Saint-Joseph ouest; de là, vers le nord-est jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit boulevard jusqu'au point de départ.

### 37. LAVAL

(Population: 88,296)

Comprend la partie de la ville de Laval bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Prairies et du prolongement vers le sud-est de l'autoroute Chomedey (13); de là, vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite autoroute jusqu'au boulevard Notre-Dame; de là, vers le nord-est jusqu'au boulevard Elizabeth; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit boulevard jusqu'au boulevard du Souvenir; de là, vers le nord-est, suivant ledit boulevard et le chemin du Trait-Carré jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers le nord-ouest et l'ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Mille-Îles; de là, vers le sud-ouest, le sud-est et l'est, suivant la limite de la ville de Laval, dans la rivière des Mille-Îles et la rivière des Prairies jusqu'au point de départ.

### 38. LÉVIS

(Population: 86,271)

Comprend:

- a) la cité de Saint-Romuald-d'Etchemin;
- b) les villes de Lévis, Lauzon, Saint-David-de-l'Auberivière, Charny, Saint-Jean-Chrysostôme, Saint-Nicolas et Saint-Rédempteur;
- c) dans le comté de Lévis: les municipalités des paroisses de Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy, Saint-Louis-de-Pintendre et Sainte-Hélène-de-Breakeyville; les municipalités de Bernières et de Saint-Henri.

### 39. LONGUEUIL

(Population: 88,866)

Comprend la partie de la ville de Longueuil, bornée par une ligne commençant dans le fleuve Saint-Laurent au point d'intersection de la limite nord-ouest de la ville de Longueuil avec le prolongement vers l'ouest du boulevard Therrien; de là, vers l'est et le sud-est, suivant ledit prolongement et le boulevard Therrien jusqu'au boulevard Jacques-Cartier construit ou projeté; de là, vers le nord, suivant ledit boulevard Jacques-Cartier construit ou projeté jusqu'au boulevard Fernand Lafontaine projeté; de là, vers l'est, suivant ledit boulevard jusqu'à son intersection avec la limite nord-est de la ville de Longueuil; de là, vers le sud-est, suivant ladite limite nord-est de la ville jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Saint-Hubert; de là,

d'Iberville Street; thence southeasterly along said street to its intersection with the Canadian Pacific Railway; thence easterly along said railway to Sherbrooke Street East; thence southwesterly to d'Iberville Street; thence northwesterly to Rachel Street East; thence southwesterly along said street to Saint-Denis Street; thence northwesterly to Mont-Royal Avenue West; thence southwesterly to Park Avenue; thence northwesterly to Saint-Joseph Boulevard West; thence northeasterly to Saint-Laurent Boulevard; thence northwesterly along said boulevard to the point of commencement.

### 37. LAVAL

(Population: 88,296)

Consisting of that part of the City of Laval bounded by a line commencing at the intersection of the limit of the City of Laval, in des Prairies River and the southeasterly production of Chomedey Autoroute (13); thence northwesterly along said production and said autoroute to Notre-Dame Boulevard; thence northeasterly to Elizabeth Boulevard; thence northwesterly along said boulevard to du Souvenir Boulevard; thence northeasterly along said boulevard and Trait-Carré Road to the Canadian Pacific Railway; thence northwesterly and westerly along said railway to the limit of the City of Laval in des Mille-Îles River; thence southwesterly, southeasterly and easterly along the limit of the City of Laval, in des Mille-Îles River and des Prairies River to the point of commencement.

### 38. LÉVIS

(Population: 86,271)

Consisting of:

- (a) the City of Saint-Romuald-d'Etchemin;
- (b) the Towns of Lévis, Lauzon, Saint-David-de-l'Auberivière, Charny, Saint-Jean-Chrysostôme, Saint-Nicolas and Saint-Rédempteur;
- (c) in the County of Lévis: the parish municipalities of Saint-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy, Saint-Louis-de-Pintendre and Sainte-Hélène-de-Breakeyville; the municipalities of Bernières and Saint-Henri.

### 39. LONGUEUIL

(Population: 88,866)

Consisting of that part of the City of Longueuil bounded by a line commencing in the Saint Lawrence River at the intersection of the northwestern limit of the City of Longueuil and the westerly production of Therrien Boulevard; thence easterly and southeasterly along said production and Therrien Boulevard to the actual or proposed Jacques-Cartier Boulevard; thence northerly along said actual or proposed Jacques-Cartier Boulevard to the proposed Fernand Lafontaine Boulevard; thence easterly along said boulevard to its intersection with the northeasterly limit of the City of Longueuil; thence southeasterly along said northeastern limit of the city to the northwestern limit of the City of Saint-Hubert; thence southwesterly

vers le sud-ouest, suivant la limite séparant les villes de Longueuil et de Saint-Hubert jusqu'au boulevard Sir Wilfrid Laurier; de là, vers l'ouest, suivant ledit boulevard jusqu'au boulevard Taschereau; de là, vers le nord, suivant ledit boulevard jusqu'au boulevard Curé Poirier; de là, vers le nord-est, suivant ledit boulevard jusqu'à l'avenue Joliette; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite avenue jusqu'au boulevard Desaulniers; de là, vers le nord-est, suivant ledit boulevard et son prolongement (chemin de fer abandonné) jusqu'au chemin Chambly; de là, vers le nord-ouest, suivant le chemin Chambly et son prolongement dans le fleuve Saint-Laurent jusqu'à son intersection avec la limite nord-ouest de la ville de Longueuil; de là, vers le nord-est, suivant ladite limite nord-ouest jusqu'au point de départ.

#### 40. LOTBINIÈRE—NICOLET

(Population: 73,120)

Comprend:

- a) les villes de Nicolet et de Bécancour;
- b) les comtés de Lotbinière et de Nicolet;
- c) dans le comté de Lévis: la municipalité de la paroisse de Saint-Lambert-de-Lauzon; la municipalité de Saint-Étienne;
- d) dans le comté de Mégantic: la municipalité de Lyster; la municipalité du canton de Nelson.

#### 41. LOUIS-HÉBERT

(Population: 82,208)

Comprend:

- a) la ville de l'Ancienne-Lorette;
- b) dans le comté de Québec: la municipalité de la paroisse de Saint-Félix-du-Cap-Rouge;
- c) la partie de la ville de Sainte-Foy bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite de la ville de Sainte-Foy avec celles de la ville de Val-Bélair et de la municipalité de la paroisse de Saint-Augustin-de-Desmaures; de là, vers l'est, le nord-est et le sud-est, suivant la limite séparant les villes de Sainte-Foy et de Val-Bélair jusqu'à la limite sud-est de la ville de Val-Bélair; de là, vers le sud-est, le nord-est et le sud-est, suivant la limite séparant les villes de Sainte-Foy et de Québec jusqu'au boulevard Chauveau; de là, vers le sud-est, suivant le prolongement vers le sud-est de ladite limite jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de l'Ancienne-Lorette; de là, vers le sud-ouest, le nord-ouest, le sud-ouest, le sud-est, le nord-est et le sud-est, suivant la limite séparant les villes de l'Ancienne-Lorette et de Sainte-Foy; de là, vers le nord-est, suivant la limite séparant la ville de Sainte-Foy et celles de l'Ancienne-Lorette et de Québec; de là, vers le sud-est et le nord-est, suivant la limite séparant les villes de Sainte-Foy et de Québec jusqu'au boulevard Henri IV; de là, vers le nord-ouest jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers l'est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite nord-est de la ville de Sainte-Foy; de là, vers le sud-est, le nord-est et le sud-est, suivant ladite limite jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le sud, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la route du Vallon; de là, vers le sud-est, suivant ladite route jusqu'au boulevard Sir Wilfrid Laurier;

along the limit separating the Cities of Longueuil and Saint-Hubert to Sir Wilfrid Laurier Boulevard; thence westerly along said boulevard to Taschereau Boulevard; thence northerly along said boulevard to Curé Poirier Boulevard; thence northeasterly along said boulevard to Joliette Avenue; thence northwesterly along said avenue to Desaulniers Boulevard; thence northeasterly along said boulevard and its production (abandoned railway track) to Chambly Road; thence northwesterly along Chambly Road and its production in the Saint Lawrence River to its intersection with the northwestern limit of the City of Longueuil; thence northeasterly along said northwestern limit to the point of commencement.

#### 40. LOTBINIÈRE—NICOLET

(Population: 73,120)

Consisting of:

- (a) the Towns of Nicolet and Bécancour;
- (b) the Counties of Lotbinière and Nicolet;
- (c) in the County of Lévis: the parish municipality of Saint-Lambert-de-Lauzon; the municipality of Saint-Étienne;
- (d) in the County of Mégantic: the municipality of Lyster; the township municipality of Nelson.

#### 41. LOUIS-HÉBERT

(Population: 82,208)

Consisting of:

- (a) the Town of Ancienne-Lorette;
- (b) in the County of Quebec: the parish municipality of Saint-Félix-du-Cap-Rouge;
- (c) that part of the City of Sainte-Foy bounded by a line commencing at the intersection of the limit of the City of Sainte-Foy and the limits of the Town of Val-Bélair and of the parish municipality of Saint-Augustin-de-Desmaures; thence easterly, northeasterly and southeasterly along the limit separating the City of Sainte-Foy and the Town of Val-Bélair to the southeastern limit of the Town of Val-Bélair; thence southeasterly, northeasterly and southeasterly along the limit separating the Cities of Sainte-Foy and Quebec to Chauveau Boulevard; thence southeasterly along the southeasterly production of said limit to the northwestern limit of the Town of Ancienne-Lorette; thence southwesterly, northwesterly, southwesterly, southeasterly, northeasterly and southeasterly along the limit separating the Town of Ancienne-Lorette and the City of Sainte-Foy; thence northeasterly along the limit separating the City of Sainte-Foy, the Town of Ancienne-Lorette and the City of Quebec; thence southeasterly and northeasterly along the limit separating the Cities of Sainte-Foy and Quebec to Henri IV Boulevard; thence northwesterly to the Canadian Pacific Railway; thence easterly along said railway to the northeastern limit of the City of Sainte-Foy; thence southeasterly, northeasterly and southeasterly along said limit to the Canadian National Railway; thence southerly along said railway to du Vallon Road; thence southeasterly along said road to Sir Wilfrid Laurier Boulevard; thence southeasterly,



de là, vers le sud-est, le nord-est et le sud-est, suivant la limite séparant les villes de Sillery et de Sainte-Foy jusqu'au chemin Saint-Louis; de là, vers l'ouest jusqu'à l'avenue du Verger; de là, vers le sud-est jusqu'à la rue de la Falaise; de là, vers le sud-est, le sud et l'ouest suivant une ligne irrégulière séparant les villes de Sillery et de Sainte-Foy jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Sillery; de là, vers le sud-est, suivant ladite limite et son prolongement dans le fleuve Saint-Laurent jusqu'à la limite sud-est de la ville de Sainte-Foy; de là, vers le sud-ouest et l'ouest, suivant ladite limite jusqu'au prolongement vers le sud-est de la limite séparant la ville de Sainte-Foy et la municipalité de la paroisse de Saint-Félix-du-Cap-Rouge; de là, vers le nord-ouest suivant ledit prolongement, ladite limite séparative en suivant une ligne irrégulière jusqu'à la rivière de Cap-Rouge; de là, vers le sud, suivant ladite rivière jusqu'à la limite nord-ouest de la municipalité de la paroisse de Saint-Félix-du-Cap-Rouge; de là, dans une direction générale vers le sud-ouest et l'ouest, suivant ladite limite jusqu'à la limite nord-est de la municipalité de la paroisse de Saint-Augustin-de-Desmaures; de là, vers le nord-ouest, le sud-ouest, le nord-ouest, le sud-ouest et le nord-ouest, suivant la limite séparant ladite municipalité et la ville de Sainte-Foy jusqu'au point de départ.

#### 42. MANICOUAGAN

(Population: 68,985)

##### Comprend:

- a) les villes de Fermont, De Grasse, Gagnon, Port-Cartier, Sept-Îles et Schefferville;
- b) dans le comté de Saguenay: les municipalités des villages de Baie-Trinité et de Godbout; les municipalités d'Aganish, Baie-Johan-Beetz, Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent, Franquelin, Gallix, Havre-Saint-Pierre, Île-d'Anticosti, Longue-Pointe, Moisie, Rivière-au-Tonnerre, Rivière-Pentecôte, Rivière-Pigou et Rivière-Saint-Jean; les municipalités des cantons de Letellier et de Natashquan; les réserves indiennes de Romaine n° 2, Natashquan n° 1, Mingan, Malietenam n° 27A et Sept-Îles n° 27; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale situé à l'est des rivières Manicouagan et Mouchalagane et du ruisseau qui coule du lac Atticoupi, aussi tout ledit territoire situé à l'est des lacs Atticoupi et Mouchalagane, et aussi tout ledit territoire situé à l'est de la partie de la limite ouest du comté de Saguenay sise au nord du lac Atticoupi;
- c) dans le territoire du Nouveau-Québec: les municipalités des villages de Aupaluk, Kangiqsualujuaq, Kuujuaq, Quaqtag et Tasiujaq; la réserve indienne du Lac-John; la partie du Nouveau-Québec, située à l'est de la ligne du 70° degré de longitude et n'ayant aucune organisation municipale locale.

#### 43. MARIE-VICTORIN

(Population: 87,133)

##### Comprend:

- a) les villes de Saint-Lambert, Greenfield Park et LeMoyné;

northeasterly and southeasterly along the limit separating the Cities of Sillery and Sainte-Foy to Saint-Louis Road; thence westerly to du Verger Avenue; thence southeasterly to de la Falaise Street; thence southeasterly, southerly and westerly along an irregular line separating the Cities of Sillery and Sainte-Foy to the southwestern limit of the City of Sillery; thence southeasterly along said limit and its production into the Saint Lawrence River to the southeastern limit of the City of Sainte-Foy; thence southwesterly and westerly along said limit to the southeasterly production of the limit separating the City of Sainte-Foy and the parish municipality of Saint-Félix-du-Cap-Rouge; thence northwesterly along said production and said separating limit and along an irregular line to Cap-Rouge River; thence southerly along said river to the northwestern limit of the parish municipality of Saint-Félix-du-Cap-Rouge; thence in a general southwestern and western direction along said limit to the northeastern limit of the parish municipality of Saint-Augustin-de-Desmaures; thence northwesterly, southwesterly, northwesterly, southwesterly and northwesterly along the limit separating said municipality and the City of Sainte-Foy to the point of commencement.

#### 42. MANICOUAGAN

(Population: 68,985)

##### Consisting of:

- (a) the City of Sept-Îles and the Towns of Fermont, De Grasse, Gagnon, Port-Cartier and Schefferville;
- (b) in the County of Saguenay: the village municipalities of Baie-Trinité and Godbout; the municipalities of Aganish, Baie-Johan-Beetz, Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent, Franquelin, Gallix, Havre-Saint-Pierre, Île-d'Anticosti, Longue-Pointe, Moisie, Rivière-au-Tonnerre, Rivière-Pentecôte, Rivière-Pigou and Rivière-Saint-Jean; the township municipalities of Letellier and Natashquan; the Indian Reserves of Romaine No. 2, Natashquan No. 1, Mingan, Malietenam No. 27A and Seven Islands No. 27; all the territory without local municipal organization lying east of the Manicouagan and Mouchalagane Rivers and of the creek draining Atticoupi Lake, also all the territory lying east of Atticoupi and Mouchalagane Lakes and all the territory lying east of that part of the western limit of the County of Saguenay north of Atticoupi Lake;
- (c) in the territory of New Quebec: the village municipalities of Aupaluk, Kangiqsualujuaq, Kuujuaq, Quaqtag and Tasiujaq; the Indian Reserve of Lac-John; that part of New Quebec lying east of west longitude 70°, without local municipal organization.

#### 43. MARIE-VICTORIN

(Population: 87,133)

##### Consisting of:

- (a) the City of Saint-Lambert and the Towns of Greenfield Park and LeMoyné;

b) la partie de la ville de Longueuil bornée par une ligne commençant dans le fleuve Saint-Laurent au point d'intersection de la limite nord-ouest de la ville de Longueuil avec le prolongement dans le fleuve Saint-Laurent du chemin Chambly; de là, vers le sud-est, suivant ledit prolongement et le chemin Chambly jusqu'au prolongement vers le nord-est du boulevard Desaulniers (chemin de fer abandonné); de là, vers le sud-ouest, suivant ledit prolongement et ledit boulevard jusqu'à l'avenue Joliette; de là, vers le sud-est, suivant ladite avenue jusqu'au boulevard Curé Poirier; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit boulevard jusqu'au boulevard Taschereau; de là, vers le nord-est, suivant ledit boulevard jusqu'au boulevard Desaulniers; de là, vers le sud, suivant ledit boulevard jusqu'à la rue Saint-Georges; de là, vers le nord-ouest, suivant la rue Saint-Georges et son prolongement dans le fleuve Saint-Laurent jusqu'à son intersection avec la limite ouest de la ville de Longueuil; de là, vers le nord et le nord-est, suivant ladite limite jusqu'au point de départ;

c) la partie de la ville de Brossard, bornée par une ligne commençant dans le fleuve Saint-Laurent au point d'intersection de la limite ouest de la ville de Brossard avec le prolongement vers l'ouest, dans le fleuve, de la limite des villes de Saint-Lambert et de Brossard; de là, vers l'est, suivant ladite limite jusqu'à l'avenue Victoria; de là, vers le sud-est, suivant ladite avenue jusqu'à la limite sud-est de la ville de Greenfield Park; de là, vers le nord-est, suivant ladite limite jusqu'au boulevard Grande-Allée; de là, vers le sud-est, suivant ledit boulevard jusqu'à l'ancienne limite de la municipalité de la paroisse de Notre-Dame-du-Bon-Secours; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite ancienne limite jusqu'au boulevard La Pinière; de là, vers le sud-est, suivant ledit boulevard jusqu'au boulevard Milan; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit boulevard jusqu'à l'autoroute des Cantons de l'Est; de là, vers l'ouest, suivant ladite autoroute jusqu'à son intersection, dans le fleuve, avec la limite ouest de la ville de Brossard; de là, vers le nord, suivant ladite limite ouest jusqu'au point de départ.

#### 44. MATAPÉDIA—MATANE

(Population: 62,081)

Comprend:

a) les villes d'Amqui, Matane et Mont-Joli;

b) dans le comté de Matane: les municipalités des villages de Métis-sur-Mer, Price, Saint-Ulric et Sainte-Félicité; les municipalités des paroisses de Saint-Adelme, Saint-Jean-de-Cherbourg, Saint-Jérôme-de-Matane, Saint-Léandre, Saint-Luc, Saint-Octave-de-Métis, Saint-René-de-Matane, Saint-Ulric-de-Matane et Sainte-Félicité; les municipalités de Baie-des-Sables, Grand-Métis, Les Boules, Petite-Matane, Saint-Nil et Sainte-Paule; le territoire Matane—partie Mont-Logan n'ayant aucune organisation municipale locale;

c) dans le comté de Matapédia: les municipalités des villages de Saint-Noël, Sayabec et Val-Brillant; les municipalités des paroisses de La Rédemption, Saint-Benoît-Joseph-Labre, Saint-Cléophas, Saint-Damase, Saint-Jean-Baptiste-Vianney, Saint-Moise, Saint-Pierre-du-Lac, Saint-Tharcisius, Saint-Zénon-du-Lac-Humqui, Sainte-Irène, Sainte-Jeanne-d'Arc et Sainte-Marie-de-Sayabec; la municipalité de Padoue; les territoires Matapédia—partie Lac-Matapédia,

(b) that part of the City of Longueuil bounded by a line commencing in the Saint Lawrence River at the intersection of the northwestern limit of the City of Longueuil and the production in the Saint Lawrence River of Chambly Road; thence southeasterly along said production and Chambly Road to the northeasterly production of Desaulniers Boulevard (abandoned railway track); thence southwesterly along said production and said boulevard to Joliette Avenue; thence southeasterly along said avenue to Curé Poirier Boulevard; thence southwesterly along said boulevard to Taschereau Boulevard; thence northeasterly along said boulevard to Desaulniers Boulevard; thence southerly along said boulevard to Saint-Georges Street; thence northwesterly along Saint-Georges Street and its production in the Saint Lawrence River to its intersection with the western limit of the City of Longueuil; thence northerly and northeasterly along said limit to the point of commencement;

(c) that part of the Town of Brossard bounded by a line commencing in the Saint Lawrence River at the intersection of the western limit of the Town of Brossard with the westerly production, in the river, of the limit separating the City of Saint-Lambert and the Town of Brossard; thence easterly along said limit to Victoria Avenue; thence southeasterly along said avenue to the southeastern limit of the Town of Greenfield Park; thence northeasterly along said limit to Grande-Allée Boulevard; thence southeasterly along said boulevard to the old limit of the parish municipality of Notre-Dame-du-Bon-Secours; thence southwesterly along said old limit to La Pinière Boulevard; thence southeasterly along said boulevard to Milan Boulevard; thence southwesterly along said boulevard to the Eastern Townships Autoroute; thence westerly along said autoroute to its intersection, in the river, with the western limit of the Town of Brossard; thence northerly along said western limit to the point of commencement.

#### 44. MATAPÉDIA—MATANE

(Population: 62,081)

Consisting of:

(a) the Towns of Amqui, Matane and Mont-Joli;

(b) in the County of Matane: the village municipalities of Métis-sur-Mer, Price, Saint-Ulric and Sainte-Félicité; the parish municipalities of Saint-Adelme, Saint-Jean-de-Cherbourg, Saint-Jérôme-de-Matane, Saint-Léandre, Saint-Luc, Saint-Octave-de-Métis, Saint-René-de-Matane, Saint-Ulric-de-Matane and Sainte-Félicité; the municipalities of Baie-des-Sables, Grand-Métis, Les Boules, Petite-Matane, Saint-Nil and Sainte-Paule; the territory of Matane—Mont-Logan portion without local municipal organization;

(c) in the County of Matapédia: the village municipalities of Saint-Noël, Sayabec and Val-Brillant; the parish municipalities of La Rédemption, Saint-Benoît-Joseph-Labre, Saint-Cléophas, Saint-Damase, Saint-Jean-Baptiste-Vianney, Saint-Moise, Saint-Pierre-du-Lac, Saint-Tharcisius, Saint-Zénon-du-Lac-Humqui, Sainte-Irène, Sainte-Jeanne-d'Arc and Sainte-Marie-de-Sayabec; the municipality of Padoue; the territories of Matapédia—Lac-Matapédia portion,



Matapédia—partie Seigneurie-du-Lac-Métis et Matapédia—partie Lac-Casault n'ayant aucune organisation municipale locale;

d) dans le comté de Rimouski: les municipalités des villages de Sainte-Angèle-de-Méridi et de Luceville; les municipalités des paroisses de Sainte-Flavie, Saint-Joseph-de-Lepage, Sainte-Angèle-de-Méridi, Sainte-Luce, Saint-Donat, Saint-Gabriel, Saint-François-Xavier-des-Hauteurs, Saint-Charles-Garnier et Saint-Anaclet-de-Lessard; les municipalités de Saint-Jean-Baptiste et de Fleuriault.

#### 45. MERCIER

(Population: 82,562)

Comprend:

a) la ville de Pointe-aux-Trembles;

b) la ville de Montréal-Est;

c) cette partie de la ville de Montréal, bornée par les villes de Pointe-aux-Trembles, Montréal-Nord, Anjou, Montréal-Est et par la rivière des Prairies;

d) cette partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant dans le fleuve Saint-Laurent au point d'intersection de la limite de la ville de Montréal et du prolongement vers le sud-est de la rue Saint-Donat; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite rue jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement vers le sud-est de la rue Mousseau; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite rue Mousseau et son prolongement vers le nord-ouest jusqu'à la limite sud-est de la ville d'Anjou; de là, suivant ladite limite vers le nord, l'ouest, le nord, l'est et le nord jusqu'à la limite sud de la ville de Montréal-Est; de là, vers l'est, suivant ladite limite jusqu'à son intersection avec la limite est de la ville de Montréal dans le fleuve Saint-Laurent; de là, vers le sud, suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

#### 46. MONTCALM—LABELLE

(Population: 78,898)

Comprend:

a) les villes de Sainte-Adèle, Sainte-Agathe-des-Monts et Estérel;

b) dans le comté de Terrebonne: les municipalités des villages de Saint-Sauveur-des-Monts, Mont-Rolland, Val-David, Sainte-Agathe-Sud, Lac-Carré et Saint-Jovite; les municipalités des paroisses de Sainte-Anne-des-Lacs, Saint-Sauveur, Sainte-Agathe, Saint-Hippolyte, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, Saint-Jovite et Brébeuf; les municipalités de Piedmont, Val-Morin, Ivry-sur-le-Lac, Sainte-Lucie-des-Laurentides, Lantier, Saint-Faustin, Lac-Supérieur et Mont-Tremblant; la réserve indienne de Doncaster n° 17;

c) dans le comté de Labelle: la municipalité du village de L'Annonciation; la municipalité de la paroisse de L'Ascension; les municipalités de Lac-Tremblant-Nord, La Conception, Labelle, La Macaza, Lac-Nominingue et Saguay; les municipalités des cantons de La Minerve, Marchand et Turgeon;

Matapédia—Seigneurie-du-Lac-Métis portion and Matapédia—Lac-Casault portion without local municipal organization;

(d) in the County of Rimouski: the village municipalities of Sainte-Angèle-de-Méridi and Luceville; the parish municipalities of Sainte-Flavie, Saint-Joseph-de-Lepage, Sainte-Angèle-de-Méridi, Sainte-Luce, Saint-Donat, Saint-Gabriel, Saint-François-Xavier-des-Hauteurs, Saint-Charles-Garnier and Saint-Anaclet-de-Lessard; the municipalities of Saint-Jean-Baptiste and Fleuriault.

#### 45. MERCIER

(Population: 82,562)

Consisting of:

(a) the City of Pointe-aux-Trembles;

(b) the Town of Montreal East;

(c) that part of the City of Montreal bounded by the Cities of Pointe-aux-Trembles and Montreal North, by the Towns of Anjou and Montreal East and by des Prairies River;

(d) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing in the Saint Lawrence River at the intersection of the limit of the City of Montreal and the southeasterly production of Saint-Donat Street; thence northwesterly along said production and said street to the Canadian National Railway; thence northeasterly along said railway to the southeasterly production of Mousseau Street; thence northwesterly along said production, said Mousseau Street and its northwesterly production to the southeastern limit of the Town of Anjou; thence northerly, westerly, northerly, easterly and northerly along said limit to the southern limit of the Town of Montreal East; thence easterly along said limit to its intersection with the eastern limit of the City of Montreal in the Saint Lawrence River; thence southerly along said limit to the point of commencement.

#### 46. MONTCALM—LABELLE

(Population: 78,898)

Consisting of:

(a) the Towns of Sainte-Adèle, Sainte-Agathe-des-Monts and Estérel;

(b) in the County of Terrebonne: the village municipalities of Saint-Sauveur-des-Monts, Mont-Rolland, Val-David, Sainte-Agathe South, Lac-Carré and Saint-Jovite; the parish municipalities of Sainte-Anne-des-Lacs, Saint-Sauveur, Sainte-Agathe, Saint-Hippolyte, Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, Saint-Jovite and Brébeuf; the municipalities of Piedmont, Val-Morin, Ivry-sur-le-Lac, Sainte-Lucie-des-Laurentides, Lantier, Saint-Faustin, Lac-Supérieur and Mont-Tremblant; the Indian Reserve of Doncaster No. 17;

(c) in the County of Labelle: the village municipality of L'Annonciation; the parish municipality of L'Ascension; the municipalities of Lac-Tremblant-Nord, La Conception, Labelle, La Macaza, Lac-Nominingue and Saguay; the township municipalities of La Minerve, Marchand and Turgeon;

*d*) dans le comté de Montcalm: les municipalités des villages de Rawdon, Saint-Jacques et Saint-Alexis; les municipalités des paroisses de Lac-Paré, Sainte-Julienne, Saint-Liguori, Saint-Jacques, Sainte-Marie-Salomé, Saint-Alexis et Saint-Esprit; les municipalités de Val-des-Lacs, Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci, Entrelacs et Saint-Calixte; les municipalités des cantons de Chertsey et de Rawdon; le territoire du comté de Montcalm n'ayant aucune organisation municipale locale borné au sud-est par la limite nord-ouest des cantons de Castelnau et de Brunet.

#### 47. MONTMAGNY—BELLECHASSE—DORCHESTER

(Population: 78,444)

Comprend:

- a*) les villes de Lac-Etchemin et de Montmagny;
- b*) les comtés de Bellechasse et de Montmagny;
- c*) dans le comté de Dorchester: la municipalité du village de Saint-Anselme; les municipalités des paroisses de Saint-Anselme, Saint-Cyprien, Saint-Édouard-de-Frampton, Saint-Léon-de-Standon, Saint-Luc, Saint-Malachie, Saint-Nazaire-de-Dorchester, Saint-Odilon-de-Cranbourne, Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin, Sainte-Hénédine, Sainte-Justine et Sainte-Marguerite; les municipalités de Saint-Benjamin, Saint-Louis-de-Gonzague, Saint-Prosper, Sainte-Claire et Sainte-Rose-de-Watford;
- d*) dans le comté de Beauce: la municipalité de Sainte-Aurélié.

#### 48. MONTMORENCY—ORLÉANS

(Population: 73,583)

Comprend:

- a*) les villes de Beauré, Château-Richer, Sainte-Anne-de-Beauré et Baie-Saint-Paul;
- b*) le comté de Montmorency n° 2;
- c*) dans le comté de Montmorency n° 1: la municipalité du village de Saint-Jean-de-Boischatel; les municipalités des paroisses de L'Ange-Gardien, Saint-Joachim et Sainte-Brigitte-de-Laval; les municipalités de Saint-Féréol-les-Neiges et de Saint-Tite-des-Caps; le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale, situé au nord-ouest des villes de Château-Richer et de Sainte-Anne-de-Beauré aussi au nord-ouest de la municipalité de Saint-Féréol-les-Neiges et de la rivière Sainte-Anne-du-Nord et au sud du prolongement vers l'est de la limite sud du canton de Lescarbot;
- d*) dans le comté de Charlevoix-Ouest: les municipalités des paroisses de Saint-Urbain, Baie-Saint-Paul et Saint-François-Xavier-de-la-Petite-Rivière; la municipalité de Rivière-du-Gouffre; le territoire Charlevoix-Ouest—partie Lac-des-Martres n'ayant aucune organisation municipale locale;
- e*) la partie de la ville de Beauport, bornée vers le nord-ouest par une ligne commençant au point d'intersection des limites des villes de Charlesbourg et de Beauport avec celle de la municipalité de la paroisse de Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport; de là, vers le nord-est, suivant ladite limite jusqu'à la limite sud-ouest de la municipalité de la paroisse de Sainte-Brigitte-de-Laval; de là, vers le sud-est, suivant la

*d*) in the County of Montcalm: the village municipalities of Rawdon, Saint-Jacques and Saint-Alexis; the parish municipalities of Lac-Paré, Sainte-Julienne, Saint-Liguori, Saint-Jacques, Sainte-Marie-Salomé, Saint-Alexis and Saint-Esprit; the municipalities of Val-des-Lacs, Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci, Entrelacs and Saint-Calixte; the township municipalities of Chertsey and Rawdon; the territory of the County of Montcalm without local municipal organization bounded on the southeast by the northwestern limit of the Townships of Castelnau and Brunet.

#### 47. MONTMAGNY—BELLECHASSE—DORCHESTER

(Population: 78,444)

Consisting of:

- a*) the Towns of Lac-Etchemin and Montmagny;
- b*) the Counties of Bellechasse and Montmagny;
- c*) in the County of Dorchester: the village municipality of Saint-Anselme; the parish municipalities of Saint-Anselme, Saint-Cyprien, Saint-Édouard-de-Frampton, Saint-Léon-de-Standon, Saint-Luc, Saint-Malachie, Saint-Nazaire-de-Dorchester, Saint-Odilon-de-Cranbourne, Sainte-Germaine-du-Lac-Etchemin, Sainte-Hénédine, Sainte-Justine and Sainte-Marguerite; the municipalities of Saint-Benjamin, Saint-Louis-de-Gonzague, Saint-Prosper, Sainte-Claire and Sainte-Rose-de-Watford;
- d*) in the County of Beauce: the municipality of Sainte-Aurélié.

#### 48. MONTMORENCY—ORLÉANS

(Population: 73,583)

Consisting of:

- a*) the Towns of Beauré, Château-Richer, Sainte-Anne-de-Beauré and Baie-Saint-Paul;
- b*) the County of Montmorency No. 2;
- c*) in the County of Montmorency No. 1: the village municipality of Saint-Jean-de-Boischatel; the parish municipalities of L'Ange-Gardien, Saint-Joachim and Sainte-Brigitte-de-Laval; the municipalities of Saint-Féréol-les-Neiges and Saint-Tite-des-Caps; the territory without local municipal organization lying northwest of the Towns of Château-Richer and Sainte-Anne-de-Beauré and of the municipality of Saint-Féréol-les-Neiges and of Sainte-Anne-du-Nord River and south of the easterly production of the southern limit of the Township of Lescarbot;
- d*) in the County of Charlevoix West: the parish municipalities of Saint-Urbain, Baie-Saint-Paul and Saint-François-Xavier-de-la-Petite-Rivière; the municipality of Rivière-du-Gouffre; the territory of Charlevoix West—Lac-des-Martres portion, without local municipal organization;
- e*) that part of the Town of Beauport bounded northwesterly by a line commencing at the intersection of the limit of the City of Charlesbourg and the Town of Beauport and the limit of the parish municipality of Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport; thence northeasterly along said limit to the southwestern limit of the parish municipality of Sainte-Brigitte-de-Laval; thence southeasterly along the southwestern limit



limite sud-ouest des municipalités des paroisses de Sainte-Brigitte-de-Laval, L'Ange-Gardien et Saint-Jean-de-Boischatel jusqu'à son intersection avec la rivière Montmorency; de là, dans une direction générale vers le sud-est, suivant la rivière Montmorency jusqu'à son prolongement dans le fleuve Saint-Laurent; de là, vers le sud-ouest, suivant le fleuve Saint-Laurent jusqu'à son intersection avec le prolongement vers le sud-est de la ligne de division des lots 328 et 329, étant l'ancienne limite ouest de la ville de Villeneuve; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite limite jusqu'à la cime de la falaise; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite cime jusqu'à l'ancienne limite ouest de la ville de Villeneuve; de là, vers le nord, suivant ladite ancienne limite jusqu'à l'avenue Royale; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite avenue jusqu'à la route Seigneuriale; de là, vers le nord et le nord-ouest, suivant ladite route jusqu'à l'autoroute de la Capitale; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite autoroute jusqu'à la rivière Beauport; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite rivière jusqu'au boulevard Saint-Joseph; de là, vers l'ouest, suivant ledit boulevard et la ligne séparative du Rang I et de la concession Saint-Joseph jusqu'à la limite séparant les villes de Beauport et de Charlesbourg; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'à la limite sud-est de la paroisse de Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport, au point de départ.

#### 49. MOUNT ROYAL

(Population: 86,327)

Comprend:

- a) la cité de Côte-Saint-Luc;
- b) les villes de Hampstead et de Mont-Royal;
- c) cette partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la voie ferrée du Canadien Pacifique avec la limite nord-est de la cité de Côte-Saint-Luc; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'à la limite ouest de la ville de Montréal; de là, vers le nord, suivant ladite limite jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Mont-Royal; de là, dans une direction générale vers le nord-est, suivant les limites de ladite ville de Mont-Royal jusqu'à son intersection avec la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers le sud-ouest et le sud, suivant ladite voie ferrée jusqu'au point de départ;
- d) cette partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la voie ferrée du Canadien Pacifique et le chemin de la Côte-des-Neiges; de là, vers le sud-est, suivant ledit chemin jusqu'à l'avenue Linton; de là, vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Victoria; de là, vers le sud-est jusqu'au chemin Queen Mary; de là, vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Macdonald; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite avenue jusqu'à la limite sud-est de la cité de Côte-Saint-Luc; de là, vers le nord-est, suivant ladite limite et vers le nord-ouest, suivant la limite nord-est de ladite cité jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'au point de départ.

of the parish municipalities of Sainte-Brigitte-de-Laval, L'Ange-Gardien and Saint-Jean-de-Boischatel to its intersection with Montmorency River; thence in a general southeasterly direction along Montmorency River to its production in the Saint Lawrence River; thence southwesterly along the Saint Lawrence River to its intersection with the southeasterly production of the dividing line between lots 328 and 329, being the old western limit of the Town of Villeneuve; thence northwesterly along said production and said limit to the top of the cliff (cime de la falaise); thence southwesterly along said top to the old western limit of the Town of Villeneuve; thence northerly along said old limit to Royale Avenue; thence southwesterly along said avenue to Seigneuriale Highway; thence northerly and northwesterly along said highway to the Capitale Autoroute; thence southwesterly along said autoroute to Beauport River; thence northwesterly along said river to Saint-Joseph Boulevard; thence westerly along said boulevard and the dividing line between Range I and Saint-Joseph Concession to the limit separating the Town of Beauport and the City of Charlesbourg; thence northwesterly along said limit to the southeastern limit of the parish of Saint-Dunstan-du-Lac-Beauport at the point of commencement.

#### 49. MOUNT ROYAL

(Population: 86,327)

Consisting of:

- (a) the City of Côte-Saint-Luc;
- (b) the Towns of Hampstead and Mount Royal;
- (c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of the Canadian Pacific Railway and the northeastern limit of the City of Côte-Saint-Luc; thence northwesterly along said limit to the western limit of the City of Montreal; thence northerly along said limit to the southwestern limit of the Town of Mount Royal; thence in a general northeasterly direction along the limits of said Town of Mount Royal to its intersection with the Canadian Pacific Railway; thence southwesterly and southerly along said railway to the point of commencement;
- (d) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of the Canadian Pacific Railway and Côte-des-Neiges Road; thence southeasterly along said road to Linton Avenue; thence southwesterly to Victoria Avenue; thence southeasterly to Queen Mary Road; thence southwesterly to Macdonald Avenue; thence northwesterly along said avenue to the southeastern limit of the City of Côte-Saint-Luc; thence northeasterly along said limit and northwesterly along the northeastern limit of said city to the Canadian Pacific Railway; thence northeasterly along said railway to the point of commencement.

## 50. NOTRE-DAME-DE-GRÂCE

(Population: 86,484)

Comprend:

- a) les villes de Montréal-Ouest et Saint-Pierre;
- b) la partie de la ville de Lachine bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rive du fleuve Saint-Laurent et du prolongement vers le sud de la 15<sup>e</sup> Avenue; de là, vers le nord, suivant ledit prolongement, ladite avenue et son prolongement jusqu'à la rue Victoria; de là, vers l'ouest jusqu'au prolongement vers le sud de la 24<sup>e</sup> Avenue; de là, vers le nord, suivant ledit prolongement et ladite avenue jusqu'à la rue Provost; de là, vers l'est jusqu'à la 14<sup>e</sup> Avenue; de là, vers le nord, suivant ladite avenue jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers l'est, suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement vers le nord de la 8<sup>e</sup> Avenue; de là, vers le nord jusqu'au point d'intersection des limites des villes de Lachine, Saint-Pierre et de la cité de Côte-Saint-Luc; de là, vers le sud et le sud-est, suivant la limite des villes de Saint-Pierre et de Lachine jusqu'à la limite des villes de Lachine et de LaSalle; de là, vers le sud-ouest et le sud, suivant la limite desdites villes jusqu'à l'extrémité de la limite desdites villes, dans le fleuve Saint-Laurent; de là, vers le nord-ouest, dans le fleuve Saint-Laurent, suivant la limite sud-ouest de la ville de Lachine jusqu'au prolongement vers le sud de la 15<sup>e</sup> Avenue; de là, suivant ledit prolongement jusqu'au point de départ;
- c) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point le plus au nord de la ville de Montréal-Ouest; de là, vers le nord et le nord-est, suivant les limites de la cité de Côte-Saint-Luc et de la ville de Montréal et des villes de Hampstead et de Montréal et le chemin de la Côte-Saint-Luc jusqu'au boulevard Décarie; de là, vers le sud-est, suivant ledit boulevard jusqu'à la rue Sherbrooke ouest; de là, vers le nord-est, suivant ladite rue jusqu'à la limite des villes de Montréal et de Westmount; de là, vers le sud-est, le nord-est, le sud-est et le nord-est, suivant la limite desdites villes jusqu'à la route 20; de là, vers le sud, suivant ladite route jusqu'au boulevard Décarie; de là, vers le sud-est, suivant ledit boulevard jusqu'au canal Lachine; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit canal et la limite des villes de Montréal et de LaSalle jusqu'à la limite des villes de Montréal et Saint-Pierre; de là, vers le nord-ouest, suivant les limites des villes de Montréal et Saint-Pierre et de Montréal et de Montréal-Ouest jusqu'au point de départ.

## 51. OUTREMONT

(Population: 86,607)

Comprend:

- a) la ville d'Outremont;
- b) cette partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du chemin de la Côte-des-Neiges et de la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Mont-Royal; de là, vers l'est et le nord-est, suivant ladite limite jusqu'à la limite sud-ouest de la ville d'Outremont; de là, vers le sud-est, suivant les limites sud-ouest, nord-ouest et sud-ouest de ladite ville jusqu'au

## 50. NOTRE-DAME-DE-GRÂCE

(Population: 86,484)

Consisting of:

- (a) the Towns of Montreal West and Saint-Pierre;
- (b) that part of the City of Lachine bounded by a line commencing at the intersection of the shore of the Saint Lawrence River and the southerly production of 15th Avenue; thence northerly along said production, said avenue and its production to Victoria Street; thence westerly to the southerly production of 24th Avenue; thence northerly along said production and said avenue to Provost Street; thence easterly to 14th Avenue; thence northerly along said avenue to the Canadian National Railway; thence easterly along said railway to the northerly production of 8th Avenue; thence northerly to the intersection of the limits of the Cities of Lachine and Côte-Saint-Luc and of the Town of Saint-Pierre; thence southeasterly and southerly along the limit of the Town of Saint-Pierre and the City of Lachine to the limit of the Cities of Lachine and LaSalle; thence southwesterly and southerly along the limit of said cities to the end of the limit of said cities in the Saint Lawrence River; thence northwesterly in the Saint Lawrence River along the southwestern limit of the City of Lachine to the southerly production of 15th Avenue; thence along said production to the point of commencement;
- (c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the northernmost point of the Town of Montreal West; thence northerly and northeasterly along the limits of the Cities of Côte-Saint-Luc and Montreal and of the Town of Hampstead and the City of Montreal and along Côte-Saint-Luc Road to Décarie Boulevard; thence southeasterly along said boulevard to Sherbrooke Street West; thence northeasterly along said street to the limit of the Cities of Montreal and Westmount; thence southeasterly, northeasterly, southeasterly and northeasterly along the limit of said cities to Highway 20; thence southerly along said highway to Décarie Boulevard; thence southeasterly along said boulevard to Lachine Canal; thence southwesterly along said canal and the limit of the Cities of Montreal and LaSalle to the limit of the City of Montreal and the Town of Saint-Pierre; thence northwesterly along the limits of the City of Montreal and the Town of Saint-Pierre and of the City of Montreal and the Town of Montreal West to the point of commencement.

## 51. OUTREMONT

(Population: 86,607)

Consisting of:

- (a) the City of Outremont;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Côte-des-Neiges Road and the Canadian Pacific Railway; thence northeasterly along said railway to the southwestern limit of the Town of Mount Royal; thence easterly and northeasterly along said limit to the southwestern limit of the City of Outremont; thence southeasterly along the southwestern, northwestern and southwestern limits of said city to Côte-Sainte-Cathe-



chemin de la Côte-Sainte-Catherine; de là, vers le sud-ouest jusqu'à la limite nord-est de la ville de Montréal; de là, vers le sud-est, le sud-ouest, le sud-est et le nord-est, suivant lesdites limites jusqu'à l'avenue Vincent d'Indy; de là, vers le sud-est, suivant ladite avenue et la limite sud-ouest de la ville d'Outremont jusqu'à son intersection avec la limite nord-ouest de la ville de Montréal; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite limite et le chemin Remembrance jusqu'à la limite nord-est de la ville de Westmount; de là, vers le sud-ouest, le nord-ouest et le sud-ouest, suivant la limite de ladite ville jusqu'au prolongement vers le sud-est de la rue Cedar; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite rue jusqu'au chemin Queen Mary; de là, vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue Victoria; de là, vers le nord-ouest jusqu'à l'avenue Linton; de là, vers le nord-est jusqu'au chemin de la Côte-des-Neiges; de là, vers le nord-ouest jusqu'au point de départ;

c) cette partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite nord-est de la ville d'Outremont et de la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers l'est, suivant ladite voie ferrée jusqu'au boulevard Saint-Laurent; de là, vers le sud-est jusqu'au boulevard Saint-Joseph ouest; de là, vers le sud-ouest jusqu'à l'avenue du Parc; de là, vers le sud-est jusqu'à l'avenue Mont-Royal ouest; de là, vers le sud-ouest jusqu'à la limite nord-est de la ville d'Outremont; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

## 52. PAPINEAU

(Population: 88,743)

Comprend:

a) la partie de la ville de Montréal-Nord bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rue Prieur est avec la limite sud-ouest de la ville de Montréal-Nord; de là, vers le nord-est, suivant ladite rue jusqu'au boulevard Pie IX; de là, vers le sud-est jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Montréal-Nord; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ;

b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rue Lajeunesse avec la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'au boulevard Pie IX; de là, vers le sud-est jusqu'à la 39<sup>e</sup> Rue; de là, vers le nord-est, suivant ladite rue jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Saint-Léonard; de là, vers le sud-est, suivant ladite limite jusqu'à la rue Jarry; de là, vers le sud-ouest jusqu'au boulevard Métropolitain; de là, vers l'est jusqu'à la rue d'Iberville; de là, vers le sud-est, suivant ladite rue jusqu'à la rue Bélanger; de là, vers le sud-ouest jusqu'à la rue Saint-Denis; de là, vers le nord-ouest jusqu'à la rue Jean-Talon est; de là, vers le nord jusqu'à la rue Saint-Hubert; de là, vers le nord-ouest jusqu'à la rue Jarry; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite rue jusqu'à la rue Foucher; de là, vers le nord-ouest jusqu'au boulevard Métropolitain; de là, vers le sud, suivant ledit boulevard jusqu'à la rue Lajeunesse; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite rue jusqu'au point de départ.

rine Road; thence southwesterly to the northeastern limit of the City of Montreal; thence southeasterly, southwesterly, southeasterly and northeasterly along said limits to Vincent d'Indy Avenue; thence southeasterly along said avenue and the southwestern limit of the City of Outremont to its intersection with the northwestern limit of the City of Montreal; thence southwesterly along said limit and Remembrance Road to the northeastern limit of the City of Westmount; thence southwesterly, northwesterly and southwesterly along the limit of said city to the southeastern production of Cedar Street; thence northwesterly along said production and said street to Queen Mary Road; thence southwesterly to Victoria Avenue; thence northwesterly to Linton Avenue; thence northeasterly to Côte-des-Neiges Road; thence northwesterly to the point of commencement;

(c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of the northeastern limit of the City of Outremont and the Canadian Pacific Railway; thence easterly along said railway to Saint-Laurent Boulevard; thence southeasterly to Saint-Joseph Boulevard West; thence southwesterly to Park Avenue; thence southeasterly to Mount Royal Avenue West; thence southwesterly to the northeastern limit of the City of Outremont; thence northwesterly along said limit to the point of commencement.

## 52. PAPINEAU

(Population: 88,743)

Consisting of:

(a) that part of the City of Montreal North bounded by a line commencing at the intersection of Prieur Street East and the southwestern limit of the City of Montreal North; thence northeasterly along said street to Pie IX Boulevard; thence southeasterly to the Canadian National Railway; thence southwesterly along said railway to the southwestern limit of the City of Montreal North; thence northwesterly along said limit to the point of commencement;

(b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Lajeunesse Street and the Canadian National Railway; thence northeasterly along said railway to Pie IX Boulevard; thence southeasterly to 39th Street; thence northeasterly along said street to the southwestern limit of the City of Saint-Léonard; thence southeasterly along said limit to Jarry Street; thence southwesterly to Metropolitan Boulevard; thence easterly to d'Iberville Street; thence southeasterly along said street to Bélanger Street; thence southwesterly to Saint-Denis Street; thence northwesterly to Jean-Talon Street East; thence northerly to Saint-Hubert Street; thence northwesterly to Jarry Street; thence southwesterly along said street to Foucher Street; thence northwesterly to Metropolitan Boulevard; thence southerly along said boulevard to Lajeunesse Street; thence northwesterly along said street to the point of commencement.

## 53. PONTIAC

(Population: 79,657)

## Comprend:

- a) les villes de Maniwaki, Thurso et Mont-Laurier;
- b) le comté de Pontiac;
- c) dans le comté de Gatineau: la municipalité du village de Gracefield; les municipalités de Blue Sea, Bois-Franc, Bouchette, Deléage, Egan-Sud, Kazabazua, La Pêche, Lac-Sainte-Marie, Messine, Montcerf, Northfield et Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau; les municipalités des cantons de Aumond, Denholm, Grand-Remous, Low, Lytton et Wright; la réserve indienne de Maniwaki n° 18; la partie nord du comté de Gatineau, soit le territoire Gatineau—partie Lac-Petawaga n'ayant aucune organisation municipale locale;

d) dans le comté de Papineau: les municipalités de Saint-Sixte, Mayo, Ange-Gardien, Val-des-Monts, Notre-Dame-de-la-Salette, Val-des-Bois et Bowman; les municipalités des cantons de Lochaber et de Lochaber (partie Ouest); la municipalité des cantons-unis de Mulgrave et Derry;

e) dans le comté de Labelle: les municipalités des villages de Lac-des-Écorces, Ferme-Neuve et Val-Barrette; la municipalité de la paroisse de Ferme-Neuve; les municipalités de Lac-du-Cerf, Notre-Dame-de-Pontmain, Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles, Lac-des-Écorces, Des Ruisseaux, Chute-Saint-Philippe, Lac-Saint-Paul, Mont-Saint-Michel, Sainte-Anne-du-Lac et Notre-Dame-du-Laue; la municipalité du canton de Kiamika; trois (3) parties de territoire n'ayant aucune organisation municipale locale: le territoire Labelle—partie Pérodeau, le territoire Labelle—partie Lac-du-Sourd et la partie nord-ouest du comté de Montcalm située au nord-ouest des cantons de Castelnau et de Décarie.

## 54. PORTNEUF

(Population: 75,850)

## Comprend:

- a) les villes de Val-Bélair, Donnacona, Fossambault-sur-le-Lac, Lac-Saint-Joseph, Lac-Sergent, Portneuf et Saint-Raymond;
- b) le comté de Portneuf;
- c) dans le comté de Champlain: la municipalité du village de La Pérade; les municipalités des paroisses de Saint-Adelphe, Saint-Prosper et Sainte-Anne-de-la-Pérade.

## 55. PRÉVOST

(Population: 81,925)

## Comprend:

- a) les villes de Saint-Antoine, Saint-Jérôme, Laurentides et L'Épiphanie;
- b) dans le comté de Terrebonne: les municipalités des villages de New Glasgow et de Lafontaine; les municipalités des paroisses de Sainte-Anne-des-Plaines et de Bellefeuille; les municipalités de Sainte-Sophie et de Prévost;
- c) dans le comté de L'Assomption: les municipalités des paroisses de La Plaine, Saint-Lin, Saint-Roch-de-l'Achigan et L'Épiphanie; la municipalité de Saint-Roch-Ouest.

## 53. PONTIAC

(Population: 79,657)

## Consisting of:

- (a) the Towns of Maniwaki, Thurso and Mont-Laurier;
- (b) the County of Pontiac;
- (c) in the County of Gatineau: the village municipality of Gracefield; the municipalities of Blue Sea, Bois-Franc, Bouchette, Deléage, Egan South, Kazabazua, La Pêche, Lac-Sainte-Marie, Messine, Montcerf, Northfield and Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau; the township municipalities of Aumond, Denholm, Grand-Remous, Low, Lytton and Wright; the Indian Reserve of Maniwaki No. 18; the north part of the County of Gatineau, that is the territory of Gatineau—Lac-Petawaga portion without local municipal organization;
- (d) in the County of Papineau: the municipalities of Saint-Sixte, Mayo, Ange-Gardien, Val-des-Monts, Notre-Dame-de-la-Salette, Val-des-Bois and Bowman; the township municipalities of Lochaber and Lochaber (West part); the united townships municipality of Mulgrave and Derry;
- (e) in the County of Labelle: the village municipalities of Lac-des-Écorces, Ferme-Neuve and Val-Barrette; the parish municipality of Ferme-Neuve; the municipalities of Lac-du-Cerf, Notre-Dame-de-Pontmain, Saint-Aimé-du-Lac-des-Îles, Lac-des-Écorces, Des Ruisseaux, Chute-Saint-Philippe, Lac-Saint-Paul, Mont-Saint-Michel, Sainte-Anne-du-Lac and Notre-Dame-du-Laue; the township municipality of Kiamika; three (3) parts of the territory without local municipal organization: the territory of Labelle—Pérodeau portion, the territory of Labelle—Lac-du-Sourd portion and the northwestern part of the County of Montcalm lying northwesterly of the Townships of Castelnau and Décarie.

## 54. PORTNEUF

(Population: 75,850)

## Consisting of:

- (a) the Towns of Val-Bélair, Donnacona, Fossambault-sur-le-Lac, Lac-Saint-Joseph, Lac-Sergent, Portneuf and Saint-Raymond;
- (b) the County of Portneuf;
- (c) in the County of Champlain: the village municipality of La Pérade; the parish municipalities of Saint-Adelphe, Saint-Prosper and Sainte-Anne-de-la-Pérade.

## 55. PRÉVOST

(Population: 81,925)

## Consisting of:

- (a) the City of Saint-Jérôme and the Towns of Saint-Antoine, Laurentides and L'Épiphanie;
- (b) in the County of Terrebonne: the village municipalities of New Glasgow and Lafontaine; the parish municipalities of Sainte-Anne-des-Plaines and Bellefeuille; the municipalities of Sainte-Sophie and Prévost;
- (c) in the County of L'Assomption: the parish municipalities of La Plaine, Saint-Lin, Saint-Roch-de-l'Achigan and L'Épiphanie; the municipality of Saint-Roch West.



## 56. QUÉBEC-EST

(Population: 82,861)

## Comprend:

a) la partie de la ville de Beauport bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite sud-ouest de la ville de Beauport et de la limite sud-est de la ville de Charlesbourg; de là, vers le nord-est jusqu'à l'avenue Bourg-Royal; de là, vers le sud-est suivant ladite avenue jusqu'à la limite sud-est de la ville de Charlesbourg; de là, vers l'est, le nord-est, le nord-ouest et le nord-est jusqu'à la limite des villes de Beauport et de Charlesbourg; de là, vers l'est, suivant la limite séparative de la Concession Saint-Joseph et du Rang I et continuant vers l'est suivant le boulevard Saint-Joseph jusqu'à la rivière Beauport; de là, vers le sud-est, suivant ladite rivière jusqu'à l'autoroute de la Capitale; de là, vers le nord-est jusqu'à la route Seigneuriale; de là, vers le sud-est et le sud, suivant ladite route jusqu'à l'avenue Royale; de là, vers le nord-est jusqu'à l'ancienne limite ouest de la ville de Villeneuve; de là, vers le sud, suivant ladite ancienne limite jusqu'à la cime de la falaise; de là, vers le nord-est, suivant ladite cime jusqu'à l'ancienne limite ouest de la ville de Villeneuve; de là, vers le sud-est, suivant ladite ancienne limite et son prolongement dans le fleuve Saint-Laurent jusqu'à la limite sud de la ville de Beauport; de là, vers l'ouest et le sud-ouest suivant ladite limite jusqu'au prolongement vers le sud-est de la limite sud-ouest de la ville de Beauport; de là, vers le nord-ouest, le nord-est et le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite limite sud-ouest jusqu'au chemin de la Canardière; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit chemin jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Beauport; de là, vers l'ouest et le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ;

b) la partie de la ville de Québec bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rivière Saint-Charles et du prolongement vers le sud-est de la limite nord-est de la ville de Vanier; de là, vers le nord-ouest suivant ledit prolongement et la limite nord-est de la ville de Vanier jusqu'à la limite sud-est de la ville de Charlesbourg; de là, vers le nord-est jusqu'au boulevard des Laurentides; de là, vers le nord-ouest suivant ledit boulevard jusqu'à la limite sud-est de la ville de Charlesbourg; de là, vers le nord-est, le nord-ouest, le nord-est, le nord-ouest et le nord-est, suivant ladite limite jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Beauport; de là, vers le sud-est et l'est, suivant ladite limite jusqu'au chemin de la Canardière; de là, vers le nord-est jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Beauport; de là, vers le sud-est, le sud-ouest et le sud-est, suivant ladite limite et son prolongement dans le fleuve Saint-Laurent jusqu'au prolongement vers l'est de la rivière Saint-Charles; de là, vers l'ouest, suivant ledit prolongement et la rivière Saint-Charles jusqu'au prolongement vers le nord-ouest de la rue de l'Église; de là, vers le sud-est, suivant ledit prolongement et ladite rue jusqu'à la cime du cap; de là, vers le sud-ouest jusqu'au prolongement vers le sud-est de la rue Dorchester; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit prolongement et ladite rue jusqu'à l'ancienne voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers le sud-ouest jusqu'à la rue Saint-Anselme; de là, vers le sud-est jusqu'à la rue des Commissaires; de là, vers le sud-ouest et le nord-ouest, suivant ladite rue jusqu'à l'avenue Parent; de là, vers le

## 56. QUÉBEC-EST

(Population: 82,861)

## Consisting of:

(a) that part of the Town of Beauport bounded by a line commencing at the intersection of the southwestern limit of the Town of Beauport and the southeastern limit of the City of Charlesbourg; thence northeasterly to Bourg-Royal Avenue; thence southeasterly along said avenue to the southeastern limit of the City of Charlesbourg; thence easterly, northeasterly, northwesterly and northeasterly to the limit of the Town of Beauport and the City of Charlesbourg; thence easterly along the dividing line between Saint-Joseph Concession and Range I and continuing easterly along Saint-Joseph Boulevard to Beauport River; thence southeasterly along said river to the Capitale Autoroute; thence northeasterly to Seigneuriale Highway; thence southeasterly and southerly along said highway to Royale Avenue; thence northeasterly to the old western limit of the Town of Villeneuve; thence southerly along said old limit to the top of the cliff (cime de la falaise); thence northeasterly along said top to the old western limit of the Town of Villeneuve; thence southeasterly along said old limit and its production in the Saint Lawrence River to the southern limit of the Town of Beauport; thence westerly and southwesterly along said limit to the southeasterly production of the southwestern limit of the Town of Beauport; thence northwesterly, northeasterly and northwesterly along said production and said southwestern limit to de la Canardière Road; thence southwesterly along said road to the southwestern limit of the Town of Beauport; thence westerly and northwesterly along said limit to the point of commencement;

(b) that part of the City of Quebec bounded by a line commencing at the intersection of Saint-Charles River and the southeasterly production of the northeastern limit of the Town of Vanier; thence northwesterly along said production and the northeastern limit of the Town of Vanier to the southeastern limit of the City of Charlesbourg; thence northeasterly to des Laurentides Boulevard; thence northwesterly along said boulevard to the southeastern limit of the City of Charlesbourg; thence northeasterly, northwesterly, northeasterly, northwesterly and northeasterly along said limit to the southwestern limit of the Town of Beauport; thence southeasterly and easterly along said limit to de la Canardière Road; thence northeasterly to the southwestern limit of the Town of Beauport; thence southeasterly, southwesterly and southeasterly along said limit and its production in the Saint Lawrence River to the easterly production of Saint-Charles River; thence westerly along said production and Saint-Charles River to the northwesterly production of de l'Église Street; thence southeasterly along said production and said street to the top of the hill (cime du cap); thence southwesterly to the southeasterly production of Dorchester Street; thence northwesterly along said production and said street to the old Canadian Pacific Railway; thence southwesterly to Saint-Anselme Street; thence southeasterly to des Commissaires Street; thence southwesterly and northwesterly along said street to Parent Avenue; thence northwesterly to the old Canadian Pacific Railway; thence westerly along said railway to Saint-Ambroise Street;

nord-ouest jusqu'à l'ancienne voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers l'ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Saint-Ambroise; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite rue et le prolongement vers le nord-ouest de ladite rue jusqu'à la rivière Saint-Charles; de là, vers l'ouest, suivant ladite rivière jusqu'au point de départ.

## 57. RIMOUSKI—TÉMISCOUATA

(Population: 80,597)

Comprend:

*a)* les villes de Rimouski, Trois-Pistoles, Cabano, Dégelis et Notre-Dame-du-Lac;

*b)* dans le comté de Rimouski: les municipalités des villages de Rimouski-Est et de Bic; les municipalités des paroisses de Sainte-Odile-sur-Rimouski, Sainte-Blandine, Sainte-Anne-de-la-Pointe-au-Père, Saint-Marcellin, Saint-Valérien, Saint-Narcisse-de-Rimouski, Trinité-des-Monts, Saint-Fabien, Saint-Eugène-de-Ladrière, Saint-Simon et Saint-Mathieu-de-Rioux; les municipalités de Mont-Lebel, Esprit-Saint, Saint-Médard, Saint-Guy, Lac-des-Aigles et Biencourt; les territoires Rimouski—partie Lac-Mistigouguèche, Rimouski—partie Grand-Lac-Touladi et Rimouski—partie Lac-Boisbouscache n'ayant aucune organisation municipale locale;

*c)* dans le comté de Rivière-du-Loup: les municipalités des paroisses de Notre-Dame-des-Neiges-des-Trois-Pistoles, Saint-Éloi, Sainte-Françoise, Saint-Paul-de-la-Croix et Saint-Clément; les municipalités de Saint-Jean-de-Dieu, Saint-Cyprien et Sainte-Rita;

*d)* dans le comté de Témiscouata: les municipalités des paroisses de Packington, Saint-Eusèbe, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, Saint-Marc-du-Lac-Long et Saint-Michel-du-Squatec; les municipalités de Auclair, Rivière-Bleue, Saint-Elzéar, Saint-Godard-de-Lejeune, Saint-Jean-de-la-Lande, Saint-Juste-du-Lac et Saint-Pierre-de-Lamy; les territoires Témiscouata—partie du lac-Moreau, Témiscouata—partie du lac-Squatec et Témiscouata—partie Rivière-Bleue n'ayant aucune organisation municipale locale.

## 58. RIVIÈRE-DU-LOUP—KAMOURASKA—L'ISLET

(Population: 81,025)

Comprend:

*a)* la cité de Rivière-du-Loup;

*b)* les villes de La Pocatière, Pôhénégamook, Saint-Pascal, L'Islet et Saint-Pamphile;

*c)* les comtés de Kamouraska et de L'Islet;

*d)* dans le comté de Rivière-du-Loup: les municipalités des villages de L'Isle-Verte et de Saint-Georges-de-Cacouna; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Saint-Georges-de-Cacouna, Saint-Arsène, Saint-Épiphanie, Saint-Modeste, Saint-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup, Saint-Antonin, Notre-Dame-du-Portage et Saint-Hubert; les municipalités de Saint-Jean-Baptiste-de-L'Isle-Verte et de Saint-François-Xavier-de-Viger; le territoire Rivière-du-Loup—partie Whitworth n'ayant aucune organisation municipale locale;

thence northwesterly along said street and its northwestern production to Saint-Charles River; thence westerly along said river to the point of commencement.

## 57. RIMOUSKI—TÉMISCOUATA

(Population: 80,597)

Consisting of:

*(a)* the Towns of Rimouski, Trois-Pistoles, Cabano, Dégelis and Notre-Dame-du-Lac;

*(b)* in the County of Rimouski: the village municipalities of Rimouski East and Bic; the parish municipalities of Sainte-Odile-sur-Rimouski, Sainte-Blandine, Sainte-Anne-de-la-Pointe-au-Père, Saint-Marcellin, Saint-Valérien, Saint-Narcisse-de-Rimouski, Trinité-des-Monts, Saint-Fabien, Saint-Eugène-de-Ladrière, Saint-Simon and Saint-Mathieu-de-Rioux; the municipalities of Mont-Lebel, Esprit-Saint, Saint-Médard, Saint-Guy, Lac-des-Aigles and Biencourt; the territories of Rimouski—Lac-Mistigouguèche portion, Rimouski—Grand-Lac-Touladi portion and Rimouski—Lac-Boisbouscache portion without local municipal organization;

*(c)* in the County of Rivière-du-Loup: the parish municipalities of Notre-Dame-des-Neiges-des-Trois-Pistoles, Saint-Éloi, Sainte-Françoise, Saint-Paul-de-la-Croix and Saint-Clément; the municipalities of Saint-Jean-de-Dieu, Saint-Cyprien and Sainte-Rita;

*(d)* in the County of Témiscouata: the parish municipalities of Packington, Saint-Eusèbe, Saint-Louis-du-Ha! Ha!, Saint-Marc-du-Lac-Long and Saint-Michel-du-Squatec; the municipalities of Auclair, Rivière-Bleue, Saint-Elzéar, Saint-Godard-de-Lejeune, Saint-Jean-de-la-Lande, Saint-Juste-du-Lac and Saint-Pierre-de-Lamy; the territories of Témiscouata—lac-Moreau portion, Témiscouata—lac-Squatec portion, Témiscouata—Rivière-Bleue portion without local municipal organization.

## 58. RIVIÈRE-DU-LOUP—KAMOURASKA—L'ISLET

(Population: 81,025)

Consisting of:

*(a)* the City of Rivière-du-Loup;

*(b)* the Towns of La Pocatière, Pôhénégamook, Saint-Pascal, L'Islet and Saint-Pamphile;

*(c)* the Counties of Kamouraska and L'Islet;

*(d)* in the County of Rivière-du-Loup: the village municipalities of L'Isle-Verte and Saint-Georges-de-Cacouna; the parish municipalities of Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, Saint-Georges-de-Cacouna, Saint-Arsène, Saint-Épiphanie, Saint-Modeste, Saint-Patrice-de-la-Rivière-du-Loup, Saint-Antonin, Notre-Dame-du-Portage and Saint-Hubert; the municipalities of Saint-Jean-Baptiste-de-L'Isle-Verte and Saint-François-Xavier-de-Viger; the territory of Rivière-du-Loup—Whitworth portion without local municipal organization;



e) dans le comté de Témiscouata: la municipalité de Saint-Honoré.

#### 59. ROBERVAL

(Population: 74,684)

Comprend:

a) les villes de Desbiens, Métabetchouan, Roberval, Saint-Félicien, Normandin, Dolbeau, Chibougamau et Chapais;

b) la partie de la municipalité de la Baie-James bornée au nord par le 51<sup>e</sup> degré de latitude et à l'ouest par le 75<sup>e</sup> degré 31 minutes de longitude, y compris la municipalité du village de Mistassini et l'établissement indien de Mistassini;

c) dans le comté de Lac-Saint-Jean-Est: la municipalité de Lac-à-la-Croix;

d) dans le comté de Lac-Saint-Jean-Ouest: les municipalités des villages de Lac-Bouchette, Saint-André-du-Lac-Saint-Jean, Saint-Prime et Albanel; la municipalité du canton d'Albanel; les municipalités de Saint-François-de-Sales, Chambord, Saint-Méthode, Saint-Edmond, Saint-Thomas-Didyme, Girardville, Saint-Eugène, Notre-Dame-de-Lorette et Saint-Stanislas; les municipalités des paroisses de Sainte-Hedwidge et de Notre-Dame-de-la-Doré; la réserve indienne d'Ouiatchouan n° 5; tout le territoire n'ayant aucune organisation municipale locale.

#### 60. ROUVILLE

(Population: 80,894)

Comprend:

a) les villes de Saint-Césaire, Marieville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Richelieu, Belœil et Saint-Basile-le-Grand;

b) dans le comté de Shefford: la municipalité de la paroisse de Saint-Alphonse; la municipalité du canton de Granby;

c) dans le comté de Rouville: les municipalités des villages d'Ange-Gardien et de Rougemont; les municipalités des paroisses de Saint-Paul-d'Abbotsford, Saint-Ange-Gardien, Saint-Césaire, Saint-Michel-de-Rougemont, Saint-Angèle-de-Monnoir, Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Marie-de-Monnoir, Saint-Mathias et Notre-Dame-de-Bon-Secours;

d) dans le comté de Verchères: la municipalité du village de McMasterville;

e) dans le comté de Saint-Hyacinthe: la municipalité du village de Saint-Damase; la municipalité de la paroisse de Saint-Damase.

#### 61. SAINT-DENIS

(Population: 87,763)

Comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la voie ferrée du Canadien Pacifique et de la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Lajeunesse; de là, vers le sud-est jusqu'au boulevard Métropolitain; de là, vers le nord-est jusqu'à la rue Foucher; de là, vers le sud-est jusqu'à la rue Jarry; de là, vers le nord-est, suivant ladite rue jusqu'à la rue Saint-Hubert; de là, vers le sud-est

(e) in the County of Témiscouata: the municipality of Saint-Honoré.

#### 59. ROBERVAL

(Population: 74,684)

Consisting of:

(a) the City of Roberval and the Towns of Desbiens, Métabetchouan, Saint-Félicien, Normandin, Dolbeau, Chibougamau and Chapais;

(b) that part of the municipality of Baie-James bounded on the north by the north latitude 51° and on the west by the west longitude 75°31', including the village municipality of Mistassini and the Indian Settlement of Mistassini;

(c) in the County of Lac-Saint-Jean East: the municipality of Lac-à-la-Croix;

(d) in the County of Lac-Saint-Jean West: the village municipalities of Lac-Bouchette, Saint-André-du-Lac-Saint-Jean, Saint-Prime and Albanel; the township municipality of Albanel; the municipalities of Saint-François-de-Sales, Chambord, Saint-Méthode, Saint-Edmond, Saint-Thomas-Didyme, Girardville, Saint-Eugène, Notre-Dame-de-Lorette and Saint-Stanislas; the parish municipalities of Sainte-Hedwidge and Notre-Dame-de-la-Doré; the Indian Reserve of Ouiaichouan No. 5; all the territory without local municipal organization.

#### 60. ROUVILLE

(Population: 80,894)

Consisting of:

(a) the Towns of Saint-Césaire, Marieville, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Richelieu, Belœil and Saint-Basile-le-Grand;

(b) in the County of Shefford: the parish municipality of Saint-Alphonse; the township municipality of Granby;

(c) in the County of Rouville: the village municipalities of Ange-Gardien and Rougemont; the parish municipalities of Saint-Paul-d'Abbotsford, Saint-Ange-Gardien, Saint-Césaire, Saint-Michel-de-Rougemont, Saint-Angèle-de-Monnoir, Saint-Jean-Baptiste, Sainte-Marie-de-Monnoir, Saint-Mathias and Notre-Dame-de-Bon-Secours;

(d) in the County of Verchères: the village municipality of McMasterville;

(e) in the County of Saint-Hyacinthe: the village municipality of Saint-Damase; the parish municipality of Saint-Damase.

#### 61. SAINT-DENIS

(Population: 87,763)

Consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of the Canadian Pacific Railway and the Canadian National Railway; thence north-easterly along said railway to Lajeunesse Street; thence south-easterly to Metropolitan Boulevard; thence northeasterly to Foucher Street; thence southeasterly to Jarry Street; thence northeasterly along said street to Saint-Hubert Street; thence southeasterly to Jean-Talon Street East; thence southerly to

jusqu'à la rue Jean-Talon est; de là, vers le sud jusqu'à la rue Saint-Denis; de là, vers le sud-est jusqu'à la rue Bélanger; de là, vers le nord-est jusqu'à la rue Saint-Hubert; de là, vers le sud-est jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers l'ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite nord-est de la ville d'Outremont; de là, vers le nord-ouest jusqu'à la limite nord-ouest de la ville d'Outremont; de là, vers le sud-ouest jusqu'à la limite nord-est de la ville de Mont-Royal; de là, vers le nord-ouest, le sud-ouest et le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'au boulevard Métropolitain; de là, vers le nord-est jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers l'ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'au point de départ.

## 62. SAINT-HYACINTHE—BAGOT

(Population: 81,108)

Comprend:

- a) les villes de Saint-Hyacinthe et d'Acton Vale;
- b) le comté de Bagot;
- c) dans le comté de Drummond: la municipalité de Saint-Eugène;
- d) dans le comté de Saint-Hyacinthe: les municipalités des paroisses de Saint-Jude, Saint-Barnabé, Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe et Saint-Thomas-d'Aquin;
- e) dans le comté de Shefford: les municipalités des villages de Roxton Falls et de Sainte-Pudentienne; la municipalité de la paroisse de Sainte-Pudentienne; les municipalités des cantons de Roxton, Saint-Valérien-de-Milton et Sainte-Cécile-de-Milton.

## 63. SAINT-JACQUES

(Population: 89,984)

Comprend la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de l'avenue Mont-Royal ouest et de l'avenue du Parc; de là, vers le nord-est, suivant l'avenue Mont-Royal ouest jusqu'à la rue Saint-Denis; de là, vers le sud-est jusqu'à la rue Rachel; de là, vers le nord-est jusqu'à la rue d'Iberville; de là, vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke est; de là, vers le nord-est jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers l'est et le sud jusqu'à la rue Rodier; de là, vers le sud-est, suivant la rue Rodier et son prolongement jusqu'à un point dans le fleuve Saint-Laurent; de là, vers l'est, suivant une ligne irrégulière contournant par le nord l'Île Sainte-Hélène jusqu'à un point situé à l'est de l'extrémité nord de l'Île Sainte-Hélène sur la limite est de la ville de Montréal; de là, vers le sud, suivant ladite limite et la Voie Maritime du Saint-Laurent jusqu'au pont Victoria; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit pont jusqu'à l'autoroute Bonaventure; de là, vers l'ouest jusqu'au canal Lachine; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit canal jusqu'au prolongement vers le sud de la rue Guy; de là, vers le nord, suivant ledit prolongement jusqu'à la rue William et vers le nord-ouest, suivant la rue Guy jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'au prolongement de la rue Du Fort; de là, vers le nord-ouest jusqu'à la rue Sherbrooke ouest; de là, vers le nord-est, suivant ladite rue jusqu'à l'avenue du Parc; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite avenue jusqu'au point de départ.

Saint-Denis Street; thence southeasterly to Bélanger Street; thence northeasterly to Saint-Hubert Street; thence southeasterly to the Canadian Pacific Railway; thence westerly along said railway to the northeastern limit of the City of Outremont; thence northwesterly to the northwestern limit of the City of Outremont; thence southwesterly to the northeastern limit of the Town of Mount Royal; thence northwesterly, southwesterly and northwesterly along said limit to Metropolitan Boulevard; thence northeasterly to the Canadian Pacific Railway; thence westerly along said railway to the point of commencement.

## 62. SAINT-HYACINTHE—BAGOT

(Population: 81,108)

Consisting of:

- (a) the Towns of Saint-Hyacinthe and Acton Vale;
- (b) the County of Bagot;
- (c) in the County of Drummond: the municipality of Saint-Eugène;
- (d) in the County of Saint-Hyacinthe: the parish municipalities of Saint-Jude, Saint-Barnabé, Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe and Saint-Thomas-d'Aquin;
- (e) in the County of Shefford: the village municipalities of Roxton Falls and Sainte-Pudentienne; the parish municipality of Sainte-Pudentienne; the township municipalities of Roxton, Saint-Valérien-de-Milton and Sainte-Cécile-de-Milton.

## 63. SAINT-JACQUES

(Population: 89,984)

Consisting of that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Mount Royal Avenue West and Park Avenue; thence northeasterly along Mount Royal Avenue West to Saint-Denis Street; thence southeasterly to Rachel Street; thence northeasterly to d'Iberville Street; thence southeasterly to Sherbrooke Street East; thence northeasterly to the Canadian Pacific Railway; thence easterly and southerly to Rodier Street; thence southeasterly along Rodier Street and its production to a point in the Saint Lawrence River; thence easterly along an irregular line skirting northerly around Sainte-Hélène Island to a point east of the northern end of Sainte-Hélène Island on the eastern limit of the City of Montreal; thence southerly along said limit and the Saint Lawrence Seaway to Victoria Bridge; thence southwesterly along said bridge to Bonaventure Autoroute; thence westerly to Lachine Canal; thence southwesterly along said canal to the southerly production of Guy Street; thence northerly along said production to William Street; thence northwesterly along Guy Street to the Canadian Pacific Railway; thence southwesterly along said railway to the production of Du Fort Street; thence northwesterly to Sherbrooke Street West; thence northeasterly along said street to Park Avenue; thence northwesterly along said avenue to the point of commencement.



## 64. SAINT-JEAN

(Population: 80,260)

Comprend:

- a) les villes de Saint-Jean-sur-Richelieu et d'Iberville;
- b) le comté d'Iberville;
- c) dans le comté de Saint-Jean: la municipalité du village de Lacolle; les municipalités des paroisses de Saint-Blaise, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Saint-Valentin, Notre-Dame-du-Mont-Carmel et Saint-Bernard-de-Lacolle; la municipalité de L'Acadie;
- d) dans le comté de Huntingdon: la municipalité du village de Hemmingford; la municipalité du canton de Hemmingford;
- e) dans le comté de Laprairie: la municipalité de la paroisse de Saint-Jacques-le-Mineur;
- f) dans le comté de Napierville: la municipalité du village de Napierville; les municipalités des paroisses de Saint-Cyprien, Saint-Patrice-de-Sherrington et Saint-Édouard.

## 65. SAINT-LAURENT

(Population: 88,937)

Comprend:

- a) les villes de Saint-Laurent et de Roxboro;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rivière des Prairies avec le prolongement vers le nord-ouest de la limite nord-est de la ville de Pierrefonds; de là, vers le nord-est, suivant la rivière des Prairies jusqu'au prolongement vers le nord-ouest de la rue Grenet; de là, vers le sud-est, suivant ledit prolongement, ladite rue et son prolongement jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite sud-est de la ville de Saint-Laurent; de là, dans une direction générale vers l'ouest, suivant la limite séparant les villes de Montréal et de Saint-Laurent jusqu'à la limite nord-est du lot 94; de là, vers le sud-est, suivant ladite limite jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite nord-est de la ville de Pierrefonds; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite et son prolongement dans la rivière des Prairies jusqu'au point de départ;
- c) la partie de la ville de Pierrefonds bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rivière des Prairies avec le prolongement vers le nord-ouest de la limite nord-est de la ville de Roxboro; de là, vers le sud-est, suivant la rivière des Prairies jusqu'au prolongement vers le nord-ouest de la limite nord-est de la ville de Pierrefonds; de là, vers le sud-est, suivant ledit prolongement et ladite limite jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le sud-est, suivant la limite séparant les villes de Pierrefonds et de Saint-Laurent jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Saint-Laurent; de là, dans une direction générale vers l'ouest, suivant la limite séparant les villes de Saint-Laurent et de Pierrefonds jusqu'à la limite nord-est de la ville de Dollard-des-Ormeaux; de là, vers le nord-ouest, l'ouest et le nord-ouest, suivant la limite séparant les villes de Pierrefonds et de Dollard-des-Ormeaux jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Dollard-des-Ormeaux; de là, vers le

## 64. SAINT-JEAN

(Population: 80,260)

Consisting of:

- (a) the Towns of Saint-Jean-sur-Richelieu and Iberville;
- (b) the County of Iberville;
- (c) in the County of Saint-Jean: the village municipality of Lacolle; the parish municipalities of Saint-Blaise, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, Saint-Valentin, Notre-Dame-du-Mont-Carmel and Saint-Bernard-de-Lacolle; the municipality of L'Acadie;
- (d) in the County of Huntingdon: the village municipality of Hemmingford; the township municipality of Hemmingford;
- (e) in the County of Laprairie: the parish municipality of Saint-Jacques-le-Mineur;
- (f) in the County of Napierville: the village municipality of Napierville; the parish municipalities of Saint-Cyprien, Saint-Patrice-de-Sherrington and Saint-Édouard.

## 65. SAINT-LAURENT

(Population: 88,937)

Consisting of:

- (a) the City of Saint-Laurent and the Town of Roxboro;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of des Prairies River with the northwesterly production of the northeastern limit of the City of Pierrefonds; thence northeasterly along des Prairies River to the northwesterly production of Grenet Street; thence southeasterly along said production, said street and its production to the Canadian National Railway; thence southwesterly along said railway to the southeastern limit of the City of Saint-Laurent; thence in a general westerly direction along the limit separating the Cities of Montreal and Saint-Laurent to the northeastern limit of Lot 94; thence southeasterly along said limit to the Canadian National Railway; thence southwesterly along said railway to the northeastern limit of the City of Pierrefonds; thence northwesterly along said limit and its production in des Prairies River to the point of commencement;
- (c) that part of the City of Pierrefonds bounded by a line commencing at the intersection of des Prairies River and the northwestern production of the northeastern limit of the Town of Roxboro; thence southeasterly along des Prairies River to the northwestern production of the northeastern limit of the City of Pierrefonds; thence southeasterly along said production and said limit to the Canadian National Railway; thence southeasterly along the limit separating the Cities of Pierrefonds and Saint-Laurent to the northwestern limit of the City of Saint-Laurent; thence in a general westerly direction along the limit separating the Cities of Saint-Laurent and Pierrefonds to the northeastern limit of the Town of Dollard-des-Ormeaux; thence northwesterly, westerly and northwesterly along the limit separating the City of Pierrefonds and the Town of Dollard-des-Ormeaux to the northwestern limit of the Town of Dollard-des-Ormeaux; thence northwesterly along the limit separating

nord-ouest, suivant la limite séparant les villes de Pierrefonds et de Roxboro et son prolongement dans la rivière des Prairies jusqu'au point de départ.

#### 66. SAINT-LÉONARD

(Population: 86,548)

Comprend:

- a) la ville de Saint-Léonard;
- b) la partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du boulevard Pie IX et de la 57<sup>e</sup> Rue; de là, vers le nord-est, suivant la 57<sup>e</sup> Rue et son prolongement jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Saint-Laurent; de là, vers le sud-est, suivant ladite limite jusqu'à la 39<sup>e</sup> Rue; de là, vers le sud-ouest, suivant la 39<sup>e</sup> Rue jusqu'au boulevard Pie IX; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit boulevard jusqu'au point de départ.

#### 67. SAINT-MAURICE

(Population: 77,152)

Comprend:

- a) les villes de Shawinigan, Shawinigan-Sud et Grand'Mère;
- b) dans le comté de Saint-Maurice: les municipalités des villages de Saint-Boniface-de-Shawinigan et de Baie-de-Shawinigan; les municipalités des paroisses de Saint-Étienne-des-Grès, Saint-Élie, Saint-Mathieu et Saint-Gérard-des-Laurentides; la municipalité de Belleau; la partie du comté de Saint-Maurice n'ayant aucune organisation municipale locale;
- c) dans le comté de Champlain: la municipalité du village de Saint-Georges; les municipalités des paroisses de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Saint-Maurice et Saint-Louis-de-France; les municipalités de Lac-à-la-Tortue et de Saint-Jean-des-Piles.

#### 68. SHEFFORD—RICHMOND

(Population: 80,478)

Comprend:

- a) les villes de Richmond, Windsor, Valcourt, Waterloo et Granby;
- b) dans le comté de Drummond: les municipalités de Lefebvre, L'Avenir, Durham-Sud et Ulverton;
- c) dans le comté de Richmond: les municipalités des villages de Melbourne, Kingsbury et Saint-Grégoire-de-Greenlay; les municipalités des paroisses de Saint-François-Xavier-de-Brompton et de Saint-Denis-de-Brompton; la municipalité de Brompton Gore; les municipalités des cantons de Cleveland, Windsor et Melbourne;
- d) dans le comté de Sherbrooke: la municipalité de la paroisse de Saint-Élie-d'Orford; la municipalité du canton d'Orford;
- e) dans le comté de Shefford: les municipalités des villages de Lawrenceville, Stukely-Sud et Warden; la municipalité de la paroisse de Saint-Joachim-de-Shefford; les municipalités de Racine, Maricourt, Béthanie, Bonsecours, Sainte-

the City of Pierrefonds and the Town of Roxboro and its production in des Prairies River to the point of commencement.

#### 66. SAINT-LÉONARD

(Population: 86,548)

Consisting of:

- (a) the City of Saint-Léonard;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Pie IX Boulevard and 57th Street; thence northeasterly along 57th Street and its production to the southwestern limit of the City of Saint-Léonard; thence southeasterly along said limit to 39th Street; thence southwesterly along 39th Street to Pie IX Boulevard; thence northwesterly along said boulevard to the point of commencement.

#### 67. SAINT-MAURICE

(Population: 77,152)

Consisting of:

- (a) the Cities of Shawinigan and Grand'Mère and the Town of Shawinigan South;
- (b) in the County of Saint-Maurice: the village municipalities of Saint-Boniface-de-Shawinigan and Baie-de-Shawinigan; the parish municipalities of Saint-Étienne-des-Grès, Saint-Élie, Saint-Mathieu and Saint-Gérard-des-Laurentides; the municipality of Belleau; that part of the County of Saint-Maurice without local municipal organization;
- (c) in the County of Champlain: the village municipality of Saint-Georges; the parish municipalities of Notre-Dame-du-Mont-Carmel, Saint-Maurice and Saint-Louis-de-France; the municipalities of Lac-à-la-Tortue and Saint-Jean-des-Piles.

#### 68. SHEFFORD—RICHMOND

(Population: 80,478)

Consisting of:

- (a) the Towns of Richmond, Windsor, Valcourt, Waterloo and Granby;
- (b) in the County of Drummond: the municipalities of Lefebvre, L'Avenir, Durham South and Ulverton;
- (c) in the County of Richmond: the village municipalities of Melbourne, Kingsbury and Saint-Grégoire-de-Greenlay; the parish municipalities of Saint-François-Xavier-de-Brompton and Saint-Denis-de-Brompton; the municipality of Brompton Gore; the township municipalities of Cleveland, Windsor and Melbourne;
- (d) in the County of Sherbrooke: the parish municipality of Saint-Élie-d'Orford; the township municipality of Orford;
- (e) in the County of Shefford: the village municipalities of Lawrenceville, Stukely South and Warden; the parish municipality of Saint-Joachim-de-Shefford; the municipalities of Racine, Maricourt, Béthanie, Bonsecours, Sainte-Anne-



Anne-de-la-Rochelle et Stukely-Sud; les municipalités des cantons de Valcourt et de Shefford.

#### 69. SHERBROOKE

(Population: 84,351)

Comprend:

- a) la ville de Sherbrooke;
- b) dans le comté de Sherbrooke: la municipalité de Fleurimont.

#### 70. STANSTEAD—BROME—MISSISQUOI

(Population: 77,287)

Comprend:

- a) la cité de Magog;
- b) les villes de Rock Island, Bromont, Lac-Brome, Sutton, Bedford, Cowansville, Dunham et Farnham;
- c) les comtés de Brome et de Missisquoi;
- d) dans le comté de Stanstead: les municipalités des villages de Beebe Plain, Omerville et Stanstead Plain; les municipalités de Stanstead-Est et d'Ogden; les municipalités des cantons de Stanstead et de Magog.

#### 71. TÉMISCAMINGUE

(Population: 83,570)

Comprend:

- a) les cités de Rouyn et de Noranda;
- b) les villes de Belleterre, Témiscaming, Ville-Marie, Val-d'Or, Malartic et Cadillac;
- c) le comté de Témiscamingue;
- d) dans le comté d'Abitibi: la municipalité de la paroisse de Saint-Mathieu; les municipalités de Dubuison, La Motte, Rivière-Héva, Sainte-Gertrude-de-Manneville et Préissac; le territoire Abitibi—partie Lac-Fournière n'ayant aucune organisation municipale locale.

#### 72. TERREBONNE

(Population: 87,658)

Comprend:

- a) les villes de Bois-des-Filion, Lorraine, Rosemère, Terrebonne, Charlemagne, Lachenaie, Le Gardeur et Mascouche;
- b) dans le comté de Terrebonne: la municipalité de la paroisse de Saint-Louis-de-Terrebonne.

#### 73. TROIS-RIVIÈRES

(Population: 82,482)

Comprend:

- a) les villes de Trois-Rivières, Trois-Rivières-Ouest et Louiseville;
- b) dans le comté de Maskinongé: les municipalités des paroisses de Saint-Léon-le-Grand et Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup;

de-la-Rochelle et Stukely South; the township municipalities of Valcourt and Shefford.

#### 69. SHERBROOKE

(Population: 84,351)

Consisting of:

- (a) the City of Sherbrooke;
- (b) in the County of Sherbrooke: the municipality of Fleurimont.

#### 70. STANSTEAD—BROME—MISSISQUOI

(Population: 77,287)

Consisting of:

- (a) the City of Magog;
- (b) the Towns of Rock Island, Bromont, Lac-Brome, Sutton, Bedford, Cowansville, Dunham and Farnham;
- (c) the Counties of Brome and Missisquoi;
- (d) in the County of Stanstead: the village municipalities of Beebe Plain, Omerville and Stanstead Plain; the municipalities of Stanstead East and Ogden; the township municipalities of Stanstead and Magog.

#### 71. TÉMISCAMINGUE

(Population: 83,570)

Consisting of:

- (a) the Cities of Rouyn and Noranda;
- (b) the Towns of Belleterre, Témiscaming, Ville-Marie, Val-d'Or, Malartic and Cadillac;
- (c) the County of Témiscamingue;
- (d) in the County of Abitibi: the parish municipality of Saint-Mathieu; the municipalities of Dubuison, La Motte, Rivière-Héva, Sainte-Gertrude-de-Manneville and Préissac; the territory of Abitibi—Lac-Fournière portion without local municipal organization.

#### 72. TERREBONNE

(Population: 87,658)

Consisting of:

- (a) the Towns of Bois-des-Filion, Lorraine, Rosemère, Terrebonne, Charlemagne, Lachenaie, Le Gardeur and Mascouche;
- (b) in the County of Terrebonne: the parish municipality of Saint-Louis-de-Terrebonne.

#### 73. TROIS-RIVIÈRES

(Population: 82,482)

Consisting of:

- (a) the City of Trois-Rivières and the Towns of Trois-Rivières West and Louiseville;
- (b) in the County of Maskinongé: the parish municipalities of Saint-Léon-le-Grand and Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup;

c) dans le comté de Saint-Maurice: la municipalité du village d'Yamachiche; les municipalités des paroisses de Saint-Barnabé, Saint-Sévère et Sainte-Anne-d'Yamachiche; la municipalité de Pointe-du-Lac.

#### 74. VAUDREUIL—SOULANGES

(Population: 79,339)

Comprend:

- a) les villes de Dorion, Hudson, Île-Cadieux, Île-Perrot, Pincourt, Pointe-du-Moulin, Rigaud, Vaudreuil, Sainte-Anne-de-Bellevue et Baie-d'Urfé;
- b) les comtés de Soulanges et de Vaudreuil;
- c) la municipalité du village de Senneville;
- d) la partie de la ville de Pierrefonds bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rivière des Prairies et du prolongement vers le nord-ouest de la limite séparant la ville de Pierrefonds de la municipalité du village de Senneville; de là, vers le nord-est, l'est, le sud-est et le nord-est suivant la rivière des Prairies jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Sainte-Geneviève; de là, vers le sud et l'est jusqu'à la montée Saint-Charles; de là, vers le sud jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Kirkland; de là, vers le sud-ouest et l'ouest, suivant ladite limite jusqu'à la limite est de la ville de Sainte-Anne-de-Bellevue; de là, vers le nord-ouest et l'ouest, suivant ladite limite séparant les villes de Pierrefonds et de Sainte-Anne-de-Bellevue jusqu'à la limite nord-est de la municipalité du village de Senneville; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite et son prolongement dans la rivière des Prairies jusqu'au point de départ.

#### 75. VERCHÈRES

(Population: 81,579)

Comprend:

- a) les villes de Boucherville, Varennes et Sainte-Julie;
- b) la partie de la ville de Longueuil bornée par une ligne commençant dans le fleuve Saint-Laurent au point d'intersection de la limite nord-ouest de la ville de Longueuil et du prolongement vers l'ouest de sa limite nord-est; de là, vers l'est et le sud-est, suivant ladite limite jusqu'au boulevard Fernand Lafontaine projeté; de là, vers l'ouest, suivant ledit boulevard jusqu'au boulevard Jacques-Cartier construit ou projeté; de là, vers le sud, suivant le boulevard Jacques-Cartier construit ou projeté jusqu'au boulevard Therrien; de là, vers le nord-ouest, suivant ledit boulevard et son prolongement dans le fleuve Saint-Laurent jusqu'à son intersection avec la limite ouest de la ville de Longueuil; de là, vers le nord-est, suivant ladite limite jusqu'au point de départ;
- c) dans le comté de Verchères: la municipalité du village de Verchères; les municipalités des paroisses de Saint-Amable, Saint-Mathieu-de-Belœil, Calixa-Lavallée et Saint-Marc-sur-Richelieu;
- d) dans le comté de Saint-Hyacinthe: les municipalités des villages de Saint-Charles-sur-Richelieu et de Sainte-Madeleine; les municipalités des paroisses de Saint-Charles, La Présentation et Sainte-Marie-Madeleine.

(c) in the County of Saint-Maurice: the village municipality of Yamachiche; the parish municipalities of Saint-Barnabé, Saint-Sévère and Sainte-Anne-d'Yamachiche; the municipality of Pointe-du-Lac.

#### 74. VAUDREUIL—SOULANGES

(Population: 79,339)

Consisting of:

- (a) the Towns of Dorion, Hudson, Île-Cadieux, Île-Perrot, Pincourt, Pointe-du-Moulin, Rigaud, Vaudreuil, Sainte-Anne-de-Bellevue and Baie-d'Urfé;
- (b) the Counties of Vaudreuil and Soulanges;
- (c) the village municipality of Senneville;
- (d) that part of the City of Pierrefonds bounded by a line commencing at the intersection of des Prairies River and the northwesterly production of the limit separating the City of Pierrefonds and the village municipality of Senneville; thence northeasterly, easterly, southeasterly and northeasterly along des Prairies River to the southwestern limit of the Town of Sainte-Geneviève; thence southerly and easterly to Montée Saint-Charles; thence southerly to the northwestern limit of the Town of Kirkland; thence southwesterly and westerly along said limit to the eastern limit of the Town of Sainte-Anne-de-Bellevue; thence northwesterly and westerly along the limit separating the City of Pierrefonds and the Town of Sainte-Anne-de-Bellevue to the northeastern limit of the village municipality of Senneville; thence northwesterly along said limit and its production in des Prairies River to the point of commencement.

#### 75. VERCHÈRES

(Population: 81,579)

Consisting of:

- (a) the City of Boucherville and the Towns of Varennes and Sainte-Julie;
- (b) that part of the City of Longueuil bounded by a line commencing in the Saint Lawrence River at the intersection of the northwestern limit of the City of Longueuil and the westerly production of its northeastern limit; thence easterly and southeasterly along said limit to the proposed Fernand Lafontaine Boulevard; thence westerly along said boulevard to the actual or proposed Jacques-Cartier Boulevard; thence southerly along said actual or proposed Jacques-Cartier Boulevard to Therrien Boulevard; thence northwesterly along said boulevard and its production in the Saint Lawrence River to its intersection with the western limit of the City of Longueuil; thence northeasterly along said limit to the point of commencement;
- (c) in the County of Verchères: the village municipality of Verchères; the parish municipalities of Saint-Amable, Saint-Mathieu-de-Belœil, Calixa-Lavallée and Saint-Marc-sur-Richelieu;
- (d) in the County of Saint-Hyacinthe: the village municipalities of Saint-Charles-sur-Richelieu and Sainte-Madeleine; the parish municipalities of Saint-Charles, La Présentation and Sainte-Marie-Madeleine.



## 76. VERDUN

(Population: 87,449)

## Comprend:

- a) la ville de Verdun;
- b) cette partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la rue Wellington avec la limite nord-est de la ville de Verdun; de là, vers le nord, suivant la rue Wellington jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Shearer; de là, vers le nord-ouest jusqu'à la rue Saint-Patrick; de là, vers le sud-ouest jusqu'à la rue Des Seigneurs; de là, vers le nord-ouest jusqu'au canal Lachine; de là, vers le nord-est, suivant ledit canal jusqu'à l'autoroute Bonaventure; de là, vers l'est jusqu'au pont Victoria; de là, vers le nord-est, suivant le pont Victoria jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Saint-Lambert, dans le fleuve Saint-Laurent; de là, vers le sud-ouest et le sud, suivant ladite limite et celle de la ville de Brossard jusqu'à la limite nord de la ville de Verdun; de là, vers l'ouest et le sud-ouest, suivant ladite limite jusqu'à son intersection, dans le fleuve Saint-Laurent, avec la limite nord-est de la ville de Verdun; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ;
- c) cette partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du canal Lachine avec la limite nord-est de la ville de LaSalle; de là, vers le nord-est, suivant le canal Lachine jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers l'est jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Verdun; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite limite jusqu'à la rue Allard; de là, vers l'ouest jusqu'au boulevard Monk; de là, vers le nord jusqu'à la rue Jolicœur; de là, vers l'ouest jusqu'au boulevard Newman; de là, vers le sud-ouest jusqu'à la limite nord-est de la ville de LaSalle; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

## 77. VIMY

(Population: 82,333)

## Comprend:

- a) la cité de Loretteville;
- b) les villes de Vanier et de Lac-Delage;
- c) dans le comté de Québec: la municipalité du village de Saint-Émile; la municipalité de Lac-Saint-Charles; la réserve indienne Lorette n° 7;
- d) cette partie de la ville de Québec bornée par une ligne commençant au point d'intersection des villes de Sainte-Foy, Québec et Val-Bélair; de là, vers le nord-est, le nord-ouest et l'est, suivant la limite des villes de Québec et de Val-Bélair jusqu'à la limite sud-ouest de la cité de Loretteville; de là, vers le sud-est et le nord-est, suivant les limites sud-ouest et sud-est de ladite ville jusqu'à la rivière Saint-Charles; de là, vers le nord, suivant ladite rivière jusqu'à la limite sud-est de la cité de Loretteville; de là, vers le nord-est, le nord-ouest, le nord-est et le nord-ouest, suivant les limites de ladite cité jusqu'à la limite sud-est de la municipalité du village de Saint-Émile; de là, vers le nord-est, le sud-est, le nord-est et le sud-est, suivant ladite limite du village jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers l'est, suivant ladite

## 76. VERDUN

(Population: 87,449)

## Consisting of:

- (a) the City of Verdun;
- (b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Wellington Street and the northeastern limit of the City of Verdun; thence northerly along Wellington Street to the Canadian National Railway; thence southwesterly along said railway to Shearer Street; thence northwesterly to St. Patrick Street; thence southwesterly to Des Seigneurs Street; thence northwesterly to Lachine Canal; thence northeasterly along said canal to Bonaventure Autoroute; thence easterly to Victoria Bridge; thence northeasterly along Victoria Bridge to the northwestern limit of the City of Saint-Lambert in the Saint Lawrence River; thence southwesterly and southerly along said limit and the limit of the Town of Brossard to the northern limit of the City of Verdun; thence westerly and southwesterly along said limit to its intersection in the Saint Lawrence River with the northeastern limit of the City of Verdun; thence northwesterly along said limit to the point of commencement;
- (c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Lachine Canal and the northeastern limit of the City of LaSalle; thence northeasterly along Lachine Canal to the Canadian National Railway; thence easterly to the northwestern limit of the City of Verdun; thence southwesterly along said limit to Allard Street; thence westerly to Monk Boulevard; thence northerly to Jolicœur Street; thence westerly to Newman Boulevard; thence southwesterly to the northeastern limit of the City of LaSalle; thence northwesterly along said limit to the point of commencement.

## 77. VIMY

(Population: 82,333)

## Consisting of:

- (a) the City of Loretteville;
- (b) the Towns of Vanier and Lac-Delage;
- (c) in the County of Quebec: the village municipality of Saint-Émile; the municipality of Lac-Saint-Charles and the Indian Reserve of Lorette No. 7;
- (d) that part of the City of Quebec bounded by a line commencing at the intersection of the Cities of Sainte-Foy and Quebec and the Town of Val-Bélair; thence northeasterly, northwesterly and easterly along the limit of the City of Quebec and the Town of Val-Bélair to the southwestern limit of the City of Loretteville; thence southeasterly and northeasterly along the southwestern and southeastern limits of said city to Saint-Charles River; thence northerly along said river to the southeastern limit of the City of Loretteville; thence northeasterly, northwesterly, northeasterly and northwesterly along the limits of said city to the southeastern limit of the village municipality of Saint-Émile; thence northeasterly, southeasterly, northeasterly and southeasterly along said village limit to the Canadian National Railway;

voie ferrée jusqu'à la limite sud-est de ladite municipalité; de là, vers le nord-est, suivant ladite limite jusqu'à la rivière du Berger; de là, vers le sud et le sud-est, suivant ladite rivière jusqu'à l'autoroute de la Capitale; de là, vers le nord-est, suivant ladite autoroute jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Vanier; de là, vers le sud-est, suivant ladite limite et son prolongement jusqu'à la rivière Saint-Charles; de là, dans une direction générale vers l'est, suivant ladite rivière jusqu'à l'avenue du Pont Scott; de là, vers le sud-est, suivant ladite avenue jusqu'à la rue Saint-Vallier; de là, vers l'ouest, suivant ladite rue jusqu'à l'avenue Saint-Sacrement; de là, vers le sud-est, suivant ladite avenue jusqu'au boulevard Charest ouest; de là, vers le sud-ouest, jusqu'à la limite nord-est de la ville de Sainte-Foy; de là, dans une direction générale vers l'ouest, suivant la limite nord de la ville de Sainte-Foy jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le nord, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la limite nord de la ville de Sainte-Foy; de là, vers l'ouest, le sud et l'ouest, suivant ladite limite jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, vers l'ouest, suivant ladite voie ferrée jusqu'au boulevard Henri IV; de là, vers le sud jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Sainte-Foy; de là, vers le sud-ouest, le nord-ouest, le sud-ouest et le nord-ouest, suivant la limite des villes de Québec et de Sainte-Foy jusqu'à la voie ferrée du Canadien Pacifique; de là, dans une direction générale vers le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'à l'autoroute de la Capitale; de là, vers le nord-est, suivant ladite autoroute jusqu'au boulevard Henri IV; de là, vers le nord-ouest et l'ouest jusqu'au boulevard Chauveau; de là, vers le sud-ouest jusqu'à la limite des villes de Québec et de Sainte-Foy; de là, vers le nord-ouest, le sud-ouest et le nord-ouest, suivant la limite desdites villes jusqu'au point de départ;

e) cette partie de la ville de Québec bornée par une ligne commençant au point d'intersection des limites des villes de Québec, Val-Bélair et la municipalité de Saint-Gabriel-de-Valcartier; de là, vers le nord-est jusqu'à la limite sud-ouest de la municipalité de Lac-Saint-Charles; de là, vers le sud-est, le sud-ouest, le sud-est, le nord-est et le sud-est, suivant les limites de la ville de Québec et de la municipalité de Lac-Saint-Charles jusqu'à la rivière Saint-Charles; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite rivière jusqu'à la limite sud-est de la cité de Loretteville; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite limite jusqu'à la limite nord-est de la ville de Val-Bélair; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

#### 78. WESTMOUNT

(Population: 86,412)

Comprend:

a) la ville de Westmount;

b) cette partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection de la limite nord-est de la ville de Westmount avec la rue Sherbrooke ouest; de là, vers le nord-est jusqu'à la rue Du Fort; de là, vers le sud-est, suivant ladite rue et son prolongement jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Guy; de là, vers le sud-est, suivant la rue Guy et son prolongement vers le sud jusqu'au canal Lachine; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit canal jusqu'à

thence easterly along said railway to the southeastern limit of said municipality; thence northeasterly along said limit to du Berger River; thence southerly and southeasterly along said river to the Capitale Autoroute; thence northeasterly along said autoroute to the southwestern limit of the Town of Vanier; thence southeasterly along said limit and its production to Saint-Charles River; thence in a general easterly direction along said river to du Pont Scott Avenue; thence southeasterly along said avenue to Saint-Vallier Street; thence westerly along said street to Saint-Sacrement Avenue; thence southeasterly along said avenue to Charest Boulevard West; thence southwesterly to the northeastern limit of the City of Sainte-Foy; thence in a general westerly direction along the northern limit of the City of Sainte-Foy to the Canadian National Railway; thence northerly along said railway to the northern limit of the City of Sainte-Foy; thence westerly, southerly and westerly along said limit to the Canadian Pacific Railway; thence westerly along said railway to Henri IV Boulevard; thence southerly to the northwestern limit of the City of Sainte-Foy; thence southwesterly, northwesterly, southwesterly and northwesterly along the limit separating the Cities of Quebec and Sainte-Foy to the Canadian Pacific Railway; thence in a general northwesterly direction along said limit to the Capitale Autoroute; thence northeasterly along said autoroute to Henri IV Boulevard; thence northwesterly and westerly to Chauveau Boulevard; thence southwesterly to the limit of the Cities of Quebec and Sainte-Foy; thence northwesterly, southwesterly and northwesterly along the limit of said cities to the point of commencement;

(e) that part of the City of Quebec bounded by a line commencing at the intersection of the limits of the City of Quebec, the Town of Val-Bélair and the municipality of Saint-Gabriel-de-Valcartier; thence northeasterly to the southwestern limit of the municipality of Lac-Saint-Charles; thence southeasterly, southwesterly, southeasterly, northeasterly and southeasterly along the limits of the City of Quebec and the municipality of Lac-Saint-Charles to Saint-Charles River; thence southwesterly along said river to the southeastern limit of the City of Loretteville; thence southwesterly along said limit to the northeastern limit of the Town of Val-Bélair; thence northwesterly along said limit to the point of commencement.

#### 78. WESTMOUNT

(Population: 86,412)

Consisting of:

(a) the City of Westmount;

(b) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of the northeastern limit of the City of Westmount and Sherbrooke Street West; thence northeasterly to Du Fort Street; thence southeasterly along said street and its production to the Canadian National Railway; thence northeasterly along said railway to Guy Street; thence southeasterly along Guy Street and its southerly production to Lachine Canal; thence southwesterly along said canal to Des Seigneurs Street; thence southeast-



la rue Des Seigneurs; de là, vers le sud-est jusqu'à la rue Saint-Patrick; de là, vers le nord-est jusqu'à la rue Shearer; de là, vers le sud-est, suivant ladite rue jusqu'à la voie ferrée du Canadien National; de là, vers le nord-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Wellington; de là, vers le sud jusqu'à la limite nord-est de la ville de Verdun; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite nord-est et la voie ferrée du Canadien National jusqu'au canal Lachine; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit canal jusqu'à la route 20; de là, vers le nord-ouest et le nord jusqu'à la limite sud-est de la ville de Westmount; de là, vers le nord-est, le sud-est et le nord-est, suivant ladite limite sud-est jusqu'à la limite nord-est de la ville de Westmount; de là, vers le nord-ouest et l'ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ;

c) cette partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du chemin de la Côte-Saint-Luc avec la limite nord-est de la ville de Hampstead; de là, vers le nord-ouest, le nord-est et le nord-ouest, suivant les limites de la ville de Hampstead jusqu'au chemin Queen Mary; de là, vers le nord-est jusqu'à la rue Cedar; de là, vers le sud-est, suivant ladite rue et son prolongement jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Westmount; de là, vers le sud-ouest, le sud-est, le sud-ouest, le sud-est, le sud-ouest et le sud-est, suivant la limite sud-ouest de la ville de Westmount jusqu'à la rue Sherbrooke ouest; de là, vers le sud-ouest jusqu'au boulevard Décarie; de là, vers le nord-ouest jusqu'au chemin de la Côte-Saint-Luc; de là, vers l'ouest, suivant ledit chemin jusqu'au point de départ;

d) cette partie de la ville de Montréal bornée par une ligne commençant au point d'intersection du chemin de la Côte-des-Neiges et du chemin Remembrance; de là, vers le nord-est, suivant ledit chemin jusqu'à la limite sud-ouest de la ville d'Outremont; de là, vers le nord-est et le nord-ouest, suivant la limite sud-est et nord-est de la ville d'Outremont jusqu'au boulevard Mont-Royal; de là, vers l'est et le nord-est, suivant ledit boulevard jusqu'à l'avenue du Parc; de là, vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbrooke ouest; de là, vers le sud-ouest jusqu'à la limite nord-est de la ville de Westmount; de là, vers l'ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

## 79. YAMASKA—RICHELIEU

(Population: 77,305)

Comprend:

- a) les villes de Saint-Joseph-de-Sorel, Saint-Ours, Sorel et Tracy;
- b) les comtés de Richelieu et d'Yamaska;
- c) dans le comté de Verchères: la municipalité du village de Contrecoeur; la municipalité de la paroisse de Saint-Antoine-de-Padoue; la municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu;
- d) dans le comté de Saint-Hyacinthe: la municipalité du village de Saint-Denis; les municipalités des paroisses de Saint-Bernard (partie sud) et de Saint-Denis.

[50-1-o]

erly to St. Patrick Street; thence northeasterly to Shearer Street; thence southeasterly along said street to the Canadian National Railway; thence northeasterly along said railway to Wellington Street; thence southerly to the northeastern limit of the City of Verdun; thence northwesterly along said northeastern limit and the Canadian National Railway to Lachine Canal; thence southwesterly along said canal to Highway 20; thence northwesterly and northerly to the southeastern limit of the City of Westmount; thence northeasterly, southeasterly and northeasterly along said southeastern limit to the northeastern limit of the City of Westmount; thence northwesterly and westerly along said limit to the point of commencement;

(c) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Côte-Saint-Luc Road and the northeastern limit of the Town of Hampstead; thence northwesterly, northeasterly and northwesterly along the limits of the Town of Hampstead to Queen Mary Road; thence northeasterly to Cedar Street; thence southeasterly along said street and its production to the northwestern limit of the City of Westmount; thence southwesterly, southeasterly, southwesterly, southeasterly, southwesterly and southeasterly along the southwestern limit of the City of Westmount to Sherbrooke Street West; thence southwesterly to Décarie Boulevard; thence northwesterly to Côte-Saint-Luc Road; thence westerly along said road to the point of commencement;

(d) that part of the City of Montreal bounded by a line commencing at the intersection of Côte-des-Neiges Road and Remembrance Road; thence northeasterly along said road to the southwestern limit of the City of Outremont; thence northeasterly and northwesterly along the southeastern and northeastern limit of the City of Outremont to Mount Royal Boulevard; thence easterly and northeasterly along said boulevard to Park Avenue; thence southeasterly to Sherbrooke Street West; thence southwesterly to the northeastern limit of the City of Westmount; thence westerly along said limit to the point of commencement.

## 79. YAMASKA—RICHELIEU

(Population: 77,305)

Consisting of:

- (a) the Towns of Saint-Joseph-de-Sorel, Saint-Ours, Sorel and Tracy;
- (b) the Counties of Richelieu and Yamaska;
- (c) in the County of Verchères: the village municipality of Contrecoeur; the parish municipality of Saint-Antoine-de-Padoue; the municipality of Saint-Antoine-sur-Richelieu;
- (d) in the County of Saint-Hyacinthe: the village municipality of Saint-Denis; the parish municipalities of Saint-Bernard (South part) and Saint-Denis.

[50-1-o]

# TERREBONNE

PAROISSE DE SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

VILLE DE LACHENAIE

VILLE DE  
TERREBONNE



CARTE no 3 MAP No. 3

VILLE DE MONTRÉAL ET  
VILLE DE LAVAL

Les limites de la carte sont indiquées par des lignes rouges.

CITIES OF MONTREAL AND LAVAL

Les limites de la carte sont indiquées par des lignes rouges.

ECHELLE EN KILOMÈTRES  
SCALE IN KILOMETRES  
ECHELLE EN MILES  
SCALE IN MILES



la rue Des Seigneurs; de là, vers l' Saint-Patrick; de là, vers le nord-est de là, vers le sud-est, suivant ladite du Canadien National; de là, vers la voie ferrée jusqu'à la rue Wellin; jusqu'à la limite nord-est de la ville nord-ouest, suivant ladite limite nor Canadien National jusqu'au canal sud-ouest, suivant ledit canal jusqu le nord-ouest et le nord jusqu'à la li Westmount; de là, vers le nord-est, suivant ladite limite sud-est jusqu' ville de Westmount; de là, vers suivant ladite limite jusqu'au point c) cette partie de la ville de Mont commençant au point d'intersect Saint-Luc avec la limite nord-est de là, vers le nord-ouest, le nord-est les limites de la ville de Hampstea Mary; de là, vers le nord-est jusqu le sud-est, suivant ladite rue et so limite nord-ouest de la ville de V sud-ouest, le sud-est, le sud-ouest, le sud-est, suivant la limite sud- mount jusqu'à la rue Sherbrooke ouest jusqu'au boulevard Décarie jusqu'au chemin de la Côte-Sain suivant ledit chemin jusqu'au poin d) cette partie de la ville de Mor commençant au point d'intersecti des-Neiges et du chemin Rem nord-est, suivant ledit chemin jus la ville d'Outremont; de là, vers l suivant la limite sud-est et nord- jusqu'au boulevard Mont-Royal; est, suivant ledit boulevard jusqu vers le sud-est jusqu'à la rue She sud-ouest jusqu'à la limite nor mount; de là, vers l'ouest, suiv point de départ.

79. YAMASKA—)

(Population: 7

Comprend:

- les villes de Saint-Joseph-de-Tracy;
- les comtés de Richelieu et d'Y
- dans le comté de Verchères: l Contrecoeur; la municipalité de ne-de-Padoue; la municipalité lieu;
- dans le comté de Saint-Hyacinthe: la municipalité du village de Saint-Denis; les municipalités des paroisses de Saint-Bernard (partie sud) et de Saint-Denis.

[50-1-o]

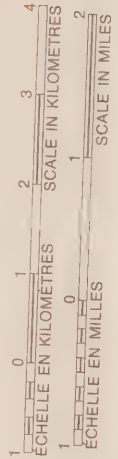
CARTE no 3 MAP No. 3

VILLE DE MONTRÉAL ET  
VILLE DE LAVAL

Limite projetée de la circonscription électorale

CITIES OF MONTREAL AND LAVAL

Proposed electoral district boundary



(d) in the County of Saint-Hyacinthe: the village municipality of Saint-Denis; the parish municipalities of Saint-Bernard (South part) and Saint-Denis.

[50-1-o]





la rue Des Seigneurs; de là, vers le Saint-Patrick; de là, vers le nord-est de là, vers le sud-est, suivant ladite r du Canadien National; de là, vers le voie ferrée jusqu'à la rue Wellington jusqu'à la limite nord-est de la ville de nord-ouest, suivant ladite limite nord Canadien National jusqu'au canal sud-ouest, suivant ledit canal jusqu'à le nord-ouest et le nord jusqu'à la limite Westmount; de là, vers le nord-est, l suivant ladite limite sud-est jusqu'à ville de Westmount; de là, vers le suivant ladite limite jusqu'au point d c) cette partie de la ville de Montréal commençant au point d'intersection Saint-Luc avec la limite nord-est de de là, vers le nord-ouest, le nord-est les limites de la ville de Hampstead Mary; de là, vers le nord-est jusqu'à le sud-est, suivant ladite rue et son limite nord-ouest de la ville de Westmount, le sud-est, le sud-ouest, le le sud-est, suivant la limite sud-ouest jusqu'à la rue Sherbrooke ou ouest jusqu'au boulevard Décarie; c jusqu'au chemin de la Côte-Saint-L suivant ledit chemin jusqu'au point d d) cette partie de la ville de Montréal commençant au point d'intersection des-Neiges et du chemin Remem nord-est, suivant ledit chemin jusqu la ville d'Outremont; de là, vers le n suivant la limite sud-est et nord-est jusqu'au boulevard Mont-Royal; de est, suivant ledit boulevard jusqu'à vers le sud-est jusqu'à la rue Sherbr sud-ouest jusqu'à la limite nord-es mount; de là, vers l'ouest, suivant point de départ.

#### 79. YAMASKA—RIG

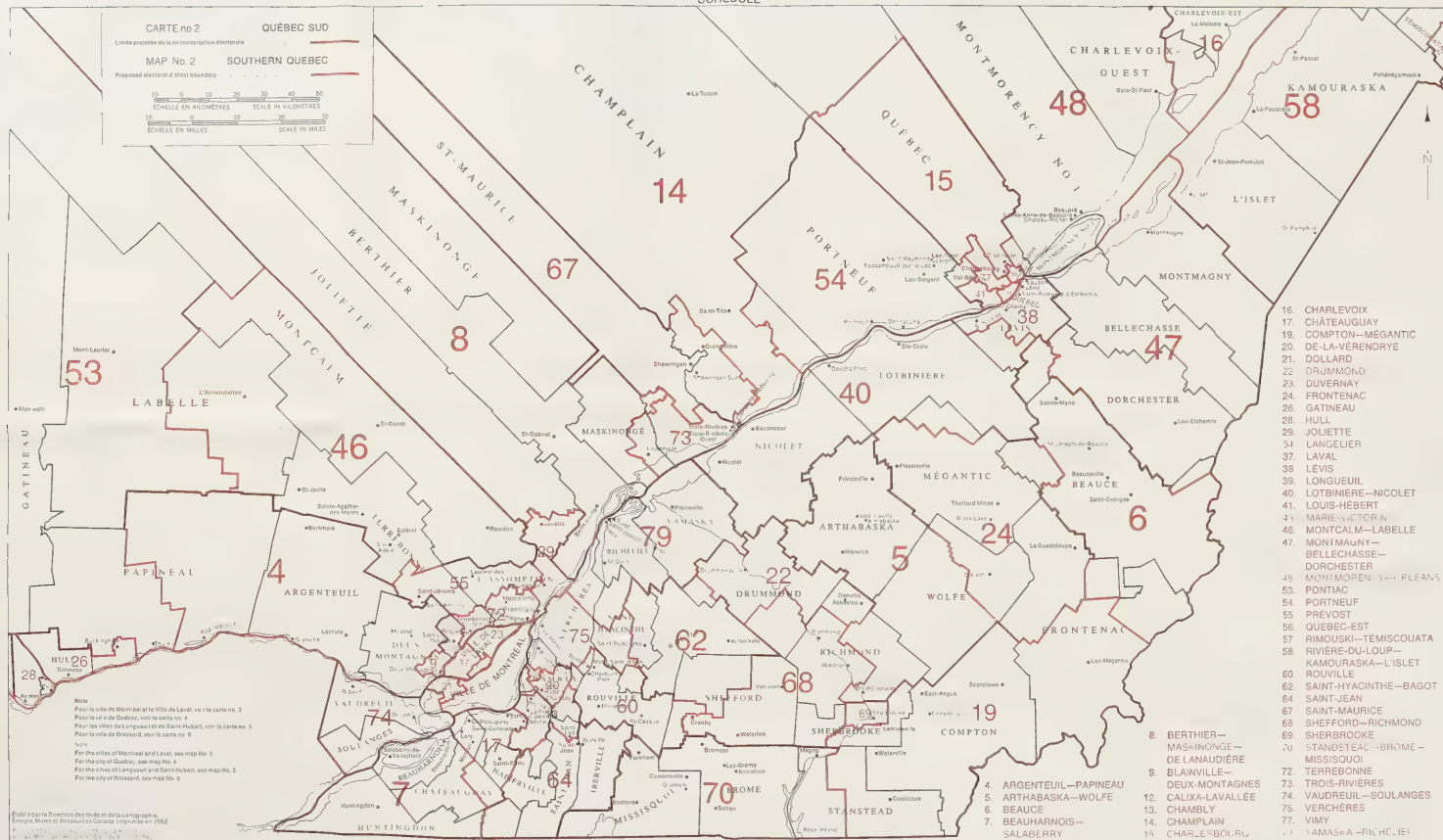
(Population: 77,3)

Comprend:

- a) les villes de Saint-Joseph-de-Sor Tracy;
- b) les comtés de Richelieu et d'Yam
- c) dans le comté de Verchères: la m Contrecoeur; la municipalité de la ne-de-Padoue; la municipalité de Saint-Antoine-s lieu;
- d) dans le comté de Saint-Hyacinthe: la munici village de Saint-Denis; les municipalités des par Saint-Bernard (partie sud) et de Saint-Denis.

[50-1-o]

[50-1-o]





MAP No. 2

SOUTHERN QUEBEC

Proposed electoral district boundary

Scale in Miles: 0, 10, 20, 30

Scale in Kilometers: 0, 10, 20, 30, 40, 50

Limite projetée de la circonscription électorale

CARTE no 2

QUÉBEC SUD

(Population: 71,500)

- a) les villes de Saint-Joseph-de-Sor Tracy;
- b) les comtés de Richelieu et d'Yam;
- c) dans le comté de Verchères: la m Contrecoeur; la municipalité de la ne-de-Padoue; la municipalité de Saint-Antoine-sur-lieu;
- d) dans le comté de Saint-Hyacinthe: la municipa village de Saint-Denis; les municipalités des paroisses de Saint-Bernard (partie sud) et de Saint-Denis.

ity of Saint-Denis; the parish municipalities of Saint-Bernard (South part) and Saint-Denis.

[50-1-o]

## CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES FÉDÉRALES PROJÉTÉES

POUR LA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
LOI SUR LA REVISION DES LIMITES DES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES  
1970

1970

Nota: Chaque circonscription électorale sera représentée par un député

Limite projetée de la circonscription électorale

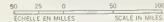
## PROPOSED FEDERAL ELECTORAL DISTRICTS

FOR THE  
PROVINCE OF QUEBEC  
ELECTORAL BOUNDARIES READJUSTMENT

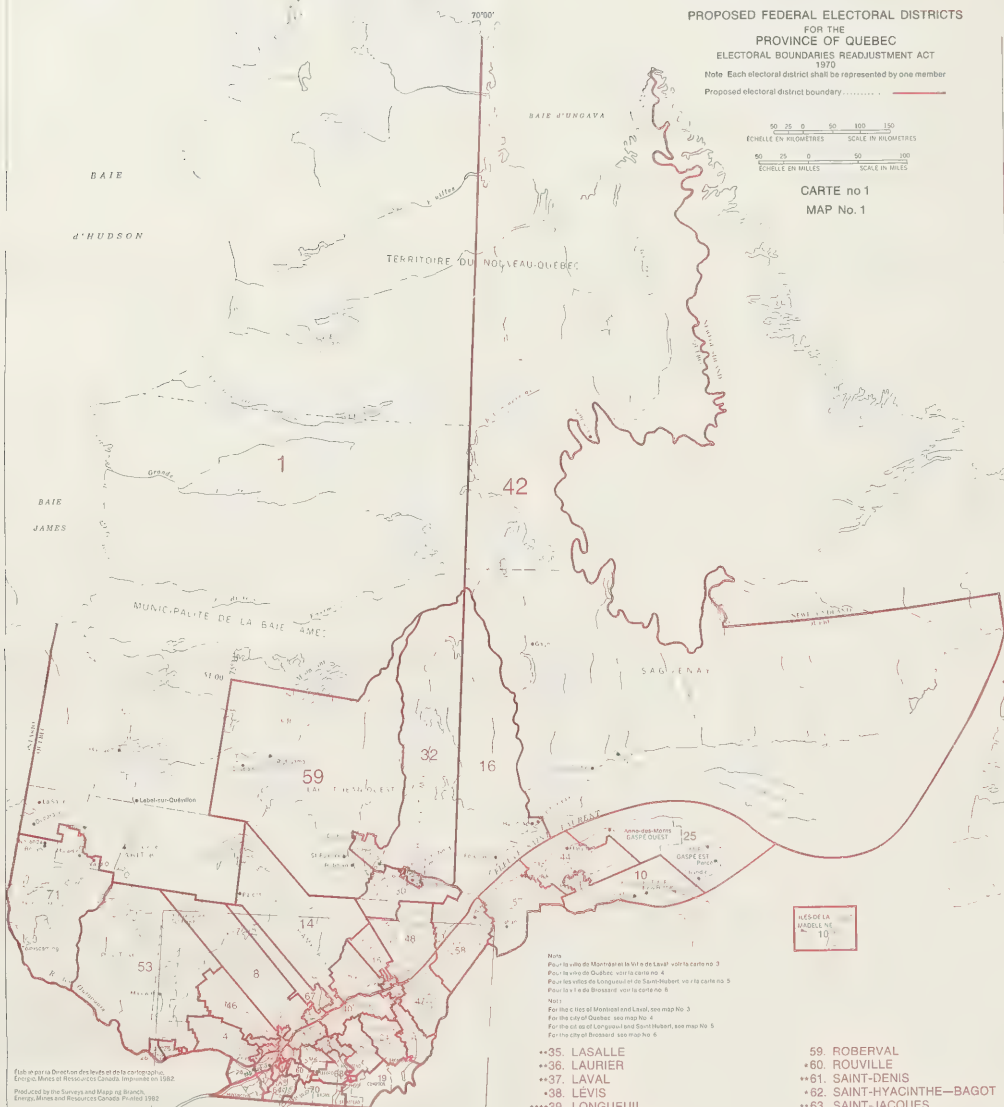
1970

Note: Each electoral district shall be represented by one member.

Proposed electoral district boundary .....



CARTE no 1  
MAP No. 1



Produced by the Surveys and Mapping Branch,  
Energy, Mines and Resources Canada. Printed 1982

**Notes**  
 Pour la ville de Saint-Jérôme la Ville de Laval voir la carte no 3  
 Pour la ville de Québec voir la carte no 4  
 Pour les villes de Longueuil et de Saint-Hubert voir la carte no 5  
 Pour la ville de Brossard voir la carte no 6

For the cities of Montreal and Laval, see map No. 3  
For the city of Quebec, see map No. 4  
For the cities of Longueuil and Saint-Hubert, see map No. 5  
For the city of Brossard, see map No. 6

•35. LASALLE  
•36. LAURIER

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| *1. ABITIBI                               | *17. CHÂTEAUGUAY            |
| **2. AHUNTSIC                             | 18. CHICOUTIMI              |
| **3. ANJOU                                | *19. COMPTON—MÉGANTIC       |
| *4. ARGENTEUIL—PAPINEAU                   | ***20. DE-LA-VERENDRYE      |
| *5. ARTHABASKA—WOLFE                      | **21. DOLLARD               |
| *6. BEAUCÉ                                | **22. DRUMMOND              |
| *7. BEAUHARNOIS—SALABERRY                 | **23. DUVERNEY              |
| *6. BERTHIER—MASKINONGÉ—<br>DE LANAUDIÈRE | **24. FRONTENAC             |
| **9. BLAINVILLE—DEUX-MONTAGNES            | 25. GASPÉ                   |
| 10. BONAVENTURE—<br>ÎLES-DE-LA-MADELEINE  | *26. GATINEAU               |
| **11. BOURASSA                            | **27. HOCHÉLAGA—MAISONNEUVE |
| **12. CALIXA-LAVALLÉE                     | 28. HULL                    |
| ****13. CHAMBLÉ                           | *29. JOLIETTE               |
| *14. CHAMPLAIN                            | 30. JONQUIÈRE               |
| *15. CHARLESBOURG                         | *31. LACHINE                |
| 16. CHARLEVOIX                            | 32. LAC-SAINT-JEAN          |
|   | *33. LAFONTAINE—ROSEMONT    |
|   | **34. LANGELIER             |

- |                             |                            |
|-----------------------------|----------------------------|
| ***35. LASALLE              | 59. ROBERVAL               |
| **36. LAURIER               | *60. ROUVILLE              |
| *37. LAVAL                  | *61. SAINT-DENIS           |
| *38. LEVIS                  | *62. SAINT-HYACINTHE—BAGOT |
| ***39. LONGUEUIL            | *63. SAINT-JACQUES         |
| ***40. LOTBÉRIE—NICOLET     | *64. SAINT-JEAN            |
| **41. LOUIS-HEBERT          | *65. SAINT-LAURENT         |
| *42. MANICOUAGAN            | *66. SAINT-LEONARD         |
| ***43. MARIE-VICTORIN       | *67. SAINT-MAURICE         |
| *44. MATAPEDIA—MATANE       | *68. SHEFFORD—RICHMOND     |
| **45. MERCIER               | *69. SHERBROOKE            |
| *46. MONTREAL—LABELLE       | *70. STANSTEAD—BROME—      |
| *47. MONTMAGNY—BELLECHASSE— | MISSISSQUI                 |
| DORCHESTER                  | 71. TEMISCAMINGUE          |
| *48. MONTMORENCY—ORLEANS    | **72. TERREBONNE           |
| **49. MONT ROYAL            | *73. TROIS-RIVIERES        |
| *50. NOTRE-DAME-DE-GRACE    | *74. VAUDREUIL—SOULANGES   |
| **51. OUTREMONT             | **75. VERCHERES            |
| *52. PAPINEAU               | *76. VERDUN                |
| *53. PONTIAC                | **77. VIMY                 |
| *54. PORTNEUF               | *78. WESTMOUNT             |
| *55. PREVOST                | *79. YAMASKA—RICHELIEU     |
| **56. QUEBEC—EST            |                            |
| *57. RIMOUSKI—TEMISCOUATA   |                            |
| RIVIERE-DU-LOUP—            |                            |
| KAMOURASKA—L'ISLET          |                            |
- \*VOIR LA CARTE NO 2 SEE MAP NO 2  
\*\*VOIR LA CARTE NO 3 SEE MAP NO 3  
\*\*\*VOIR LA CARTE NO 4 SEE MAP NO 4  
\*\*\*\*VOIR LA CARTE NO 5 SEE MAP NO 5  
\*\*\*\*\*VOIR LA CARTE NO 6 SEE MAP NO 6



la rue Des Seigneurs; de là, vers le nord de là, vers le sud-est, suivant ladite voie ferrée jusqu'à la rue Wel jusqu'à la limite nord-est de la ville de Westmount; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite Canadien National jusqu'au canal sud-ouest, suivant ledit canal jusqu'à la limite nord-ouest et le nord jusqu'à la ville de Westmount; de là, vers le sud-est, suivant ladite limite sud-est jusqu'à la ville de Westmount; de là, vers le sud-ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

c) cette partie de la ville de Mont-Royal commençant au point d'intersection de la rue Saint-Luc avec la limite nord-est de la ville de Hampstead; de là, vers le nord-ouest, le nord-est, les limites de la ville de Hampstead; de là, vers le nord-est jusqu'à la rue Mary; de là, vers le sud-est, suivant ladite rue et la limite nord-ouest de la ville de Hampstead; de là, vers le sud-ouest, le sud-est, le sud-ouest, le sud-est, suivant la limite sud-ouest jusqu'à la rue Sherbrook; de là, vers le sud-ouest jusqu'au boulevard Décarie; de là, vers le sud-est jusqu'au chemin de la Côte-Sainte-Catherine; de là, vers le sud-ouest, suivant ledit chemin jusqu'au point de départ.

d) cette partie de la ville de Mont-Royal commençant au point d'intersection de la rue des Neiges et du chemin René-Blais; de là, vers le nord-est, suivant ledit chemin jusqu'à la ville d'Outremont; de là, vers le sud-est, suivant la limite sud-est et nord-est jusqu'au boulevard Mont-Royal; de là, vers le sud-est, suivant ledit boulevard jusqu'à la rue Sherbrook; de là, vers le sud-ouest jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Westmount; de là, vers l'ouest, suivant ladite limite jusqu'au point de départ.

P. H. D. S. O. N.

BAIE



79. YAMASKA—  
(Population: 7,000)

- Comprend:
- a) les villes de Saint-Joseph-de-Tracy;
  - b) les comtés de Richelieu et d'Yamaska;
  - c) dans le comté de Verchères: la municipalité de Contrecoeur; la municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu; la municipalité de Saint-Jacques-de-Padoue; la municipalité de Saint-Antoine-sur-Richelieu;
  - d) dans le comté de Saint-Hyacinthe: la municipalité du village de Saint-Denis; les municipalités des paroisses de Saint-Bernard (partie sud) et de Saint-Denis.

[50-

ANNI  
SCHEI





la rue Des Seigneurs; de là, vers Saint-Patrick; de là, vers le nord de là, vers le sud-est, suivant ladite limite du Canadien National; de là, vers la voie ferrée jusqu'à la rue Wellington jusqu'à la limite nord-est de la ville de Westmount; de là, vers le nord-ouest, suivant ladite limite du Canadien National jusqu'au boulevard sud-ouest, suivant ledit canal jusqu'au nord-ouest et le nord jusqu'à l'avenue Westmount; de là, vers le nord suivant ladite limite sud-est jusqu'à la ville de Westmount; de là, vers le sud, suivant ladite limite jusqu'au point c) cette partie de la ville de Mont-Tremblant commençant au point d'intérêt Saint-Luc avec la limite nord-ouest de là, vers le nord-ouest, le nord, les limites de la ville de Hampden et Mary; de là, vers le nord-est jusqu'au sud-est, suivant ladite rue jusqu'à la limite nord-ouest de la ville de Westmount sud-ouest, le sud-est, le sud-ouest, le sud-est, suivant la limite sud-ouest jusqu'à la rue Sherbrooke ouest jusqu'au boulevard Décarie jusqu'au chemin de la Côte-de-la-Neige, suivant ledit chemin jusqu'au point d) cette partie de la ville de Mont-Tremblant commençant au point d'intérêt des-Neiges et du chemin de fer du nord-est, suivant ledit chemin jusqu'à la ville d'Outremont; de là, vers le sud, suivant la limite sud-est et le sud-ouest jusqu'au boulevard Mont-Royal est, suivant ledit boulevard jusqu'au sud-est jusqu'à la rue de la Concorde sud-ouest jusqu'à la limite sud-ouest de la ville de Westmount; de là, vers l'ouest jusqu'au point de départ.

RUE

## 79. YAMASK

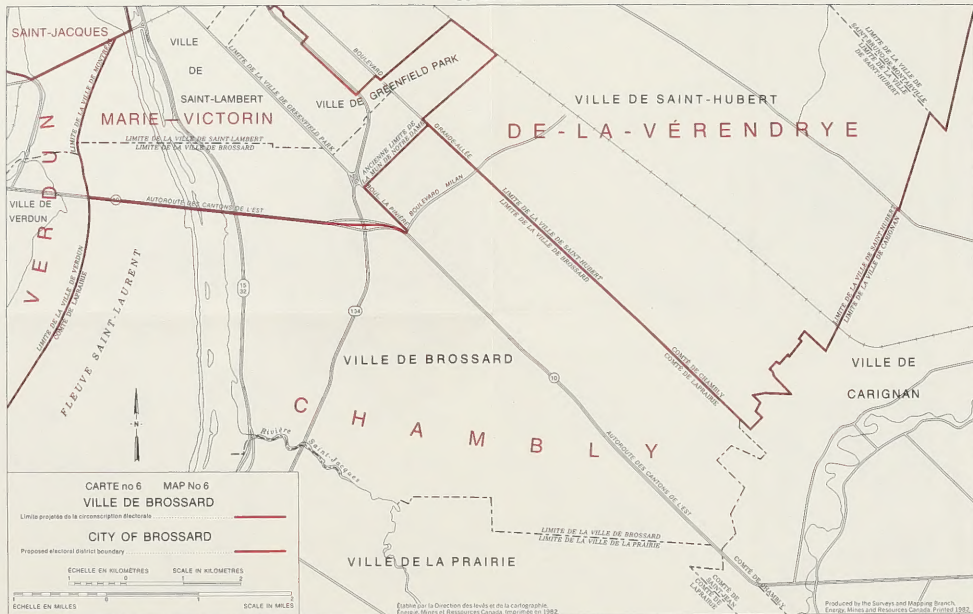
(Populat

**Comprend:**

- a) les villes de Saint-Joseph-de Tracy;
- b) les comtés de Richelieu et d'Y2
- c) dans le comté de Verchères: la Contrecoeur; la municipalité de la ne-de-Padoue; la municipalité de lieu;
- d) dans le comté de Saint-Hyacinthe: la municipale village de Saint-Denis; les municipalités des paroisses Saint-Bernard (partie sud) et de Saint-Denis.

[50]

ANNEXE  
SCHEDULE

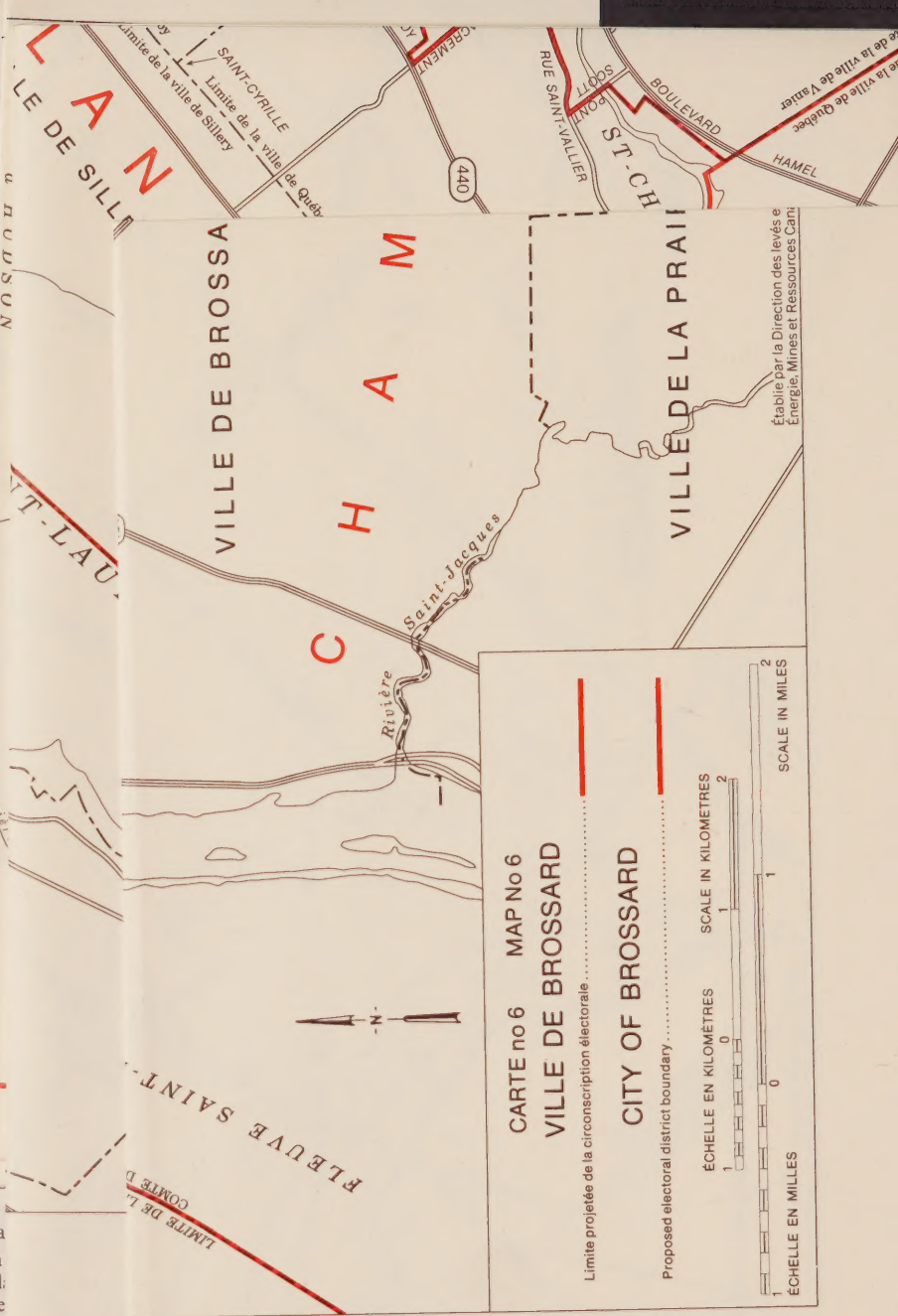




(Populatio

Comprend:

- a) les villes de Saint-Joseph-de-Tracy;









*If undelivered, return COVER ONLY to:  
Canadian Government Printing Office,  
Supply and Services Canada,*

*45 Sacré-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:  
Imprimerie du gouvernement canadien,  
Approvisionnement et Services Canada,  
45, boulevard Sacré-Coeur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S7*